

# Guida dell'utente della stampante multifunzione laser Dell™ 1600n

Fare clic sui collegamenti a sinistra per visualizzare informazioni sulle funzioni, le opzioni e l'uso della stampante multifunzione. Per informazioni sull'altra documentazione inclusa con la stampante multifunzione, vedere "[Reperimento di informazioni](#)" a pagina 11.

Per ordinare cartucce del toner sostitutive o parti di ricambio presso Dell:

1. Fare doppio clic sull'icona Programma di riordinazione del toner Dell sul desktop.



OPPURE

2. Visitare il sito web di Dell o ordinare telefonicamente le parti di ricambio della stampante Dell.

[www.dell.com/supplies](http://www.dell.com/supplies)

---

## Diciture Nota, Avviso e Attenzione

-  **NOTA:** La dicitura NOTA indica importanti informazioni che contribuiscono all'uso ottimale della stampante multifunzione.
-  **AVVISO:** La dicitura AVVISO indica i danni potenziali all'hardware o la perdita di dati e spiega come evitare il problema.
-  **ATTENZIONE:** La dicitura ATTENZIONE indica un potenziale danno alle cose, alle persone o la morte.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.  
© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

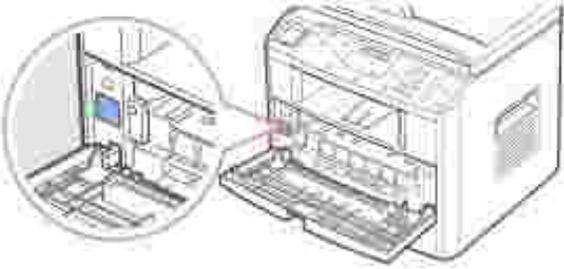
È proibita qualsiasi riproduzione senza il permesso scritto di Dell Inc.

Marchi commerciali utilizzati nel presente documento: *Dell*, il logo *DELL*, *Dell ScanCenter* e *Dell Toner Management System* sono marchi commerciali di Dell Inc.; *Microsoft* e *Windows* sono marchi commerciali registrati di Microsoft Corporation.

PaperPort® è un marchio commerciale registrato di ScanSoft, Inc.

Adobe e PhotoShop sono marchi commerciali registrati di Adobe Systems Incorporated.

Gli altri marchi e nomi commerciali possono essere utilizzati nel presente documento per indicare le entità che rivendicano i marchi e i nomi dei propri prodotti. Dell Inc. rinuncia a qualsiasi interesse proprietario nei marchi e nei nomi commerciali non di sua proprietà.

Informazioni desiderate	Ubicazione delle informazioni
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Driver per la stampante</li> <li>• Guida dell'utente</li> </ul>	<p><i>CD driver e utilità</i></p>  <p>Il CD <i>driver e utilità</i> consente di installare/disinstallare/reinstallare i driver e le utilità o di accedere alla <i>Guida dell'utente</i>. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">"Panoramica sul software" a pagina 35</a>.</p> <p>I file Leggimi possono essere inclusi sul CD <i>driver e utilità</i> per fornire aggiornamenti recenti sulle modifiche tecniche alla stampante multifunzione oppure materiale di riferimento tecnico avanzato per utenti esperti o tecnici.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informazioni sulla sicurezza</li> <li>• Come usare la stampante multifunzione</li> <li>• Informazioni sulla garanzia</li> </ul>	<p>Manuale dell'utente</p>  <p> <b>ATTENZIONE:</b> Prima di impostare e usare la stampante multifunzione, leggere e seguire le istruzioni riportate nel Manuale dell'utente.</p>
<p>Come impostare la stampante multifunzione</p>	<p>Diagramma di impostazione</p> 
<p>Codice di assistenza rapida</p>	<p>Codice di assistenza rapida</p>  <p>Quando si utilizza il sito <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>, identificare la stampante oppure contattare l'assistenza tecnica.</p> <p>Immettere il codice di assistenza rapida per indirizzare la chiamata quando si</p>

	contatta l'assistenza tecnica. Il codice di assistenza rapida non è disponibile in tutti i paesi.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Driver più recenti per la stampante multifunzione</li><li>• Risposte alle domande relative all'assistenza tecnica</li><li>• Documentazione per la stampante multifunzione</li></ul>	<p>Sito web dell'assistenza Dell</p> <p>Il sito web dell'assistenza Dell fornisce numerosi strumenti online, tra cui:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Soluzioni - Suggerimenti per la soluzione dei problemi, articoli redatti da tecnici e corsi online</li><li>• Aggiornamenti - Informazioni sugli aggiornamenti relative a componenti, come la memoria</li><li>• Assistenza clienti - Informazioni per contattare l'assistenza clienti, sullo stato degli ordini, sulla garanzia e sulle riparazioni</li><li>• Scaricamenti - Driver</li><li>• Riferimenti - Documentazione della stampante e specifiche sui prodotti</li></ul> <p>L'assistenza Dell è accessibile tramite il sito <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>. Selezionare la propria area geografica nella pagina WELCOME TO DELL SUPPORT e inserire le informazioni richieste per accedere agli strumenti e alle informazioni disponibili.</p>

# Strumento web per la configurazione di stampanti Dell

Lo Strumento web per la configurazione di stampanti Dell, noto anche come server web incorporato della stampante, consente di controllare lo stato della stampante di rete senza allontanarsi dalla scrivania. È possibile visualizzare e/o cambiare le impostazioni di configurazione della stampante, controllare il livello del toner e, quando giunge il momento di ordinare le cartucce di toner, fare clic semplicemente sul collegamento relativo alle parti di ricambio Dell, direttamente dal browser web.



**NOTA:** lo Strumento web per la configurazione di stampanti Dell è disponibile solo quando la stampante multifunzione è collegata a una (o alla) rete. Vedere [pagina 43](#).

Per avviare lo Strumento web per la configurazione di stampanti Dell è sufficiente digitare l'indirizzo IP della stampante di rete nel browser Web. È anche possibile avviare lo Strumento web per la configurazione di stampanti Dell dal Centro controllo stato rete. Per ulteriori informazioni, vedere [pagina 43](#).

Se non si conosce l'indirizzo IP della stampante, stampare una pagina di configurazione di rete, in cui esso verrà indicato:

1. Premere <Menu> fino a visualizzare "Impostaz. rete" nella riga inferiore dello schermo.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non compare l'indicazione "Stam dati sist".
3. Premere <Seleziona>. Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu, "Si".
4. Premere <Seleziona> per stampare una pagina di configurazione di rete.

Se per la stampante multifunzione non è stato assegnato un indirizzo IP, assegnarne uno. Vedere ["Configurazione del protocollo TCP/IP" a pagina 147](#).

## Stato stampante

Fornisce informazioni immediate sullo stato di alimentazione della stampante. Quando il toner si sta per esaurire, fare clic sul collegamento relativo alla scorta di toner nella prima schermata, per ordinare altre cartucce di toner.

## Impostazioni stampante

È possibile modificare le impostazioni della stampante, visualizzare remotamente il pannello di controllo e aggiornare il firmware del server di stampa.

## Copia impostazioni stampante

Consente di clonare rapidamente le impostazioni della stampante su un'altra stampante (o su più stampanti)

della rete, digitando semplicemente l'indirizzo IP di ciascuna stampante.

 **NOTA:** per usare questa funzione è necessario essere un amministratore di rete.

## Statistiche sulla stampa

È possibile rilevare le statistiche relative alla stampa, come ad esempio il consumo di carta e i tipi di lavori in fase di stampa.

## Informazioni sulla stampante

È possibile ottenere le informazioni necessarie per le chiamate di assistenza, i resoconti sulle scorte o lo stato della memoria corrente e dei livelli di codice del motore.

## Impostazione avviso e-mail

Consente di ricevere un'e-mail quando la stampante necessita di parti di ricambio o di interventi tecnici.

Per impostare gli avvisi per e-mail:

1. Avviare lo Strumento web per la configurazione di stampanti Dell.
2. Fare clic su Impostazione avviso e-mail.
3. Digitare il proprio nome o il nome dell'operatore nella casella di riepilogo dell'e-mail cui inviare la notifica.
4. Fare clic su Invia.

## Imposta password

Bloccare il pannello di controllo con una password in modo tale che altri utenti non modifichino inavvertitamente le impostazioni della stampante selezionate.

 **NOTA:** per usare questa funzione è necessario essere un amministratore di rete.

## Guida in linea

Fare clic su Guida per visitare il sito web Dell per risolvere i problemi con la stampante.

 **NOTA:** per ulteriori informazioni sulle pagine Tutto in uno, Visualizza immagini salvate e Manutenzione/Soluzione dei problemi, fare clic sul collegamento Guida ubicato nell'angolo superiore destro dello schermo.

- Rimozione dall'imballaggio della stampante multifunzione
  - Font
  - Caricamento della carta
  - Accensione della stampante multifunzione
  - Modalità Risparmio toner
  - Modalità Risparmio energia CCD (Charge-Coupled Device), dispositivo a ricarica doppia
  - Informazioni sulla stampante multifunzione
  - Installazione della cartuccia del toner
  - Effettuazione dei collegamenti
  - Cambiamento della lingua del display
  - Modalità Risparmio energia
- 

## Rimozione dall'imballaggio della stampante multifunzione

1. Selezionare un'ubicazione per la stampante multifunzione.



**ATTENZIONE:** per sollevare la stampante multifunzione in condizioni di sicurezza servono almeno due persone.

- Lasciare spazio sufficiente per aprire il vassoio della stampante, i coperchi, gli sportelli e gli accessori opzionali. Inoltre, è importante lasciare spazio sufficiente attorno alla stampante multifunzione per fornire una ventilazione adeguata.
- Fornire un ambiente adeguato:
  - Una superficie solida e in piano
  - Lontano dal flusso d'aria diretto di condizionatori d'aria, stufe o ventilatori
  - Lontano dalla luce solare diretta, dall'umidità estrema o dai forti sbalzi di temperatura
  - Un'ubicazione pulita, asciutta e senza polvere



**NOTA:** lasciare nella scatola la stampante multifunzione finché non si è pronti a installarla.

2. Oltre alla stampante multifunzione laser 1600n Dell™ assicurarsi che la scatola contenga i seguenti elementi. *Se manca un elemento*, contattare Dell:

 <p>Cartuccia del toner</p>	 <p>Cavo di alimentazione CA<sup>a</sup></p>	 <p>CD <i>driver e utilità</i><sup>b</sup></p>
 <p>Manuale del proprietario</p>	 <p>Cavo della linea telefonica<sup>a</sup></p>	 <p>Diagramma di impostazione</p>
 <p>Coperchio del pannello dell'utente<sup>c</sup></p>	 <p>Terminatore<sup>c</sup></p>	

- a. L'aspetto del cavo di alimentazione e del cavo della linea telefonica possono variare a seconda delle specifiche del paese.
- b. Il CD dei driver e delle utilità contiene i driver della stampante Dell, il sistema gestione toner Dell™, Dell ScanCenter™, Paper Port.
- c. Questi elementi sono disponibili solo in alcuni Paesi.

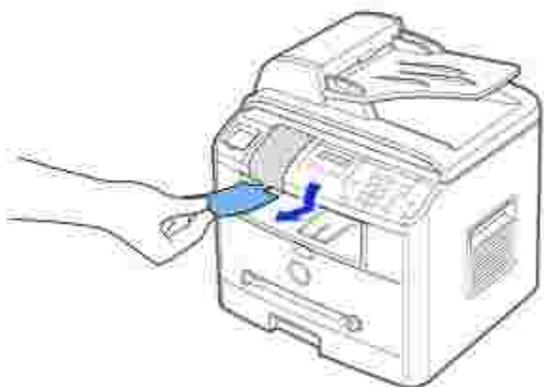
 **NOTA:** con la stampante multifunzione usare il cavo della linea telefonica in dotazione. Se si decide di utilizzare un cavo diverso, usare un cavo AWG n. 26 o di numerazione inferiore lungo al massimo 250 cm.

 **NOTA:** il cavo di alimentazione va inserito in una presa di alimentazione con messa a terra.

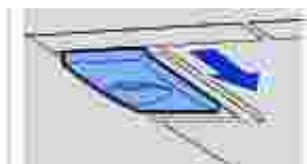
3. Conservare la scatola di cartone e il materiale di imballaggio nel caso in cui sia necessario reimballare la stampante multifunzione.
4. Rimuovere il nastro di imballaggio dalle parti anteriore, posteriore e laterale della stampante multifunzione.



5. Rimuovere completamente l'etichetta dal modulo dello scanner tirandolo con cura. Il pulsante di sbloccaggio dello scanner si sposta automaticamente IN AVANTI fino alla posizione di sbloccaggio.



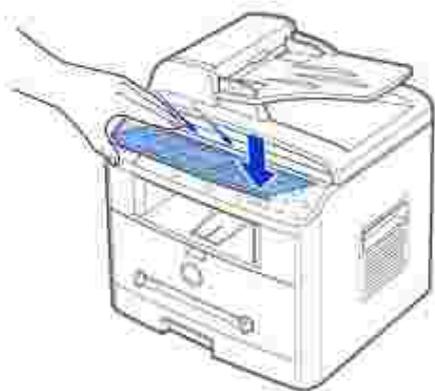
 **NOTA:** quando si sposta la stampante multifunzione oppure non si intende utilizzarla per un lungo periodo di tempo, spostare l'interruttore ALL'INDIETRO nella posizione di bloccaggio, come mostrato nell'illustrazione.  
Per digitalizzare o copiare un documento, è necessario sbloccare l'interruttore.



6. Se la lingua non è già visualizzata sul pannello di controllo, rimuovere il coperchio del pannello di controllo in lingua inglese dalla stampante multifunzione, afferrandolo per la parte inferiore e tirandolo con cura verso l'alto, come mostrato nella figura.



7. Posizionare con cura il coperchio sul pannello di controllo in dotazione, scegliendo quello opportuno a seconda del proprio Paese.

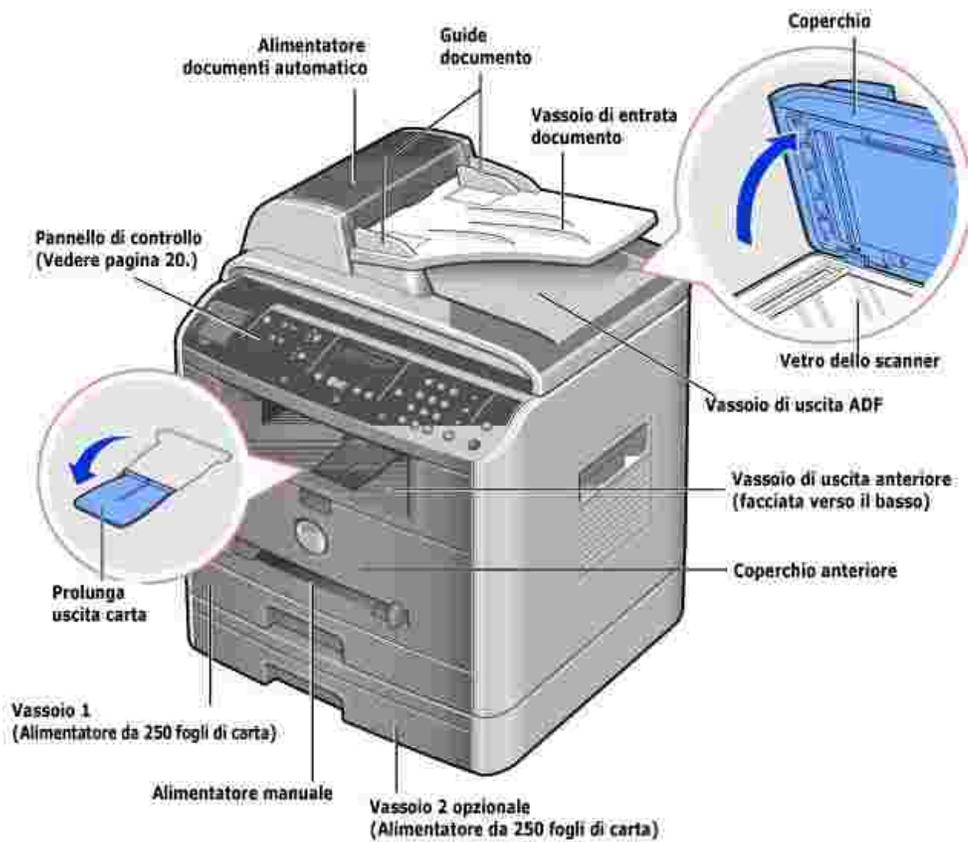


---

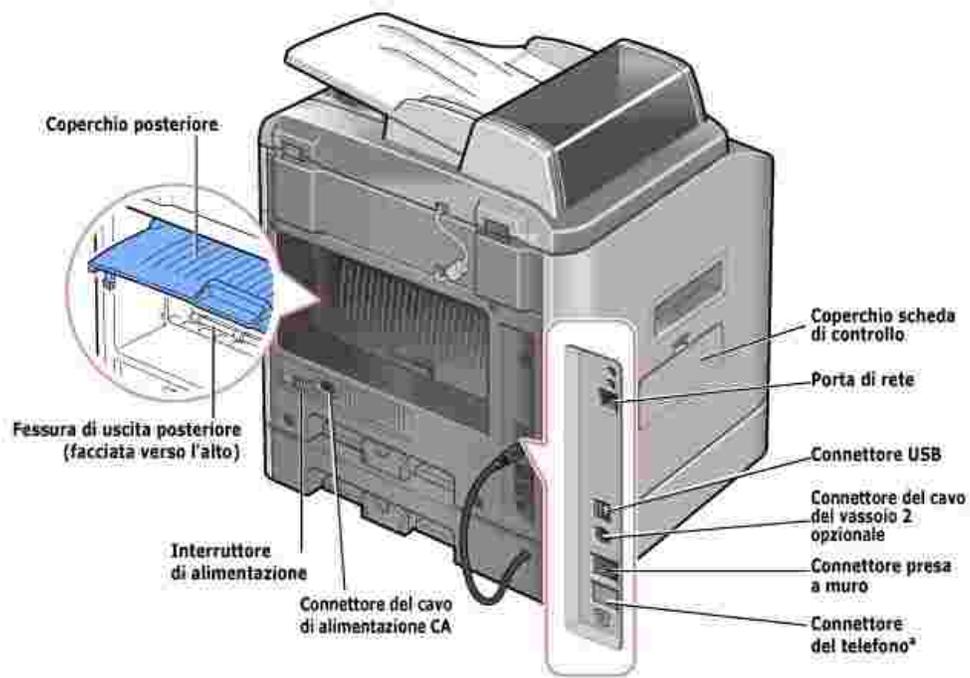
## Informazioni sulla stampante multifunzione

Questi sono i componenti principali della stampante multifunzione. Le seguenti illustrazioni mostrano la stampante laser Dell MFP 1600n e il vassoio 2 opzionale in dotazione:

### Vista anteriore

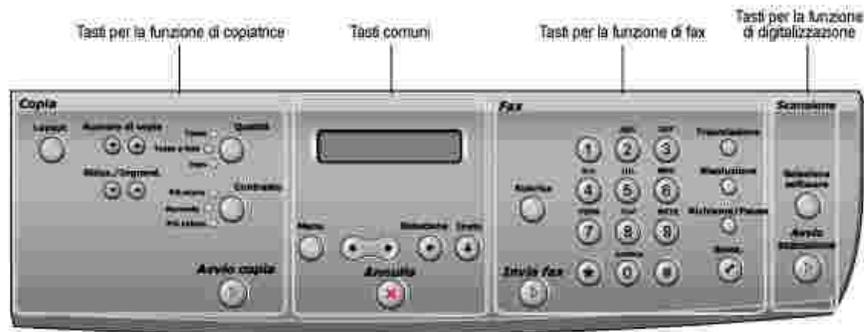


Vista posteriore



\* Se nel proprio Paese la comunicazione del telefono è seriale (come ad esempio in Germania, Svezia, Danimarca, Austria, Belgio, Italia, Francia e Svizzera), è necessario rimuovere la spina del connettore Telefono e inserire il terminatore in dotazione.

## Funzioni dei pulsanti del pannello di controllo

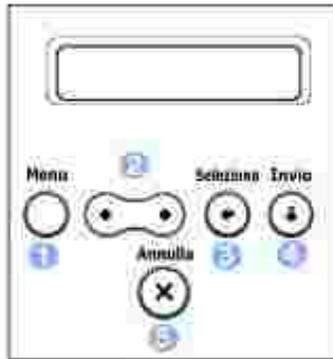


## Tasti per la funzione di copiatrice



Premere:	Per:
	Usare le funzioni di layout per la copia, come l'adattamento automatico, la clonazione, la fascicolazione, la stampa su 2 facciate, la stampa di più pagine su un foglio e la copia di poster.
	Immettere il numero di copie.
	Ridurre o ingrandire una copia.
	Ottimizzare la qualità delle copie per i documenti contenenti fotografie, testo o fotografie e testo misti.
	Regolare il contrasto della copia del lavoro corrente.
	Avviare un'operazione di copia.

## Tasti comuni



Premere:	Per:
1	Entrare nella modalità Menu e scorrere tra i menu disponibili.
2	Scorrere tra le opzioni disponibili per l'opzione di menu selezionata.
3	Confermare la selezione sul display.
4	Uscire dal menu e tornare alla modalità Standby.
5	Interrompere un'operazione in qualsiasi momento oppure tornare alle impostazioni predefinite.

## Tasti per la funzione di fax



Premere:	Per:
	Memorizzare, modificare e cercare i numeri di fax chiamati di frequente per la selezione abbreviata automatica. Consente inoltre di stampare un elenco della rubrica.
	Inviare un fax.
	Chiamare un numero o immettere caratteri alfanumerici.
	Inviare un fax a più destinazioni.
	Regolare la risoluzione del documento acquisito per il fax corrente.
	Ricomporre l'ultimo numero nella modalità Standby o inserire una pausa in un numero di fax nella modalità Modifica.
	Impegnare la linea telefonica.

## Tasti per la funzione di digitalizzazione



Premere:	Per:
	Accedere a un elenco di programmi software per il PC sui quali digitalizzare un'immagine. È necessario creare l'elenco di digitalizzazione mediante il software Dell (Utilità Impostazioni stampante) fornito con la stampante multifunzione.
	Avviare una digitalizzazione.

## Font

Le stampanti multifunzione laser Dell supportano i seguenti font:

## PCL Fonts

### ■ BitStream Speedo font (Intellifont compatible)

Alberius	marigold
Albertus ExtraBold	CG Omega
Antique Olive	CG Omega <i>Italic</i>
<i>Antique Olive Italic</i>	CG Omega Bold
<b>Antique Olive Bold</b>	CG Omega <b>Bold Italic</b>
Carerdon Condensed	CG Times
Coronet	CG Times <i>Italic</i>
Courier	CG Times <b>Bold</b>
<i>Courier Italic</i>	CG Times <b>Bold Italic</b>
<b>Courier Bold</b>	Univers Medium
<i>Courier Bold Italic</i>	Univers Medium <i>Italic</i>
Garamond Antique	<b>Univers Bold</b>
<i>Garamond Italic</i>	<i>Univers Bold Italic</i>
<b>Garamond Halfset</b>	Univers Medium Condensed
<i>Garamond Kursiv Halfset</i>	<i>Univers Medium Condensed Italic</i>
Letter Gothic	<b>Univers Bold Condensed</b>
<i>Letter Gothic Italic</i>	<i>Univers Bold Condensed Italic</i>
<b>Letter Gothic Bold</b>	

### ■ Inia type fonts

Arial	Times New Roman
<i>Arial Italic</i>	<i>Times New Roman Italic</i>
<b>Arial Bold</b>	<b>Times New Roman Bold</b>
<i>Arial Bold Italic</i>	<i>Times New Roman Bold Italic</i>
Symbol	Wingdings

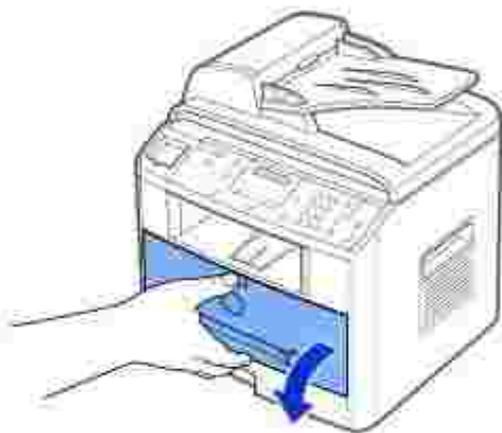
### ■ Bit Map fonts

Line Printer (16.67 pitch, 3.5 point, bit map font)

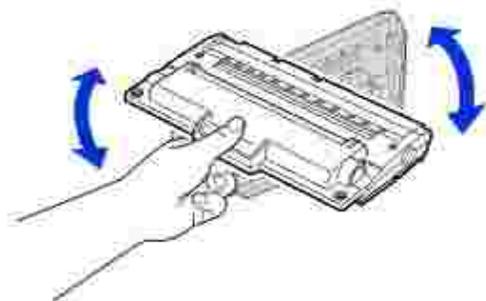
---

## Installazione della cartuccia del toner

1. Aprire il coperchio anteriore.



2. Estrarre la cartuccia del toner dalla confezione. Afferrare per la maniglia la cartuccia del toner e scuoterla con cura da un lato all'altro per distribuire il toner.



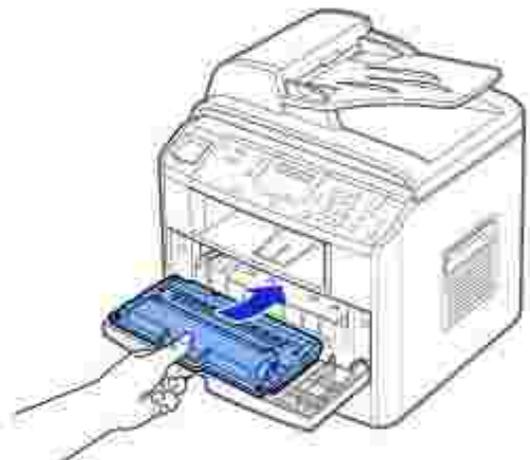
Agitando bene la cartuccia, si otterrà il numero massimo di copie per cartuccia.

 **NOTA:** se il toner entra in contatto con i vestiti, pulirli con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner nei tessuti.

 **ATTENZIONE:** per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati.

 **ATTENZIONE:** non toccare la parte verde sul fondo della cartuccia del toner, per evitare di toccare quest'area, afferrare la cartuccia per la maniglia.

3. Allineare la cartuccia del toner con le frecce etichettate, quindi inserirla nella stampante multifunzione finché non si blocca saldamente in posizione.



4. Chiudere il coperchio anteriore.



---

## Caricamento della carta

Caricare fino a 250 fogli di carta normale nel vassoio della carta.

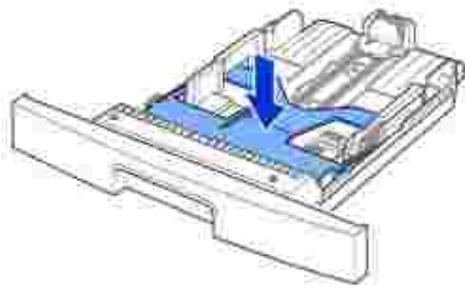
 **NOTA:** dopo aver caricato la carta nel vassoio, impostare il tipo e il formato della carta. Per informazioni sulla carta utilizzata per le fotocopie e i fax, vedere pagina 66-67, oppure, per la stampa da PC, vedere pagina 75.

Per caricare carta:

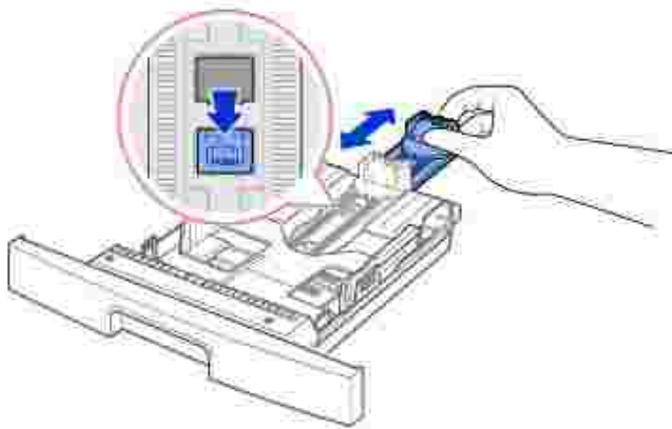
1. Aprire il vassoio della carta e rimuoverlo dalla stampante multifunzione.



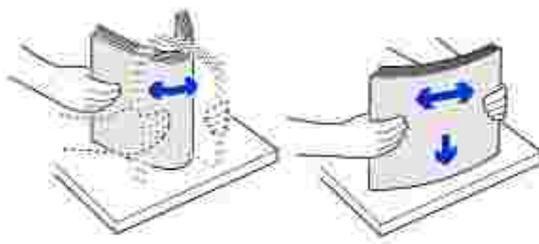
2. Premere la piastra a pressione finché non si blocca al proprio posto.



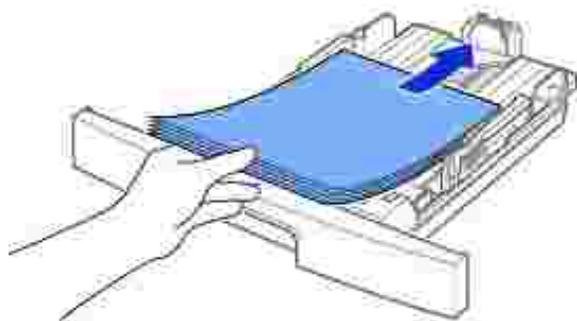
3. Se si caricano fogli di formato superiore a quello standard (Lettera o A4), come carta legale, premere e sganciare il dispositivo di bloccaggio della guida, quindi far scorrere la guida della lunghezza della carta ed estrarla per prolungare al massimo il vassoio.



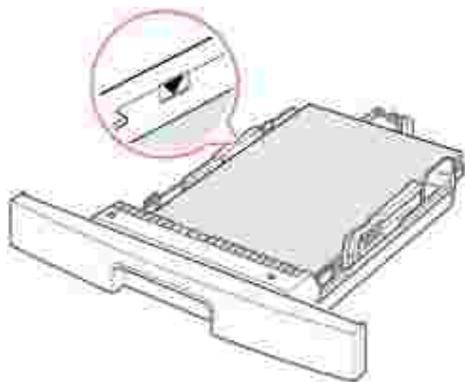
4. Piegare i fogli avanti e indietro per allentarli, quindi spiegarli a ventaglio. Non piegare né piegare il supporto di stampa. Raddrizzare i bordi su una superficie piana.



5. Inserire la risma di carta nel vassoio della carta con il lato di stampa rivolto verso il basso.



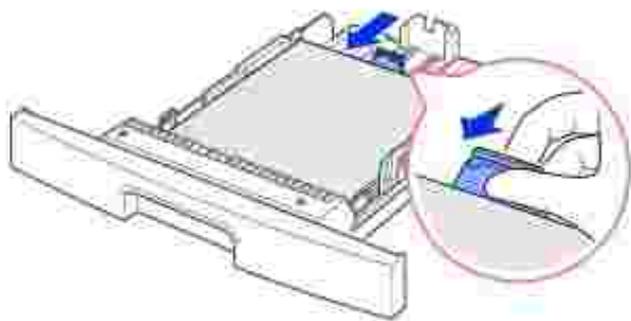
6. Non superare l'altezza massima della risma indicata dai segni del limite della carta su entrambe le pareti del vassoio. Il sovraccarico di carta potrebbe provocare degli inceppamenti.



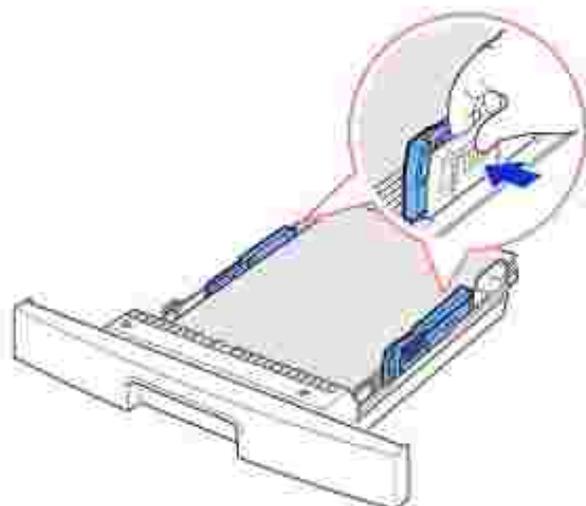
7. Inserire la guida della lunghezza finché non tocca l'estremità della risma di carta.



Per carta di formato inferiore al formato Lettera, regolare la guida interna della lunghezza della carta in modo che tocchi leggermente la risma di carta.



8. Stringere la guida della larghezza della carta, come mostrato, spostarla verso la risma di carta finché non tocca leggermente il lato della risma.



 **NOTA:** la corretta regolazione delle guide della carta potrebbe provocare degli inceppamenti.



9. Inserire il vassoio della carta nella stampante multifunzione.



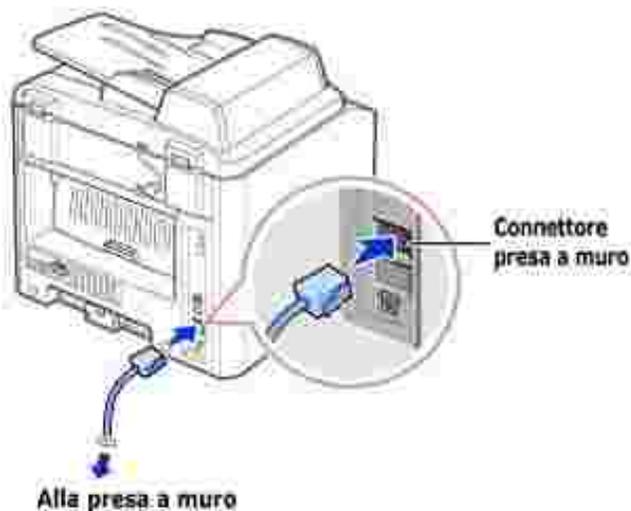
10. Impostare il tipo e il formato della carta Vedere pagina 66 ~67 .

---

## Effettuazione dei collegamenti

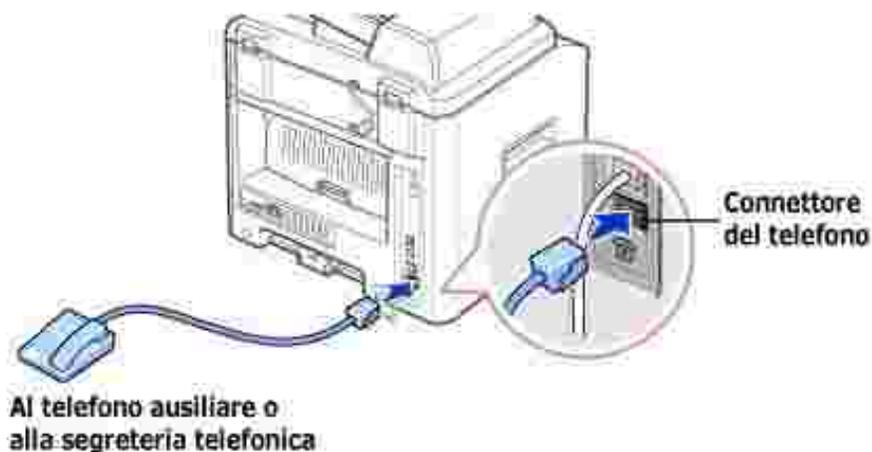
### Collegamento della linea telefonica

1. Inserire un'estremità del cavo della linea telefonica nel connettore della presa a muro e l'altra estremità in una presa a muro attiva.

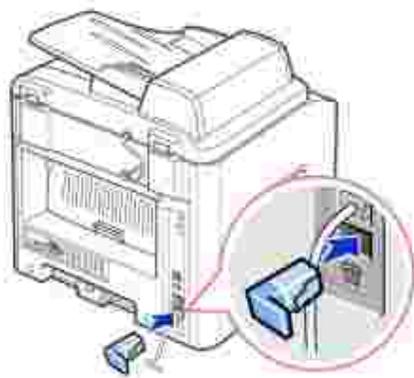


Per collegare un telefono e/o una segreteria telefonica alla stampante multifunzione, rimuovere la spina dal connettore Telefono (☎) e inserire il telefono o la segreteria telefonica nel connettore del telefono .

Se la stampante multifunzione non è bloccata con la spina, inserire direttamente il telefono o la segreteria telefonica nel connettore del telefono (☎).



Se nel proprio Paese la comunicazione del telefono è seriale (come ad esempio in Germania, Svezia, Danimarca, Austria, Belgio, Italia, Francia e Svizzera), rimuovere la spina dal connettore del telefono (☎) e inserire il terminatore in dotazione.



## Collegamento del cavo della stampante

### Collegamento locale della stampante multifunzione

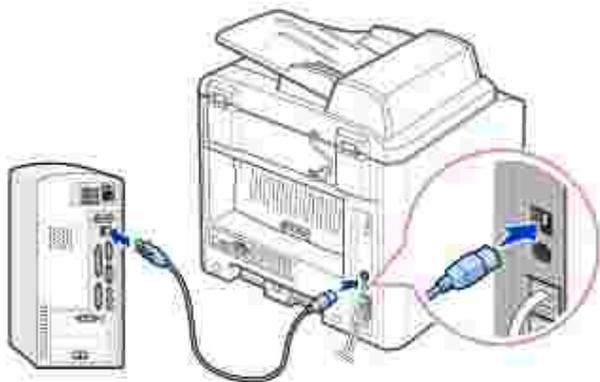
Una stampante locale è una stampante collegata al computer mediante un cavo USB. *Se la stampante multifunzione è collegata a una rete invece che al computer in uso*, salta questa procedura e passare a "Collegamento alla rete della stampante multifunzione" a pagina 31 .

I cavi USB vengono venduti a parte. Per acquistare un cavo USB, contattare Dell.

 **NOTA:** per il collegamento della stampante multifunzione alla porta USB del computer è necessario un cavo USB omologato. È necessario acquistare un cavo conforme allo standard USB 2.0. lungo circa 3 metri.

Per collegare la stampante multifunzione a un computer:

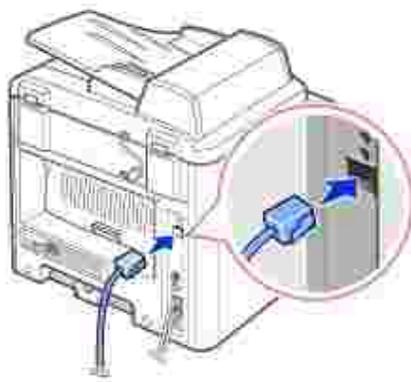
1. Assicurarsi che la stampante multifunzione, il computer e altri dispositivi collegati siano spenti e non collegati.
2. Collegare un cavo USB al connettore USB della stampante multifunzione.



3. Collegare l'altra estremità del cavo alla porta USB disponibile del computer, non alla tastiera USB.

## Collegamento alla rete della stampante multifunzione

1. Assicurarsi che la stampante multifunzione, il computer e altri dispositivi collegati siano spenti e non collegati.
2. Collegare un'estremità di un cavo di rete a doppino attorcigliato non schermato categoria 5 (UTP) a un drop o hub LAN e l'altra estremità alla porta della rete Ethernet ubicata sul retro della stampante multifunzione. La stampante multifunzione si regola automaticamente in base alla velocità della rete.



 **NOTA:** dopo aver collegato la stampante multifunzione è necessario configurare i parametri di rete sul pannello di controllo. Vedere pagina 147 .

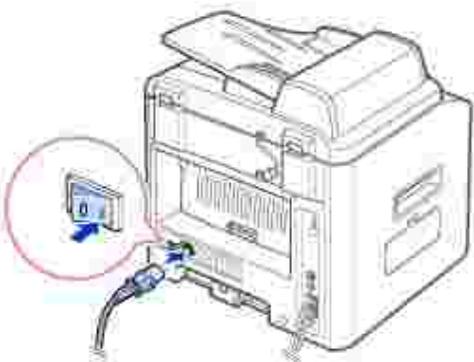
---

## Accensione della stampante multifunzione

-  **ATTENZIONE:** l'area di fusione ubicata sul retro dell'interno della stampante multifunzione si scalda all'accensione della stampante multifunzione.
-  **ATTENZIONE:** fare attenzione a non bruciarsi accedendo a quest'area.
-  **ATTENZIONE:** non smontare la stampante multifunzione quando è accesa. Facendolo, si potrebbe ricevere una scossa elettrica.

Per accendere la stampante multifunzione:

1. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione nella presa ubicata sul retro della stampante multifunzione e l'altra estremità a una presa adeguatamente collegata a terra.
2. Premere l'interruttore di alimentazione per accendere la stampante. Sul display compare il messaggio "Riscaldamento Attendere..." a indicare che la stampante multifunzione è accesa.



Per visualizzare il testo del display in un'altra lingua, vedere pagina 33 .

---

## Cambiamento della lingua del display

Per cambiare la lingua visualizzata dal pannello di controllo, procedere come segue:

1. Premere <Menu> finché l'indicazione "Imposta stamp." non appare sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché l'indicazione "Lingua" non appare nella riga inferiore del display.
3. Premere <Seleziona>. Nella riga inferiore del display compare l'impostazione corrente.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché la lingua desiderata non appare sul display.

Le lingue disponibili sono: inglese, francese, tedesco, italiano e spagnolo.

5. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.

6. Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.
- 

## Modalità Risparmio toner

La modalità Risparmio toner consente alla stampante multifunzione di utilizzare meno toner nelle pagine. Attivando questa modalità, la durata delle cartucce del toner si allunga, rispetto alla modalità normale, ma qualità di stampa si riduce.

 **NOTA:** per la stampa da PC, la modalità Risparmio toner può essere attivata o disattivata anche nelle proprietà della stampante multifunzione. Vedere pagina 77 .

Per attivare la modalità Risparmio toner:

1. Premere <Menu> finché l'indicazione "Imposta stamp." non appare sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché "Risparmio toner" non appare nella riga inferiore. Premere <Seleziona>.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Att" nella riga inferiore e premere <Seleziona>.

Selezionare "Dis" significa che la modalità Risparmio toner è disattivata.

4. Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.
- 

## Modalità Risparmio energia

La modalità Risparmio energia consente alla stampante multifunzione di ridurre i consumi energetici nei periodi di non utilizzo. Questa modalità può essere attivata selezionando l'intervallo di tempo che la stampante multifunzione lascia trascorrere dopo la stampa di un lavoro, prima di passare allo stato di consumo energetico ridotto.

1. Premere <Menu> finché l'indicazione "Imposta stamp." non appare sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché "Resp. energia" non appare nella riga inferiore. Premere <Seleziona>.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Att" nella riga inferiore e premere <Seleziona>.

Selezionare "Dis" significa che la modalità Risparmio energia è disattivata.

4. Premere il tasto di scorrimento (◀ o ▶) finché non appaiono le impostazioni orarie desiderate.

Le opzioni disponibili sono 5, 10, 15, 30 e 45 (minuti).

5. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.

6. Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.

---

## Modalità Risparmio energia CCD (Charge-Coupled Device, dispositivo a ricarica doppia)

La lampada dello scanner, sotto al vetro, si spegne automaticamente quando resta inutilizzata per un certo periodo, per ridurre i consumi energetici e prolungarne la durata. La lampada si accende automaticamente e il ciclo di riscaldamento inizia ogni volta che si preme un qualsiasi tasto, quando viene aperto il coperchio del documento o viene rilevato un documento nell'ADF.

È possibile impostare il lasso di tempo che la lampada dello scanner lascia trascorrere al termine di un lavoro di digitalizzazione, prima di passare alla modalità Risparmio energia.

1. Premere <Menu> finché l'indicazione "Imposta stamp." non appare sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché "Risp. en. CCD" non appare nella riga inferiore. Premere <Seleziona>.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non viene visualizzata l'impostazione dell'ora desiderata.

Le opzioni temporali di scorrimento sono 0,5, 1, 4, 8 e 12 (ore).

4. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.
5. Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.

- [Panoramica sul software](#)
  - [Installazione del software](#)
  - [Disinstallazione del software](#)
  - [Uso del Sistema gestione toner Dell™](#)
  - [Utilità Impostazioni stampante](#)
- 

## Panoramica sul software

Dopo aver impostato la stampante multifunzione e averla collegata al computer, è necessario installare i driver e le utilità dal CD *driver e utilità* incluso con la stampante multifunzione. Se si è acquistato allo stesso tempo un computer Dell™ e la stampante multifunzione, i driver e le utilità vengono installate automaticamente. Non è necessario installarle. Il CD *driver e utilità* contiene i seguenti elementi:

- Driver stampante Dell- consentono al computer di comunicare con la stampante multifunzione. Per usare la stampante multifunzione come stampante in Windows, è necessario installare i driver della stampante. Per ulteriori informazioni sull'installazione dei driver della stampante in Windows, vedere [pagina 36](#).
  - Utilità impostazioni stampante - consente di impostare la rubrica del fax e le altre opzioni del computer dal desktop PC. Consente inoltre di aggiornare il firmware dell'apparecchio. È anche possibile configurare l'applicazione di destinazione della scansione che viene avviata automaticamente quando si preme il pulsante <Seleziona software> sul pannello di controllo.
  - Sistema gestione toner Dell™ - visualizza lo stato della stampante e il nome del lavoro quando si manda in stampa un lavoro. La finestra della Sistema gestione toner Dell™ visualizza anche il livello di toner rimasto e consente di ordinare cartucce di toner sostitutive.
  - PaperPort® - consente di acquisire documenti, creare PDF e trasformare le immagini acquisite in file modificabili di Microsoft® Word, Excel o di testo. PaperPort® fornisce funzioni di digitalizzazione migliorate e supporta le annotazioni in tutti i tipi di immagini. La funzione di ricerca avanzata di PaperPort consente di individuare elementi in base alle proprietà specifiche degli elementi.
  - Dell ScanCenter™ - Consente di digitalizzare rapidamente i documenti in una serie di applicazioni, come quelle di posta elettronica, fotoritocco ed editor di testo.
  - Driver di digitalizzazione - I driver TWAIN o WIA (Windows Image Acquisition, acquisizione di immagini Windows) sono disponibili per la scansione di documenti sulla stampante multifunzione.
  - Guida dell'utente - La documentazione in formato HTML fornisce informazioni particolareggiate sull'uso della stampante multifunzione.
- 

## Installazione del software

Prima di iniziare, assicurarsi che il sistema soddisfi questi requisiti minimi.

 **NOTA:** per Windows NT 4.0/2000/XP, il software dovrebbe venire installato dall'amministratore di sistema.

## Sistemi operativi supportati

- Windows 98/98 SE/Me/NT 4 Workstation o Server con Service Pack 3
- Windows 2000 Professional o Advanced Server
- Windows XP Home edition o Professional/Server 2003.

## Requisiti minimi

- Spazio su disco: 120 MB per l'installazione
- Memoria: 64 MB
- CPU: Pentium II 233 o superiore
- Software necessario: Internet Explorer 4.01

## Requisiti consigliati

- Spazio su disco: 220 MB per l'installazione
- Memoria: 128 MB
- CPU: Pentium II 400 o superiore
- Software necessario: Internet Explorer 5.5

## Installazione del software Dell per la stampa locale

Una stampante locale è una stampante collegata al computer mediante un cavo USB. *Se la stampante è collegata a una rete invece che al computer*, saltare questo punto e andare a ["Installazione del software Dell per la stampa in rete" a pagina 39](#).

Un driver della stampante è il software che consente al computer di comunicare con la stampante. La procedura di installazione dei driver dipende dal sistema operativo in uso.

 **NOTA:** se si collega un cavo di stampante USB mentre la stampante multifunzione e il computer sono accesi, l'installazione guidata dell'hardware Windows si avvia immediatamente. Annullare la schermata e usare il CD *driver e utilità* per installare il software Dell.

1. Assicurarsi che la stampante sia collegata al computer e accesa. Chiudere tutti i programmi non necessari.



Prima di usare la stampante in rete è necessario impostare un indirizzo IP, una maschera di sottorete e un gateway per la stampante multifunzione. Se si desidera che DHCP o BOOTP impostino automaticamente l'indirizzo IP, nella rete deve essere presente un server DHCP o BOOTP.

Per configurare manualmente l'indirizzo IP è possibile usare il CD *driver e utilità*. Stampare la pagina di configurazione multifunzione della stampante per visualizzare la configurazione di rete e l'indirizzo MAC. Queste informazioni saranno necessarie per configurare la stampante multifunzione per la rete.

1. Assicurarsi che la stampante multifunzione sia collegata alla rete e accesa. Chiudere tutti i programmi non necessari.
2. Inserire il CD *driver e utilità*.



3. Se necessario, selezionare una lingua premendo il pulsante Lingua nella schermata principale.
4. Selezionare Utilità Imposta indirizzo IP. Viene visualizzato l'elenco di stampanti disponibili in rete.

Nome stampante	Indirizzo IP	Indirizzo MAC	Nome di rete	Indirizzo gateway
HP-1000-001	192.168.1.101	0800201111111111	HP-1000-001	192.168.1.1
HP-1000-002	192.168.1.102	0800201111111111	HP-1000-002	192.168.1.1
HP-1000-003	192.168.1.103	0800201111111111	HP-1000-003	192.168.1.1
HP-1000-004	192.168.1.104	0800201111111111	HP-1000-004	192.168.1.1
HP-1000-005	192.168.1.105	0800201111111111	HP-1000-005	192.168.1.1
HP-1000-006	192.168.1.106	0800201111111111	HP-1000-006	192.168.1.1
HP-1000-007	192.168.1.107	0800201111111111	HP-1000-007	192.168.1.1
HP-1000-008	192.168.1.108	0800201111111111	HP-1000-008	192.168.1.1
HP-1000-009	192.168.1.109	0800201111111111	HP-1000-009	192.168.1.1
HP-1000-010	192.168.1.110	0800201111111111	HP-1000-010	192.168.1.1
HP-1000-011	192.168.1.111	0800201111111111	HP-1000-011	192.168.1.1
HP-1000-012	192.168.1.112	0800201111111111	HP-1000-012	192.168.1.1
HP-1000-013	192.168.1.113	0800201111111111	HP-1000-013	192.168.1.1
HP-1000-014	192.168.1.114	0800201111111111	HP-1000-014	192.168.1.1
HP-1000-015	192.168.1.115	0800201111111111	HP-1000-015	192.168.1.1
HP-1000-016	192.168.1.116	0800201111111111	HP-1000-016	192.168.1.1
HP-1000-017	192.168.1.117	0800201111111111	HP-1000-017	192.168.1.1
HP-1000-018	192.168.1.118	0800201111111111	HP-1000-018	192.168.1.1
HP-1000-019	192.168.1.119	0800201111111111	HP-1000-019	192.168.1.1
HP-1000-020	192.168.1.120	0800201111111111	HP-1000-020	192.168.1.1

5. Selezionare la stampante cui assegnare un indirizzo IP. L'indirizzo IP predefinito della stampante è disponibile nella pagina Configurazione relativa alla stampante.
6. Dopo aver impostato l'indirizzo IP per la stampante, uscire dal programma.

# Installazione del software Dell per la stampa in rete

Quando si collega la stampante multifunzione alla rete è necessario configurare prima le impostazioni TCP/IP per la stampante multifunzione. Dopo aver assegnato e verificato le impostazioni TCP/IP si è pronti a installare il software Dell su ciascun computer di rete.

Il software Dell può essere installato sui computer di rete localmente o remotamente.

 **NOTA:** per installare i driver della stampante sui computer di rete è necessario disporre dell'accesso amministrativo.

1. Assicurarsi che la stampante multifunzione sia collegata alla rete e accesa. Chiudere tutti i programmi non necessari. Per informazioni sul collegamento in rete, vedere [pagina 31](#).
2. Inserire il CD *driver e utilità*.



3. Se necessario, selezionare una lingua premendo il pulsante Lingua nella schermata principale.
4. Selezionare Installazione di rete.
5. Se si desidera installare i driver in questo computer per l'uso in rete, selezionare Installazione locale e fare clic su Avanti.



Se si desidera installare il software Dell sui computer remoti o sui server di rete nella stessa rete, selezionare l'installazione remota. È necessario disporre dell'ID dell'amministratore del dominio e della password. Selezionare i computer client nello stesso dominio di rete e fare clic su Avanti.

**NOTA:** sia il server che il client dovrebbero disporre di uno dei seguenti sistemi operativi: Windows XP, Windows Server 2003, Windows 2000, Windows NT4.0.

**NOTA:** il server dovrebbe essere in grado di risolvere il nome del computer client in un indirizzo IP.

- Viene visualizzato l'elenco di stampanti disponibili in rete. Selezionare nell'elenco la stampante da installare e fare clic su Avanti.



Se nell'elenco non si vede la stampante multifunzione di cui sopra, fare clic su Aggiorna per aggiornare l'elenco, oppure fare clic su Aggiungi stampante per aggiungere una stampante multifunzione alla rete. Per aggiungere la stampante alla rete, immettere il nome della porta e un indirizzo IP esistente per la stampante.

Se si desidera installarla su un server, selezionare la casella di controllo Impostazione della stampante su un server.

7. Comparire un elenco dei driver della stampante e delle utilità che verranno installate. Fare clic su Avanti



8. La schermata successiva mostra i driver della stampante installati nel computer.

È anche possibile modificare il nome della stampante, impostare la condivisione della stampante in rete e impostare la stampante come predefinita. Fare clic su Avanti.



9. Al termine dell'installazione è possibile stampare una pagina di prova. Fare clic su Fine.

---

## Disinstallazione del software

I driver della stampante vanno rimossi nel caso in cui si stia effettuando l'aggiornamento del software oppure se l'installazione del driver non riesce. Il software può essere rimosso mediante il CD *driver e utilità* o la disinstallazione di Windows.





## Centro controllo stato rete

Se la stampante multifunzione è collegata alla rete, è possibile usare il Centro controllo stato rete. Utilizzando il Centro controllo stato rete, è possibile avviare lo Strumento web per la configurazione di stampanti Dell.

 **NOTA:** questa applicazione è disponibile solo quando la stampante multifunzione è collegata a una rete.

1. Fare clic su Start ⇒ Programmi ⇒ Dell ⇒ Stampanti Dell ⇒ Dell Laser MFP 1600n ⇒ Centro controllo stato rete.
2. Fare doppio clic su un nome di stampante per aprire il relativo Monitor di stato, oppure selezionare Esegui per aprire un monitor di stato per una stampante particolare.
3. Selezionare Aggiorna per cambiare l'aspetto dell'elenco di stampanti.

## Utilità impostazioni stampante

Utilizzando la finestra Utilità impostazioni stampante, è possibile impostare le opzioni per i dati del fax e creare e modificare le voci della rubrica dal computer. È anche possibile configurare gli avvii della destinazione quando si utilizza il pulsante <Seleziona software> del pannello di controllo e aggiornare il firmware della stampante multifunzione.

Quando si installa il software Dell, l'Utilità impostazioni stampante viene installata automaticamente.

Per informazioni sull'installazione del software, vedere [pagina 36](#).

Per aprire l'Utilità impostazioni stampante:

1. Fare clic su Start ⇒ Programmi ⇒ Dell ⇒ Stampanti Dell ⇒ Dell Laser MFP 1600n ⇒ Utilità impostazioni stampante.

Si apre la finestra Utilità impostazioni stampante.



2. La finestra Utilità impostazioni stampante dispone di quattro schede; Rubrica, Impostazioni digitalizzazione, Copertina fax e Aggiornamento firmware.

Per uscire, fare clic sul pulsante Esci in fondo a ciascuna scheda.

Per ulteriori informazioni, fare clic sul pulsante Guida nella parte inferiore di ciascuna scheda.

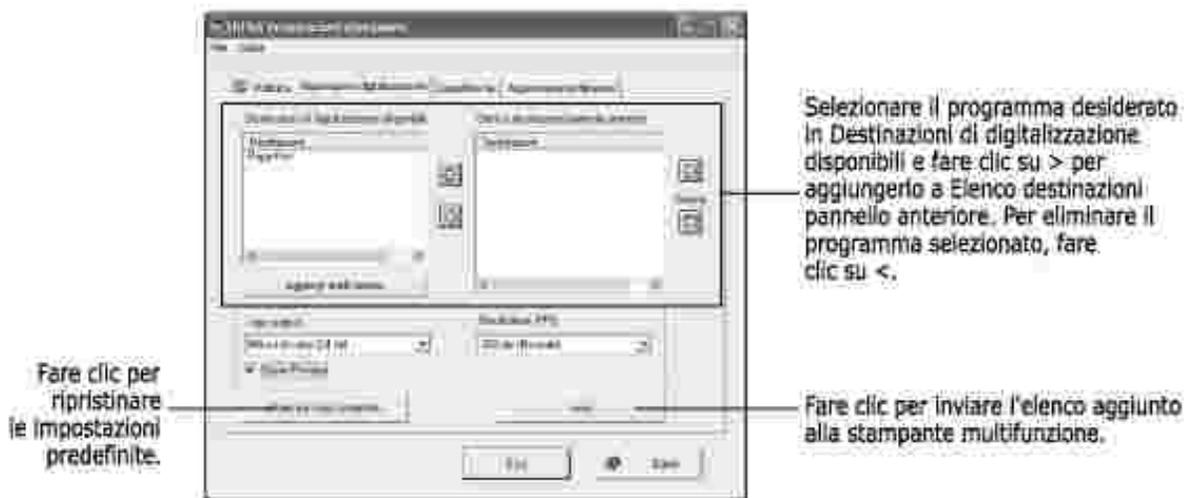
## La scheda Rubrica

Fare clic sulla scheda Rubrica per creare e modificare le voci della Rubrica.



## La scheda Impostazioni digitalizzazione

Fare clic sulla scheda Impostazioni digitalizzazione per configurare l'elenco delle destinazioni della digitalizzazione che appare sullo schermo del pannello di controllo quando si preme <Seleziona software> sul pannello di controllo. Utilizzando l'elenco di destinazioni, è possibile selezionare un programma software sul quale digitalizzare un'immagine.



## La scheda Copertina fax

Fare clic sulla scheda Copertina fax per creare una pagina di copertina fax. Per informazioni, vedere [pagina 141](#). La pagina di copertina del fax contiene la data, il numero di fax del mittente e l'identificativo dell'apparecchio, il numero di fax del destinatario e l'identificativo dell'apparecchio memorizzato nella Rubrica del mittente e il numero totale di pagine inviate.



Immettere l'ID dell'apparecchio.

Immettere il numero di fax.

Fare clic per inviare questa pagina di copertina alla stampante multifunzione.

## La scheda Aggiornamento firmware

Fare clic sulla scheda Aggiornamento firmware per aggiornare il firmware della stampante multifunzione. Questa funzione va usata solo da un tecnico autorizzato.



# Gestione della carta

- [Indicazioni sul supporto di stampa](#)
  - [Conservazione del supporto di stampa](#)
  - [Identificazione dell'alimentazione del supporto di stampa e specifiche](#)
  - [Selezione di una ubicazione di uscita](#)
  - [Caricamento del supporto di stampa nel vassoio della carta](#)
  - [Uso dell'alimentatore manuale](#)
  - [Impostazione del tipo di carta](#)
  - [Impostazione del formato della carta](#)
- 

## Indicazioni sul supporto di stampa

Il supporto di stampa può essere costituito da carta, cartoncini, lucidi, etichette e buste. La stampante consente di eseguire stampe di alta qualità su supporti di stampa diversi. Selezionando il supporto di stampa appropriato per la stampante multifunzione è possibile evitare problemi di stampa. Questo capitolo fornisce informazioni su come scegliere i supporti di stampa, come conservare il supporto di stampa e come caricarlo nel Vassoio 1 standard, nel Vassoio 2 opzionale o nell'alimentatore manuale.

## Carta

Per la migliore qualità di stampa, usare carta xerografica da 75 g/m<sup>2</sup>, a grana lunga. Fare una prova con un foglio di carta del tipo che si prevede di utilizzare con la stampante multifunzione, prima di acquistarne grandi quantitativi.

Durante il caricamento della carta, individuare il lato di stampa consigliato sul pacchetto di carta e caricare i fogli di conseguenza. Per informazioni dettagliate sul caricamento della carta, vedere ["Caricamento del supporto di stampa nel vassoio della carta" a pagina 63](#) e ["Uso dell'alimentatore manuale" a pagina 64](#).

## Caratteristiche della carta

Le seguenti caratteristiche della carta influenzano la qualità e l'affidabilità della stampa. Quando si valutano nuovi tipi di carta, è consigliabile tenere presenti le seguenti indicazioni.

### Peso

La stampante multifunzione è in grado di gestire automaticamente carta di peso compreso tra 60 e 105 g/m<sup>2</sup> a grana lunga nell'ADF e da 60 a 90 g/m<sup>2</sup> a grana lunga nel vassoio della carta. La carta di peso inferiore a 60 g/m<sup>2</sup> potrebbe non essere sufficientemente rigida da essere alimentata correttamente, provocando

inceppamenti. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare carta a grana lunga da 75 g/m<sup>2</sup>.

## Pieghe

Le pieghe indicano la tendenza dei supporti di stampa a curvarsi ai bordi. Piegature eccessive possono provocare problemi di alimentazione della carta. Solitamente le pieghe si presentano quando la carta passa attraverso la stampante multifunzione, ubicazione in cui è esposta ad elevate temperature. La conservazione della carta non imballata in condizioni di umidità, anche nel vassoio della carta, può contribuire all'arricciamento della carta prima della stampa e può provocare dei problemi di alimentazione.

## Levigatezza

Il grado di levigatezza della carta influisce direttamente sulla qualità di stampa. Se la carta è troppo ruvida, il toner non si fonde correttamente sulla carta, determinando una stampa di scarsa qualità. Se la carta è troppo liscia, si potrebbero verificare dei problemi di alimentazione della carta. La levigatezza deve essere compresa tra 100 e 300 punti Sheffield; tuttavia, la levigatezza compresa tra 150 e 250 punti Sheffield genera la migliore qualità di stampa.

## Contenuto di umidità

La quantità di umidità presente nella carta influenza sia sulla qualità di stampa che sulla possibilità della stampante multifunzione di utilizzare correttamente la carta. Lasciare la carta nell'imballaggio originale finché non si è pronti a utilizzarla. Questo limita l'esposizione della carta ai cambiamenti di umidità che possono comprometterne le prestazioni.

## Direzione della grana

La grana si riferisce all'allineamento delle fibre di carta su un foglio di carta. La grana è grana lunga, che si estende per tutta la lunghezza della carta, o grana corta, che si estende per tutta la larghezza della carta.

Per la carta da 60 a 90 g/m<sup>2</sup>, si consigliano fibre a grana lunga. Per la carta di peso superiore a 90 g/m<sup>2</sup> è preferibile la grana corta. Per l'alimentatore multifunzione, la carta da 60 a 90 g/m<sup>2</sup>, si consigliano fibre a grana lunga.

## Contenuto di fibre

La maggior parte della carta xerografica di alta qualità è ottenuta da pasta di legno al 100%. Questo contenuto fornisce alla carta un elevato grado di stabilità, determinando un minor numero di problemi di alimentazione e una migliore qualità di stampa. La carta contenente fibre quali il cotone possiede caratteristiche che possono compromettere il maneggiamento della carta.

## Carta consigliata

Per garantire una qualità di stampa e un'affidabilità dell'alimentazione ottimali, utilizzare carta xerografica da 75 g/m<sup>2</sup>. I tipi di carta comunemente disponibili in commercio sono studiati per usi generici e possono fornire anche una qualità di stampa accettabile.

Prima di acquistare grandi quantità di qualsiasi tipo di supporto di stampa, stampare sempre più copie di prova. Quando si sceglie un qualsiasi supporto di stampa, tenere presente il peso, il contenuto di fibra e il colore.

Utilizzare solo carta in grado di sopportare queste temperature senza dare adito a scolorimenti, spargimenti o rilascio di emissioni pericolose. Rivolgersi al produttore o al fornitore della carta per stabilire se la carta scelta è utilizzabile con le stampanti laser.

## Carta inutilizzabile

I seguenti tipi di carta non sono consigliati per l'uso con la stampante multifunzione:

- La carta trattata chimicamente utilizzata per creare copie senza carta carbone, nota anche come carta senza carbone, carta per copiatrice senza carbone (CCP), o carta senza necessità di carbone (NCR)
- Carta prestampata con prodotti chimici che potrebbe sporcare la stampante multifunzione
- Carta prestampata che può risentire della temperatura nel fusore della stampante
- Carta prestampata che richiede una registrazione (l'ubicazione di stampa precisa sulla pagina) superiore a  $\pm 0,09$  poll., come i moduli di riconoscimento ottico dei caratteri (OCR)
- Carta patinata (carta per scrivere cancellabile), carta sintetica, carta termica
- Carta con bordi ruvidi, carta ruvida o con superficie a trama pesante o carta arriciata
- Carta riciclata contenente più del 25% di scarto non conforme alla norma DIN 19 309
- Carta riciclata di peso inferiore a  $60 \text{ g/m}^2$
- Moduli o documenti composti da più parti

## Selezione della carta

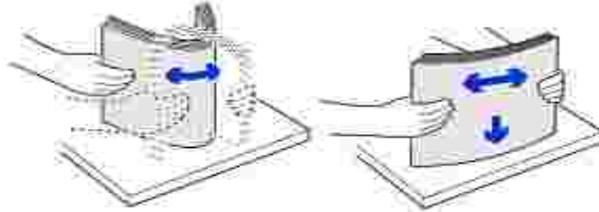
Un corretto caricamento della carta evita inceppamenti e assicura una stampa senza problemi.

Per evitare inceppamenti o stampe di bassa qualità:

- Utilizzare sempre carta nuova e non danneggiata.
- Prima di caricare carta, individuare il lato di stampa consigliato della carta che si intende utilizzare. Di solito queste informazioni sono riportate sul pacco di carta.
- Non utilizzare carta tagliata o ritagliata manualmente.
- Non mescolare carta di formato, peso o tipo diverso nella stessa alimentazione; mescolando i risultati negli inceppamenti.
- Non utilizzare carta patinata.
- Ricordarsi di modificare l'impostazione del formato della carta quando si utilizza un'alimentazione che

non supporta la rilevazione automatica del formato.

- Non rimuovere i vassoi durante la stampa di un lavoro o mentre sul pannello di controllo è visualizzata l'indicazione Occupata.
- Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente nel vassoio di alimentazione.
- Flettere la carta avanti e indietro. Non piegare né spiegazzare la carta. Allineare i bordi su una superficie piana.



## Selezione di moduli prestampati e carta intestata

Quando si selezionano moduli prestampati e carta intestata, attenersi alle seguenti indicazioni relative alla stampante multifunzione:

- Per ottenere risultati ottimali, usare carta a grana lunga.
- Usare solo moduli e carta intestata stampati mediante un processo di stampa litografica offset o in rilievo.
- Scegliere carta che assorbe inchiostro, ma che non provoca spargimenti.
- Evitare carta con superfici ruvide o trame pesanti.

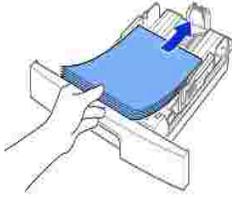
Utilizzare carta stampata con inchiostri resistenti al calore appositamente studiata per l'uso in copiatrici xerografiche. L'inchiostro deve supportare temperature pari a 225° C senza fusione o rilascio di emissioni pericolose. Utilizzare inchiostri non interessati dalla resina nel toner o dal silicone nel fusore. Gli inchiostri fissati mediante ossidazione o a base di olio dovrebbero soddisfare questi requisiti; gli inchiostri a base di lattice potrebbero non soddisfarli. *In caso di dubbio*, rivolgersi al proprio fornitore di carta.

Le carte prestampate, come la carta intestata, devono essere in grado di sopportare temperature fino a 225° C senza fondersi né rilasciare emissioni pericolose.

## Stampa su carta intestata

Rivolgersi al produttore o al fornitore della carta per stabilire se la carta scelta è utilizzabile con le stampanti laser.

L'orientamento della carta è molto importante quando si stampa su carta intestata. Usare la tabella seguente come riferimento per il caricamento di carta intestata nei vassoi di alimentazione del supporto di stampa.

Alimentazione supporto di stampa	Lato superiore della pagina		
	Facciata di stampa	Verticale	Orizzontale
Vassoio 1 (vassoio standard)  Vassoio 2 opzionale	Facciata in basso  	Lato anteriore del vassoio	Lato sinistro del vassoio
Alimentatore manuale	Facciata in alto  	Il logo entra per primo nella stampante	Lato sinistro del vassoio

## Selezione della carta perforata

I tipi di carta perforata possono variare quanto a numero e posizione di fori e tecniche di manutenzione.

Per selezionare e usare carta perforata, tenere presente quanto segue:

- Prima di ordinare e utilizzare grandi quantità di carta perforata, provare la carta di vari produttori.
- La carta dovrebbe già essere forata preventivamente a cura del produttore e non bisogna perforarla manualmente quando è già imballata in una risma. La carta perforata manualmente potrebbe incepparsi al momento dell'inserimento di più fogli nella stampante multifunzione.
- È possibile che la carta perforata includa più polvere rispetto alla carta standard. La stampante multifunzione potrebbe richiedere una pulizia più frequente e l'affidabilità dell'alimentazione potrebbe non essere tanto buona quanto la carta standard.

## Lucidi

Fare una prova con un foglio di lucidi del tipo che si prevede di utilizzare con la stampante multifunzione, prima di acquistarne grandi quantitativi.

- Utilizzare lucidi appositamente studiati per le stampanti laser. I lucidi devono essere in grado di sopportare temperature di 205° C senza fondersi, scolorirsi, sfalsarsi o rilasciare emissioni pericolose.

- Evitare di lasciare impronte digitali sui lucidi, correndo il rischio di ottenere stampe di scarsa qualità.
- Prima di caricare i lucidi, spiegare a ventaglio la risma di carta, per evitare che i fogli si attacchino tra di loro.
- Caricare un lucido nell'alimentatore manuale.

## Selezione dei lucidi

La stampante multifunzione può stampare direttamente su lucidi studiati per l'uso nelle stampanti laser. La qualità di stampa e la durata dipendono dai lucidi utilizzati. Prima di procedere all'acquisto di grandi quantità, fare sempre delle prove di stampa con i lucidi.

Rivolgersi al produttore o al fornitore per stabilire se i lucidi sono compatibili con le stampanti laser che riscaldano i lucidi fino a 205° C. Utilizzare solo lucidi in grado di sopportare queste temperature senza fondersi, scolorirsi, sfalsarsi o rilasciare emissioni pericolose.

## Buste

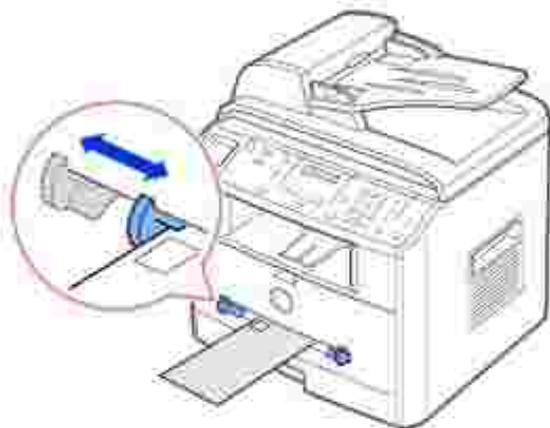
È possibile caricare una busta alla volta nell'alimentatore manuale. Fare una stampa di prova con una busta del tipo che si prevede di utilizzare con la stampante multifunzione, prima di acquistarne grandi quantitativi. Per istruzioni su come caricare una busta, vedere [pagina 64](#).

Quando si stampano buste:

- Per ottenere la migliore qualità di stampa possibile, utilizzare solo buste di alta qualità studiate per l'uso nelle stampanti laser.
- Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare buste realizzate con carta da 75 g/m<sup>2</sup>. Per l'alimentatore manuale, è possibile utilizzare carta fino al peso massimo di 90 g/m<sup>2</sup> purché il contenuto di cotone sia pari al 25% o meno.
- Utilizzare solo buste nuove e non danneggiate.
- Per ottenere prestazioni ottimali e per ridurre al minimo gli inceppamenti, non utilizzare buste:
  - Eccessivamente piegate o spiegazzate
  - Attaccate tra di loro o danneggiate in altri modi
  - Contenenti finestre, fori, perforazioni, ritagli o rilievi
  - Con graffette metalliche, spago o barrette pieghevoli metalliche.
  - Con un meccanismo di bloccaggio
  - Con francobolli attaccati
  - Con adesivo in vista quando il lembo è nella posizione di sigillatura o chiusura
  - Con bordi intaccati o angoli piegati

- Non rifinite perfettamente, ruvide, raggrinzite o appiattite
- Utilizzare buste in grado di sopportare temperature pari a 205° C senza che diano luogo a problemi di sigillatura, pieghe, eccessivo arricciamento o rilascio di emissioni pericolose. *In caso di dubbi in merito alle buste da utilizzare*, rivolgersi al fornitore di buste.
- Regolare la guida in base alla larghezza delle buste.
- Caricare una busta con la facciata del lembo di chiusura rivolta verso il basso e con l'area del francobollo sul lato superiore sinistro. L'estremità della busta con l'area del francobollo entra per prima nell'alimentatore manuale.

Per istruzioni sul caricamento delle buste, vedere ["Uso dell'alimentatore manuale" a pagina 64](#), per istruzioni sul caricamento di una busta.



- Una combinazione di elevata umidità (superiore al 60%) e le elevate temperature di stampa potrebbero determinare la sigillatura delle buste.

## Etichette

La stampante multifunzione può stampare su molte etichette studiate per l'uso con stampanti laser. Queste etichette vengono rese disponibili nel formato Lettera, A4 e Legale. Gli adesivi delle etichette, i materiali di stampa e gli eventuali loro rivestimenti devono essere in grado di sopportare temperature pari a 205° e una pressione fino a 11,35 kg per pollice quadrato (psi). È possibile caricare un'etichetta alla volta nell'alimentatore manuale.

Fare una prova con un'etichetta del tipo che si prevede di utilizzare con la stampante multifunzione, prima di acquistarne grandi quantitativi.

- Utilizzare fogli di etichette completi. L'utilizzo di fogli parziali potrebbe determinare il distacco durante la stampa, provocando un inceppamento. I fogli parziali, inoltre, sporcano la stampante multifunzione e la cartuccia con materiale adesivo e potrebbero rendere nulle le garanzie relative alla stampante e alla cartuccia.
- Utilizzare etichette in grado di sopportare temperature pari a 205° C senza che diano luogo a problemi

di sigillatura, pieghe, eccessivo arricciamento o rilascio di emissioni pericolose.

- Non stampare entro l'area di 1 mm del bordo dell'etichetta, delle perforazioni o tra i tagli dell'etichetta.
- Non utilizzare fogli di etichette con adesivo sul bordo del foglio. Consigliamo un rivestimento locale di adesivo a una distanza di almeno 1 mm dai bordi. Il materiale adesivo sporca la stampante multifunzione e potrebbe rendere nulla la garanzia.
- Se il rivestimento locale dell'adesivo non è possibile, è opportuno rimuovere una striscia di 3 mm sul margine iniziale ed è opportuno utilizzare un adesivo non fluido.
- Rimuovere una striscia di 3 mm dal margine iniziale, per evitare che le etichette si stacchino all'interno della stampante multifunzione.
- È preferibile l'orientamento verticale, specialmente quando si stampano codici a barre.
- Non utilizzare etichette con adesivo esposto.

## Cartoncini

I cartoncini sono a strato singolo e hanno numerose proprietà, come il contenuto di umidità, lo spessore e la trama che possono influenzare notevolmente la qualità di stampa. Per informazioni sul peso preferito per la direzione della grana del supporto di stampa, vedere ["Identificazione dell'alimentazione del supporto di stampa e specifiche" a pagina 57](#).

Fare una prova con un cartoncino del tipo che si prevede di utilizzare con la stampante multifunzione, prima di acquistarne grandi quantitativi.

- Tenere presente che la prestampa, la perforazione e lo spiegazzamenti dei cartoncini possono influenzare notevolmente la qualità di stampa e provocare problemi di gestione o inceppamento dei supporti di stampa.
- Evitare di utilizzare cartoncini che potrebbero rilasciare emissioni pericolose una volta riscaldati.
- Non utilizzare cartoncini prestampati prodotti con prodotti chimici che potrebbero sporcare la stampante multifunzione. La prestampa introduce componenti semiliquidi e volatili nella stampante multifunzione.
- Si consiglia di utilizzare cartoncini a grana lunga.

---

## Conservazione del supporto di stampa

Per una corretta conservazione del supporto di stampa, tenere presenti le seguenti indicazioni. Queste consentono di evitare i problemi di alimentazione dei supporti di stampa e di stampa non uniforme:

- Ottenere i risultati migliori, conservare il supporto di stampa in un ambiente in cui la temperatura è di circa 21° C e l'umidità relativa è del 40%.
- Conservare i cartoni di supporto di stampa su un bancale o uno scaffale, invece che direttamente sul pavimento.

- *Se si devono riporre pacchetti singoli di supporto di stampa dopo averli estratti dall'imballaggio originale*, assicurarsi che vengano appoggiati su una superficie piatta in modo tale che i bordi non si attacchino o si pieghino.
- Non collocare nulla sopra ai pacchetti dei supporti di stampa.

## Identificazione dell'alimentazione del supporto di stampa e specifiche

Le seguenti tabelle forniscono informazioni sulle fonti di informazione standard e opzionali, compresi i formati dei supporti di stampa selezionabili dal menu del formato della carta e sui pesi supportati.

 **NOTA:** *se si utilizza un supporto di stampa di formato non elencato*, selezionare il formato più grande successivo.

### Formati dei supporti di stampa

Legenda	Dimensioni	Vassoio carta	Alimentatore manuale
S indica che l'elemento è supportato Dimensioni del supporto di stampa		(Vassoio 1 standard e vassoio 2 opzionale)	
A4	210 X 297 mm	S	S
A5	148 x 210 mm	S	S
Schede A6	105 x 148,5 mm	-	S
JIS B5	182 x 257 mm	S	S
ISO B5	176 x 250 mm	S	S
Lettera	215,9 x 279,4 mm	S	S
Legale	215,9 x 355,6 mm	S	S
Executive	184,2 x 266,7 mm	S	S
Folio	216 x 330 mm	S	S

Buste 7-3/4 (Monarch)	98,4 x 190,5 mm	-	S
Buste COM-10	105 x 241 mm	-	S
Buste DL	110 x 220 mm	-	S
Buste C5	162 x 229 mm	-	S
Personalizzato	Da 76 x 127 mm a 216 x 356 mm	-	S

### Supporto di stampa supportato

Supporto di stampa	Vassoio carta	Alimentatore manuale	Vassoio di uscita standard
Carta	S	S	S
Cartoncini	-	S	S
Lucidi	-	S	-
Etichette	-	S	S
Etichette a doppia trama e integrate	-	S	S
Buste	-	S	S

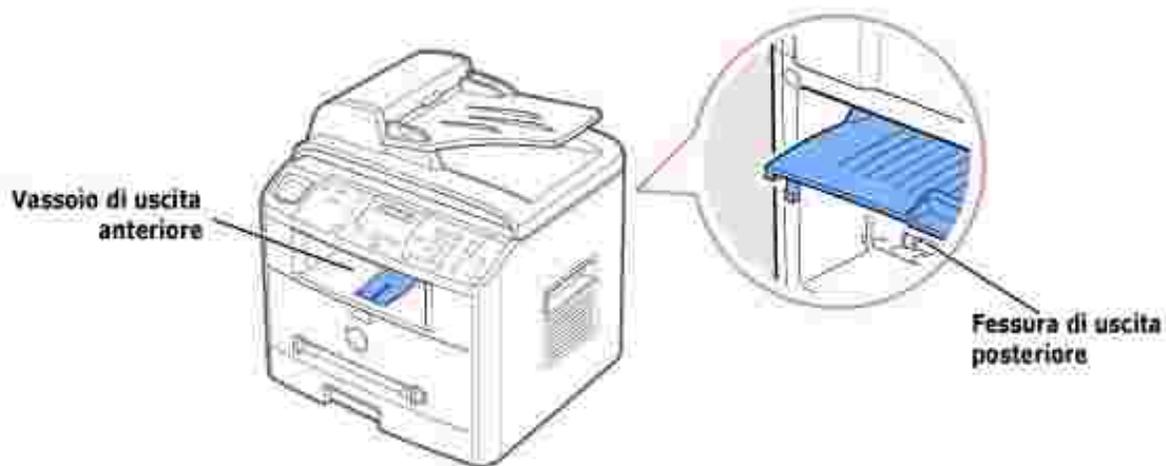
### Tipi e pesi dei supporti di stampa

Supporto di stampa	Tipo	Peso del supporto di stampa	
		Vassoio 1 standard e vassoio 2 opzionale	Alimentatore manuale
Carta	Carta xerografica o commerciale	Carta da 60-90 g/m <sup>2</sup> a grana lunga	Carta da 60-135 g/m <sup>2</sup> a grana lunga
Cartoncini-massimo (grana corta) <sup>a</sup>	Schede indicizzate Bristol	163 g/m <sup>2</sup>	120 g/m <sup>2</sup>
	Etichetta	163 g/m <sup>2</sup>	120 g/m <sup>2</sup>
	Coperchio	163 g/m <sup>2</sup>	135 g/m <sup>2</sup>
Cartoncini-massimo (grana corta) <sup>a</sup>	Schede indicizzate Bristol	163 g/m <sup>2</sup>	163 g/m <sup>2</sup>
	Etichetta	163 g/m <sup>2</sup>	163 g/m <sup>2</sup>
	Coperchio	163 g/m <sup>2</sup>	163 g/m <sup>2</sup>
Lucidi	Stampante laser	138-146 g/m <sup>2</sup>	138-146 g/m <sup>2</sup>
Etichette-massimo	Carta	163 g/m <sup>2</sup>	163 g/m <sup>2</sup>
	Carta a doppia trama	163 g/m <sup>2</sup>	163 g/m <sup>2</sup>
	Poliestere	163 g/m <sup>2</sup>	163 g/m <sup>2</sup>
	Vinile	163 g/m <sup>2</sup>	163 g/m <sup>2</sup>
Moduli integrati	Area sensibile alla pressione (deve prima entrare nella stampante)	135-140 g/m <sup>2</sup>	135-140 g/m <sup>2</sup>
	Base carta (grana lunga)	75-135 g/m <sup>2</sup>	75-135 g/m <sup>2</sup>
Buste con contenuto di cotone al 100% Peso massimo - 90 g/m <sup>2</sup>	Carte in solfato, non contenenti legno o contenenti cotone fino al 100%	75-90 g/m <sup>2</sup>	75-90 g/m <sup>2</sup>

a. La grana corta è preferibile per i tipi di carta che superano 135 g/m<sup>2</sup>.

## Selezione di una ubicazione di uscita

La stampante multifunzione dispone di due ubicazioni di uscita; il vassoio di uscita anteriore (facciata verso il basso) e il vassoio di uscita posteriore (facciata verso l'alto).



Per usare il vassoio di uscita anteriore, assicurarsi che il coperchio posteriore sia chiuso. Per usare la fessura di uscita posteriore, aprire il coperchio.

 **NOTA:** se la carta in uscita dal vassoio di uscita anteriore presenta dei problemi, come un'eccessiva arricciatura, provare a stampare dalla fessura di uscita posteriore.

 **NOTA:** per evitare inceppamenti, non aprire o chiudere il coperchio posteriore mentre la stampante multifunzione è in funzione.

## Stampa sul vassoio di uscita anteriore *(facciata verso il basso)*

Il vassoio di uscita anteriore raccoglie i fogli stampati con la facciata verso il basso, nell'ordine corretto. Il vassoio va utilizzato per la maggior parte dei lavori di stampa.



Se necessario, espandere la prolunga di supporto della carta per evitare che il supporto di stampa cada dal vassoio di uscita anteriore.



## Stampa sulla fessura di uscita posteriore (*facciata verso l'alto*)

Utilizzando la fessura di uscita posteriore, la carta esce dalla stampante multifunzione con la facciata verso l'alto.



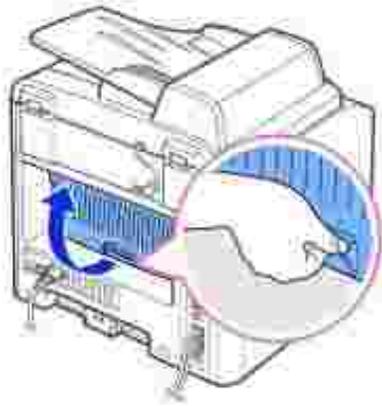
Stampando dall'alimentazione manuale sulla fessura di uscita posteriore si fornisce un percorso della carta diretto. L'uso della fessura di uscita posteriore potrebbe migliorare la qualità della stampa con i seguenti supporti:

- Buste
- Etichette
- Carta di dimensioni ridotte personalizzate
- Cartoncini
- Lucidi

Per usare la fessura di uscita posteriore:

 **ATTENZIONE:** l'area di fusione sul retro della stampante, all'interno dell'apparecchio, si scalda all'accensione. Fare attenzione a non bruciarsi accedendo a quest'area.

1. Aprire il coperchio posteriore tirandolo verso l'alto.



2. *Se non si desidera impilare le pagine stampate sulla fessura di uscita posteriore*, chiudere il coperchio posteriore. Le pagine vengono impilate nel vassoio di uscita anteriore.



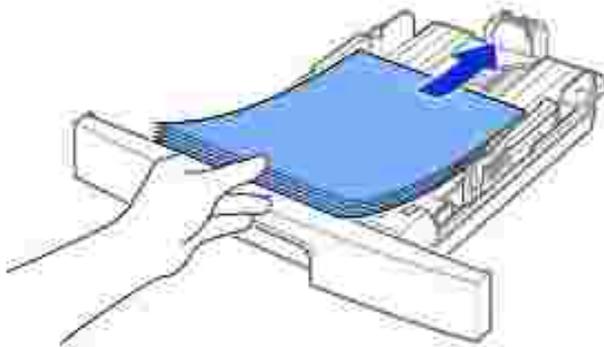
---

## Caricamento del supporto di stampa nel vassoio della carta

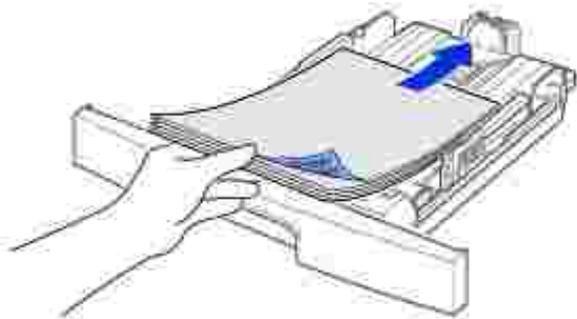
È possibile caricare circa 250 fogli di carta normale nel vassoio 1 standard e nel vassoio 2 opzionale. Se si è acquistato il vassoio 2 opzionale, per le istruzioni sull'installazione, vedere [pagina 191](#). Per l'invio di fax, è possibile utilizzare solo carta formato A4, lettera o legale. Per la copia o la stampa da PC, è possibile utilizzare vari tipi e formati di carta; vedere [pagina 57](#).

Per caricare il supporto di stampa nel vassoio 1 standard o nel vassoio 2 opzionale, attenersi a queste istruzioni. Questi vassoi vengono caricati allo stesso modo.

1. Aprire il vassoio e inserire carta con la facciata di stampa rivolta verso il basso.

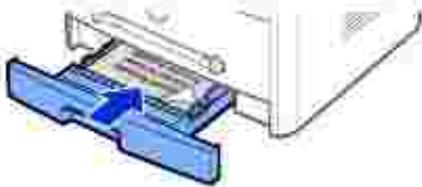


È possibile caricare carta intestata con la facciata dell'intestazione rivolta verso il basso. Il lato superiore del foglio con il logo va collocato sulla facciata anteriore del vassoio.



Per informazioni sul caricamento della carta nel vassoio, vedere pagina 25.

-  **NOTA:** *in caso di problemi con l'alimentazione*, collocare la carta nell'alimentatore manuale.
-  **NOTA:** è possibile caricare fino a 100 fogli di carta stampata in precedenza. La facciata stampata deve essere rivolta verso l'alto, con un bordo non arricciato nella facciata superiore. *In caso di problemi di alimentazione*, voltare la carta. Notare che la qualità di stampa non è garantita.



## Uso dell'alimentatore manuale

Usare l'alimentatore manuale per stampare lucidi, etichette, buste o cartoline, nonché per stampare rapidamente fogli di tipo o formato correntemente non caricato nel vassoio della carta.

Con la stampante multifunzione è possibile stampare schede (personalizzate) da 88 mm x 147 mm e altri supporti con formati personalizzati. Il formato minimo è di 76 x 127 mm e il formato massimo è di 216 x 356 mm.

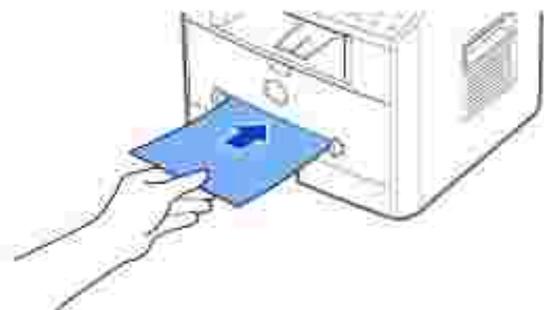
I materiali di stampa utilizzabili vanno dalla carta formato normale da 100 x 148 mm, alla carta formato Legale 216 x 356 mm, che è il formato più grande utilizzabile, di peso compreso tra 7,2 kg e 14,5 kg

 **NOTA:** per evitare inceppamenti della carta e problemi di qualità di stampa, caricare sempre solo i materiali di stampa indicati in Specifiche [a pagina 200](#).

 **NOTA:** appiattire eventuali arricciature su cartoline, buste ed etichette prima di caricare questi prodotti nell'alimentatore manuale.

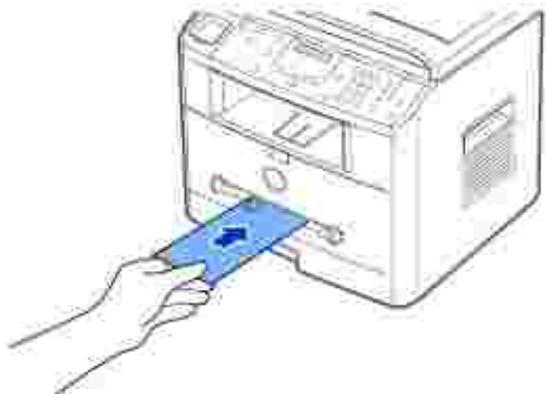
Per usare l'alimentatore manuale:

1. Impostare il tipo e il formato di carta, facendo riferimento a [pagina 66~67](#).
2. Caricare un foglio del materiale di stampa con il lato di stampa rivolto verso l'alto e al centro del vassoio.



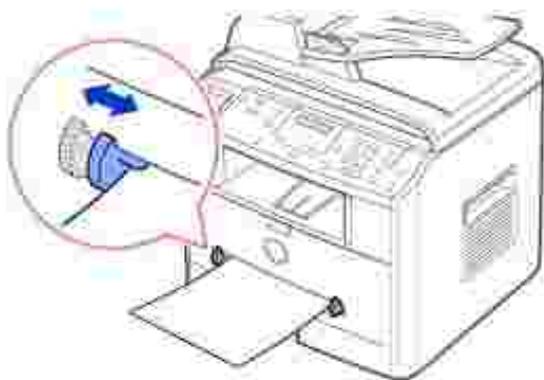
 **ATTENZIONE:** aprire la fessura di uscita posteriore quando si stampano lucidi formato 3 x 5 pollici, per evitare di danneggiare o inceppare il supporto.

Per le buste, caricare un foglio con la facciata del lembo di chiusura rivolta verso il basso e con l'area del francobollo sul lato superiore sinistro. L'estremità della busta con l'area del francobollo entra per prima nel vassoio.



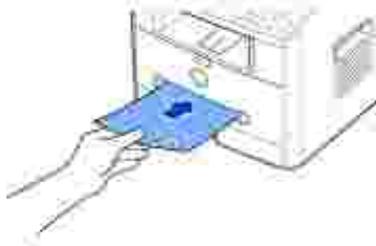
**AVVERTENZA:** non caricare mai buste con timbri, fermagli, molle, finestre, rivestimenti o autoadesivi. Queste buste potrebbero danneggiare seriamente la stampante multifunzione. Il timbro è riportato nell'illustrazione solo a fini di sostituzione.

3. Regolare la guida della carta in base alla larghezza del materiale di stampa.

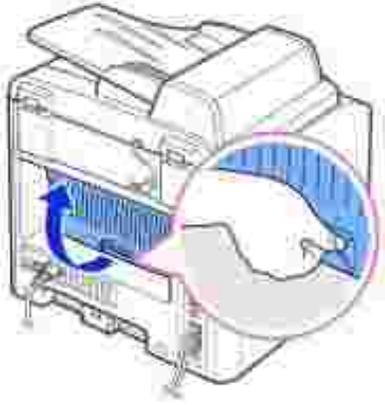


La stampante multifunzione preleva il materiale dal vassoio e inizia a stampare.

 **NOTA:** quando si stampa dall'alimentatore manuale su carta già utilizzata in precedenza, la facciata stampata dovrebbe essere rivolta verso il basso con un bordo non arricciato rivolto verso la stampante multifunzione. *In caso di problemi di alimentazione, voltare la carta.*



4. Aprire il coperchio posteriore per usare la fessura di uscita posteriore.
5. Dopo la stampa, chiudere il coperchio posteriore.



---

## Impostazione del tipo di carta

Dopo aver caricato la carta nel vassoio o nell'alimentatore manuale è necessario impostare il tipo di carta utilizzando i pulsanti del pannello di controllo. Questa impostazione varrà per le modalità fax e copia. Per l'invio di fax, è possibile impostare solo il tipo di carta su Carta normale. Per la stampa da PC, è necessario selezionare il tipo di carta nell'applicazione che si desidera usare.

1. Premere <Menu>.

Sul display compare l'indicazione "Imposta carta" nella riga superiore e la prima opzione di menu, "Paper Type" nella riga inferiore.

2. Premere <Seleziona> per accedere all'opzione di menu.
3. Usare il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per individuare il tipo di carta in uso e premere <Seleziona> per salvare.
4. Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.

---

## Impostazione del formato della carta

Dopo aver caricato la carta nel vassoio è necessario impostare il formato della carta mediante i pulsanti del pannello di controllo. Questa impostazione varrà per le modalità fax e copia. Se si carica carta nell'alimentatore manuale e si imposta il formato della carta, questa impostazione vale per la modalità Copia. Per la stampa da PC, è necessario selezionare il tipo di carta nell'applicazione che si desidera usare.

1. Premere <Menu>.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non viene visualizzato il messaggio "Formato carta".
3. Premere <Seleziona>.

Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu, "Vassoio carta".

Se è installato il vassoio 2 opzionale, nella riga inferiore viene visualizzata l'indicazione "Carta vassoio 1".

4. Usare il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per selezionare il vassoio della carta in uso e premere <Seleziona>.
5. Usare il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per individuare il formato della carta in uso e premere <Seleziona>.
6. Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.

# Stampa

- Stampa di un documento
- Stampa di più pagine su un foglio di carta
- Adattamento del documento al formato carta selezionato
- Uso di filigrane
- Impostazioni della stampante
- Stampa di un documento ridotto o ingrandito
- Stampa di poster
- Uso di overlay

---

## Stampa di un documento

La stampante multifunzione stampa i documenti utilizzando il driver della stampante Graphic Device Interface (GDI), Printer Control Language (PCL) o Postscript (PS). Quando si installa il software Dell, la stampante multifunzione installa automaticamente i driver della stampante GDI e PCL. L'installazione del driver della stampante PS è opzionale. Vedere pagina 37 .

I driver forniti con la stampante multifunzione forniscono un'ampia gamma di opzioni. Per identificare il driver della stampante più adatto al proprio lavoro, fare riferimento al grafico seguente.

Le funzioni fornite da ciascun driver della stampante sono le seguenti:

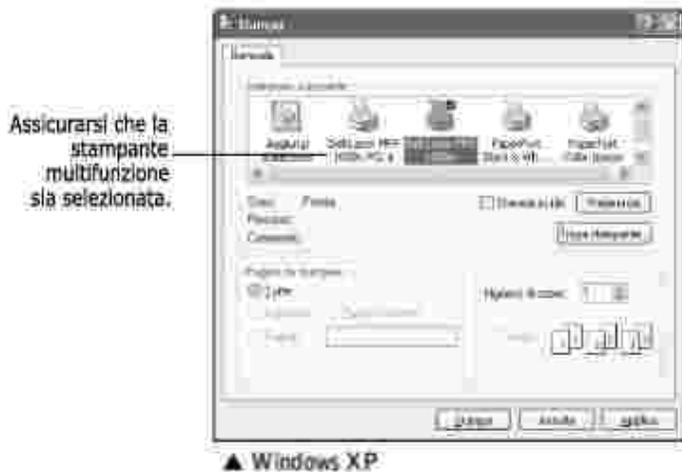
Funzione	Driver della stampante		
	GDI	PS	PCL
Risparmio toner	S	S	S
Opzione qualità di stampa	S	S	S
Poster	S	N	S
Riduzione/Ingrandimento	S	S	S
Più pagine per facciata	S	S	S
Adattamento alla pagina	S	N	S
Filigrana	S	N	S
Overlay	S	N	S

Questa sezione descrive le procedure generali necessarie per stampare dalle varie applicazioni Windows. Le esatte operazioni necessarie per la stampa dei documenti possono variare a seconda del programma applicativo in uso. Per la procedura di stampa esatta, consultare la *Guida dell'utente* dell'applicazione in uso.

1. Aprire il documento da stampare.
2. Selezionare Stampa dal menu File .

Viene visualizzata la finestra Stampa. Potrebbe avere un aspetto leggermente diverso, a seconda dell'applicazione in uso.

Le impostazioni di stampa di base vengono selezionate nella finestra Stampa. Tali impostazioni includono il numero di copie e l'intervallo di stampa.



3. Selezionare il driver della stampante da usare nella finestra Stampa.
4. Per sfruttare le funzioni della stampante fornite dalla stampante multifunzione, fare clic su *Preferenze* o su *Proprietà*, a seconda del programma o del sistema operativo, nella finestra di cui sopra e passare al punto 5.

Se viene visualizzato il pulsante *Imposta*, *Stampante* o *Opzioni*, fare clic su tale pulsante. Fare quindi clic su *Proprietà* nella schermata successiva.

5. Fare clic su *OK* per chiudere la finestra *Proprietà*.
6. Per avviare il lavoro di stampa, fare clic su *Stampa* o *OK*, a seconda del programma o del sistema operativo nella finestra *Stampa*.

## Annullamento di un lavoro di stampa

Vi sono due metodi per annullare un lavoro di stampa:

### Per interrompere un lavoro di stampa dal pannello di controllo:

Premere il pulsante <Annulla>.



La stampante multifunzione finisce di stampare la pagina che si sta spostando al suo interno ed elimina il resto del lavoro di stampa. Premendo il pulsante, viene annullato solo il lavoro corrente. *Se nella memoria della stampante è presente più di un lavoro di stampa*, è necessario premere il pulsante una volta per ogni lavoro.

## Per interrompere un lavoro di stampa dalla cartella Stampanti

 **NOTA:** è possibile accedere a questa finestra facendo semplicemente doppio clic sull'icona della stampante nell'angolo inferiore destro del desktop di Windows.

1. Dal menu Start di Windows, fare clic su Impostazioni .
2. Puntare su Stampanti (Windows 98/Me/NT 4.0/2000) o Stampanti e fax (Windows XP/Server 2003) per aprire la finestra Stampanti e fare doppio clic sull'icona Dell Laser MFP 1600n .
3. Dal menu Documento , fare clic su Annulla (Windows NT 4.0/2000/XP/Server 2003) o Annulla stampa (Windows 98/Me).



▲ Windows XP

---

## Impostazioni della stampante

È possibile utilizzare la finestra delle proprietà della stampante, che consente di accedere a tutte le opzioni della stampante eventualmente necessarie quando si utilizza la stampante multifunzione. Quando vengono visualizzate le proprietà della stampante, è possibile controllare e modificare qualsiasi impostazione necessaria per il lavoro di stampa.

La finestra delle proprietà della stampante potrebbe variare, a seconda del driver della stampante selezionato e del sistema operativo. Per informazioni sulla selezione di un driver della stampante, vedere pagina 70 . La *Guida dell'utente* mostra la finestra Preferenze di stampa del driver della stampante GDI su Windows XP.

 **NOTA:** le impostazioni selezionate nella maggior parte delle applicazioni Windows hanno la priorità su quelle specificate nel driver della stampante. Modificare innanzitutto tutte le impostazioni di stampa disponibili nell'applicazione software e quelle restanti nel driver della stampante.

 **NOTA:** le impostazioni modificate restano attive solo finché si utilizza il programma corrente. Per rendere le modifiche permanenti, è necessario apportarle nella cartella Stampanti . Procedere come segue:

- a. Fare clic su pulsante Start di Windows.
- b. Per Windows 98/Me/NT 4.0/2000, fare clic su Impostazioni e puntare su Stampanti.  
  
Per Windows XP/Server 2003, fare clic su Stampanti e fax .
- c. Puntare sulla stampante Dell Laser MFP 1600n .
- d. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e:
  - o Per Windows 98/Me, fare clic su Proprietà.
  - o Per Windows 2000/XP/Server 2003, fare clic su Imposta stampante oppure su Proprietà e quindi puntare su Preferenze stampa.
  - o Per Windows NT 4.0, fare clic su Impostazioni predefinite documento.
- e. Modificare le impostazioni in ciascuna scheda e fare clic su OK.

## Scheda Layout

La scheda Layout fornisce le opzioni che consentono di impostare l'aspetto del documento nella pagina stampata. La sezione Opzioni di layout include opzioni di stampa avanzate, come Più pagine per facciata e Poster . Per ulteriori informazioni sull'accesso alle proprietà della stampante, vedere pagina 71 .



L'immagine di anteprima mostra la pagina di esempio con le impostazioni specificate attualmente.

Proprietà	Descrizione
<p><b>1</b> Orientamento</p>	<p>Orientamento consente di selezionare la direzione in cui verranno stampati i dati sulla pagina.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verticale stampa sulla larghezza della pagina, in stile lettera.</li> <li>• Orizzontale stampa sulla lunghezza della pagina, in stile foglio elettronico.</li> </ul> <p><i>Se si desidera ruotare la pagina di 180 gradi, selezionare 180 dall'elenco a discesa Ruota di .</i></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>▲ Verticale</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>▲ Orizzontale</p> </div> </div>
<p><b>2</b> Opzioni di layout</p>	<p>Opzioni di layout consente di selezionare le opzioni di stampa avanzate. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 81 ~pagina 85 .</p>

## Scheda Carta

Utilizzare le seguenti opzioni per definire le impostazioni relative alla gestione della carta quando si accede alle proprietà della stampante. Per ulteriori informazioni sull'accesso alle proprietà della stampante, vedere pagina 71 .

Fare clic sulla scheda Carta per accedere alle varie proprietà della carta.



Proprietà	Descrizione
❶ Copie	Copie consente di scegliere il numero di copie da stampare. Si possono inserire valori fino a 999.
❷ Formato	<p>L'opzione Formato consente di scegliere il formato della carta caricata nel vassoio della carta.</p> <p><i>Se il formato desiderato non figura nella casella Formato, fare clic su Aggiungi personalizzato. Quando viene visualizzata la finestra Formato pagina personalizzato Nomi pagine personalizzate, impostare il formato e fare clic su OK. L'impostazione appare nell'elenco, per consentirne la selezione.</i></p> 
❸ Origine	<p>Assicurarsi che il valore di Origine sia impostato sul vassoio della carta corrispondente.</p> <p>Quando si stampa su materiali speciali, viene utilizzata l'origine Alimentazione manuale. È necessario caricare manualmente un foglio alla volta nel vassoio manuale. Vedere pagina 64.</p> <p>Se l'alimentazione è impostata su Selezione automatica, la stampante multifunzione preleva automaticamente i materiali di stampa dall'alimentatore manuale e quindi dal vassoio della carta.</p>
❹ Tipo	<p>Assicurarsi che Tipo sia impostato su Predefinito stampante. <i>Se si carica un tipo diverso di materiale di stampa, selezionare il tipo di carta corrispondente. Per ulteriori informazioni sui materiali di stampa, vedere "Gestione della carta" a pagina 47.</i></p> <p><i>Se si sta usando carta cotonata, per ottenere i migliori risultati di stampa, impostare il tipo di carta su Spessa.</i></p> <p><i>Se si sta usando carta riciclata o colorata, selezionare A colori.</i></p>
❺ Prima pagina	Questa impostazione consente di prendere applicare un'alimentazione diversa alla prima pagina.

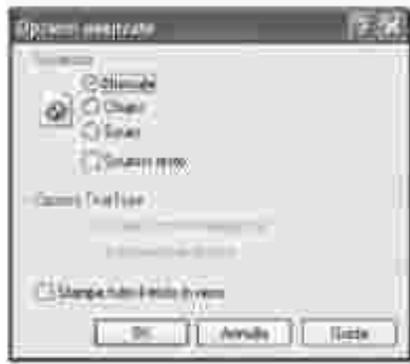
## Scheda Grafica

Utilizzare le seguenti opzioni grafiche per regolare la qualità di stampa per le proprie esigenze di stampa specifiche. Per ulteriori informazioni sull'accesso alle proprietà della stampante, vedere pagina 71.

Fare clic sulla scheda Grafica per visualizzare le proprietà mostrate di seguito.



Proprietà	Descrizione
<b>1</b> Risoluzione	È possibile selezionare la risoluzione di stampa scegliendo tra 1200 dpi (Massima), 600 dpi (Normale) o 300 dpi (Bozza) . Tanto più alta è l'impostazione, tanto più nitidi risulteranno i caratteri stampati e la grafica. Le impostazioni più alte possono aumentare il tempo necessario per la stampa di un documento.
<b>2</b> Risparmio toner	Selezionando questa opzione, si aumenta la durata della cartuccia del toner e si riducono i costi per pagina, senza una sensibile riduzione della qualità di stampa. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attivata : selezionare questa opzione per consentire alla stampante di utilizzare meno toner nelle pagine.</li> <li>• Disattivata: selezionare questa opzione se non è necessario risparmiare toner per stampare un documento.</li> </ul>
<b>3</b> Modalità immagine	Selezionando questa opzione, la qualità di stampa del testo e delle immagini migliora, rendendoli più omogenei. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normale : consente di stampare immagini nella modalità normale.</li> <li>• Miglioramento testo : consente di rifinire la qualità di stampa dei caratteri smussando i bordi frastagliati che si possono avere sugli angoli e le curve di ciascun carattere.</li> <li>• Miglioramento immagine : consente di rifinire la qualità di stampa delle immagini fotografiche.</li> </ul>
<b>4</b> Opzioni avanzate	Per impostare le impostazioni avanzate, fare clic sul pulsante Opzioni avanzate .



### Scurezza

Usare questa opzione per schiarire o scurire l'aspetto dell'immagine nella stampa.

- Normale : questa impostazione è per i documenti normali.
- Chiaro : questa impostazione è per linee molto spesse o immagini in scala di grigi molto scure.
- Scuro : questa impostazione è per linee molto sottili, grafica ad elevata definizione e immagini in scala di grigi molto chiare

Quando l'opzione Scurisci testo è selezionata, tutto il testo presente nel documento può venire stampato più scuro di un documento normale.

### Opzioni TrueType

Questa opzione fa in modo che il driver indichi alla stampante multifunzione come rappresentare il testo nel documento. Selezionare l'impostazione appropriata in base allo stato del documento.

- Scarica come immagine bit : quando questa opzione è selezionata, il driver scarica i dati dei font come immagini bitmap. I documenti con font complicati, come quelli per il coreano e il cinese, con questa impostazione vengono stampati più rapidamente.
- Stampa come grafica : quando questa opzione è selezionata, il driver scarica tutti i font come grafica. Quando si stampano documenti con un elevato contenuto di grafica e relativamente pochi font TrueType, con questa impostazione i risultati di stampa (velocità) potrebbero risultare inferiori.

### Stampa tutto il testo in nero

Quando l'opzione Stampa tutto il testo in nero è selezionata, tutto il testo presente nel documento può venire stampato in nero pieno, a prescindere dal colore visualizzato sullo schermo. Quando non è selezionata, il testo colorato viene stampato a toni di grigio.

## Scheda Extra

Per ulteriori informazioni sull'accesso alle proprietà della stampante, vedere pagina 71 . Fare clic sulla scheda Extra per accedere alle seguenti funzioni:



Proprietà	Descrizione
❶ Filigrana	È possibile creare un'immagine di sfondo del testo da stampare in ciascuna pagina del documento. Vedere "Uso di filigrane" a pagina 86 . Questa funzione non è disponibile quando si utilizza il driver Postscript (PS).
❷ Overlay	Gli overlay vengono spesso utilizzati per sostituire moduli prestampati e fogli intestati. Vedere "Uso di overlay" a pagina 89 .
❸ Opzioni di output	<p>Ordine di stampa: consente di stampare la sequenza di pagina da stampare. Selezionare l'ordine di stampa dall'elenco a discesa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normale : la stampante multifunzione stampa tutte le pagine dalla prima all'ultima.</li> <li>• Inverti tutte le pagine : la stampante multifunzione stampa tutte le pagine dall'ultima alla prima.</li> <li>• Stampa pagine dispari : la stampante multifunzione stampa solo le pagine dispari del documento.</li> <li>• Stampa pagine pari : la stampante multifunzione stampa solo le pagine pari del documento.</li> </ul>

## Scheda Informazioni su

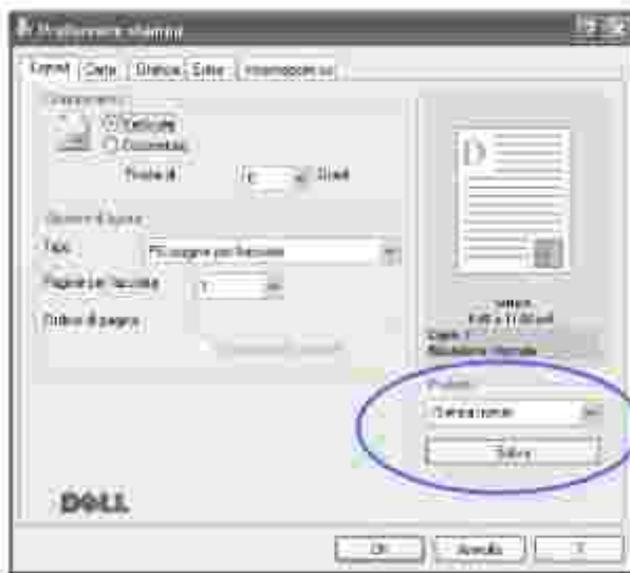
Usare la scheda Informazioni su per visualizzare le informazioni sul copyright e il numero di versione del driver. Se si dispone di un browser Internet, è possibile collegarsi a Internet facendo clic sull'icona del sito web. Per ulteriori informazioni sull'accesso alle proprietà della stampante, vedere pagina 71 .

## Uso di un'impostazione preferita

L'opzione Preferiti , che è visibile in ogni scheda delle proprietà, consente di salvare le impostazioni correnti delle proprietà per uso futuro.

Per salvare una voce di Preferiti:

1. Modificare le impostazioni in ciascuna scheda, a seconda delle necessità.
2. Immettere un nome per la voce nella casella di immissione Preferiti .



3. Fare clic su Salva .

Per usare un'impostazione salvata, selezionarla dall'elenco a discesa Preferiti .

Per eliminare un'opzione di impostazione preferita, selezionarla nell'elenco e fare clic su Elimina .

È inoltre possibile ripristinare le impostazioni predefinite del driver della stampante selezionando <Predefinito stampante> dall'elenco.

## Uso della Guida

La stampante multifunzione dispone di una schermata di Guida attivabile mediante il pulsante ? della finestra di dialogo Proprietà della stampante. Le schermate della Guida forniscono informazioni dettagliate sulle funzioni della stampante fornite dal driver della stampante.

È anche possibile fare clic su  nell'angolo superiore destro e fare quindi clic su qualsiasi impostazione.

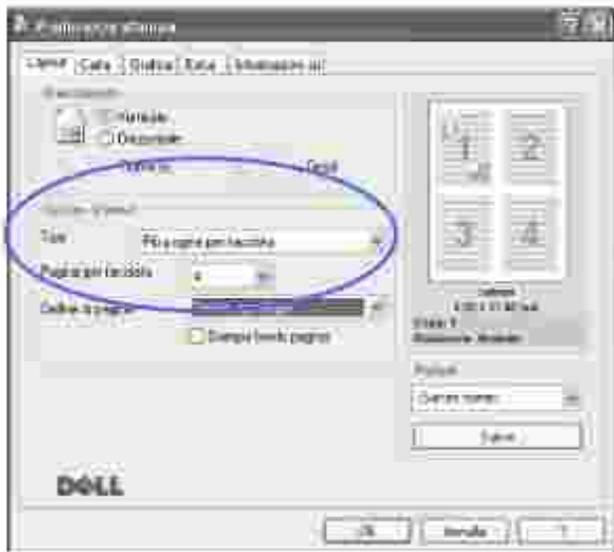
---

## Stampa di più pagine su un foglio di carta



È possibile selezionare il numero delle pagine da stampare su un singolo foglio di carta. Per stampare più di una pagina per foglio, le pagine verranno visualizzate ridotte e disposte sul foglio. Su un foglio è possibile stampare fino a un massimo di 16 pagine.

1. Per modificare questa impostazione di stampa dall'applicazione software, accedere alle proprietà della stampante. Vedere pagina 71 .
2. Dalla scheda Layout , scegliere Più pagine per facciata nell'elenco a discesa Tipo .
3. Selezionare il numero di pagine da stampare per foglio (1, 2, 4, 9 o 16) nell'elenco a discesa Pagine per facciata .



4. *Se necessario*, selezionare l'ordine delle pagine nell'elenco a discesa Ordine di pagina .

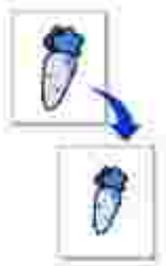


Selezionare Stampa bordo pagina per stampare un bordo attorno a ciascuna pagina. Stampa bordo pagina è attivato solo se l'impostazione Pagine per facciata è impostata su un numero maggiore di uno.

5. Fare clic sulla scheda Carta e selezionare l'alimentazione, il formato e il tipo di carta.
6. Fare clic su OK e stampare il documento.

---

## Stampa di un documento ridotto o ingrandito



È possibile impostare la scala del lavoro di stampa in una pagina.

1. Per modificare questa impostazione di stampa dall'applicazione software, accedere alle proprietà della stampante. Vedere pagina 71 .
2. Dalla scheda Layout , selezionare Riduci/Ingrandisci nell'elenco a discesa Tipo .
3. Immettere la percentuale di scala nella casella di immissione Percentuale .

È anche possibile fare clic sul pulsante ▲ o ▼ .



4. Fare clic sulla scheda Carta e selezionare l'alimentazione, il formato e il tipo di carta.
5. Fare clic su OK e stampare il documento.

---

## Adattamento del documento al formato carta selezionato



È possibile adattare il lavoro di stampa a qualsiasi formato carta selezionato, a prescindere dal formato del documento digitale. Ciò risulta utile quando si vogliono controllare i dettagli in un piccolo documento.

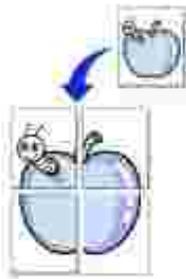
1. Per modificare questa impostazione di stampa dall'applicazione software, accedere alle proprietà della stampante. Vedere pagina 71 .
2. Dalla scheda Layout , selezionare Adatta alla pagina nell'elenco a discesa Tipo .
3. Selezionare il formato corretto dall'elenco a discesa Carta di destinazione .



4. Fare clic sulla scheda Carta e selezionare l'alimentazione, il formato e il tipo di carta.
5. Fare clic su OK e stampare il documento.

---

## Stampa di poster



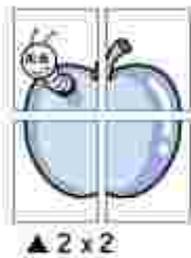
È possibile stampare un documento a pagina singola su 4, 9 o 16 fogli di carta, al fine di incollare insieme i fogli per formare un documento con il formato di un poster.

1. Per modificare questa impostazione di stampa dall'applicazione software, accedere alle proprietà della stampante. Vedere pagina 71 .
2. Dalla scheda Layout , selezionare Poster nell'elenco a discesa Tipo .



3. Configurare l'opzione per i poster:

È possibile selezionare il layout di pagina da 2x2 , 3x3 o 4x4 . Se si seleziona 2x2 , la stampa viene allungata automaticamente per coprire 4 pagine fisiche.



Specificare una sovrapposizione in millimetri o pollici per semplificare la ricostruzione del poster ottenuto.



4. Fare clic sulla scheda Carta e selezionare l'alimentazione, il formato e il tipo di carta.

5. Fare clic su OK e stampare il documento. È possibile completare il poster ricostruendo i risultati.

## Uso di filigrane



L'opzione Filigrana consente di stampare testo su un documento esistente. Ad esempio, è possibile inserire la parola "BOZZA" o "RISERVATO" scritta con caratteri grigi di grandi dimensioni e stampata diagonalmente sulla prima pagina o su tutte le pagine di un documento.

Sono disponibili varie filigrane predefinite in dotazione con la stampante multifunzione, che possono essere modificate. In alternativa, è possibile aggiungerne di nuove.

## Uso di una filigrana esistente

1. Per modificare questa impostazione di stampa dall'applicazione software, accedere alle proprietà della stampante. Vedere pagina 71 .
2. Fare clic sulla scheda Extra e selezionare una filigrana dall'elenco a discesa Filigrana . Essa appare nella finestra dell'immagine di anteprima.



3. Fare clic su OK e iniziare la stampa.

## Creazione di una filigrana

1. Per modificare questa impostazione di stampa dall'applicazione software, accedere alle proprietà della stampante. Vedere pagina 71 .

2. Fare clic sulla scheda Extra e quindi su Modifica nella sezione Filigrana . Viene visualizzata la finestra Modifica filigrane.



3. Immettere il messaggio di testo da stampare nella casella Messaggio filigrana .

Il messaggio viene visualizzato nella finestra dell'immagine di anteprima. L'immagine di anteprima consente di controllare l'aspetto della filigrana sulla pagina stampata.

Se è selezionata la casella Solo prima pagina , la filigrana viene stampata solo nella prima pagina.

4. Selezionare le opzioni per la filigrana.

È possibile selezionare il nome, lo stile e le dimensioni dei font e il livello della scala di grigi nella sezione Attributi font e impostare l'angolo della filigrana nella sezione Angolazione messaggio .

5. Per aggiungere una nuova filigrana all'elenco, fare clic su Aggiungi .
6. Al termine della creazione, fare clic su OK e iniziare a stampare.

Per interrompere la stampa della filigrana, selezionare <Nessuna filigrana> dall'elenco a discesa Filigrana .

## Modifica di una filigrana

1. Per modificare questa impostazione di stampa dall'applicazione software, accedere alle proprietà della stampante. Vedere pagina 71 .
2. Fare clic sulla scheda Extra e quindi su Modifica nella sezione Filigrana . Viene visualizzata la finestra Modifica filigrane.
3. Selezionare la filigrana da modificare nell'elenco Filigrane correnti e modificare il messaggio della filigrana e le relative opzioni.

4. Fare clic su **Aggiorna** per salvare le modifiche.
5. Fare clic su **OK** .

## Eliminazione di una filigrana

1. Per modificare questa impostazione di stampa dall'applicazione software, accedere alle proprietà della stampante. Vedere pagina 71 .
  2. Dalla scheda **Extra** , fare clic sul pulsante **Modifica** nella sezione **Filigrana** . Viene visualizzata la finestra **Modifica filigrane**.
  3. Selezionare la filigrana da eliminare nell'elenco **Filigrane correnti** e fare clic su **Elimina** .
  4. Quando appare un messaggio di conferma, fare clic su **Sì** .
  5. Fare clic su **OK** .
- 

## Uso di overlay



### Definizione di overlay

Un overlay è un'immagine e/o un testo memorizzato nel disco rigido del computer come un file di formato speciale che può essere stampato su qualsiasi documento. Gli overlay vengono spesso utilizzati per sostituire moduli prestampati e fogli intestati. Invece di utilizzare la carta intestata è possibile creare un overlay contenente esattamente le stesse informazioni incluse correntemente nella carta intestata. Per stampare una lettera con la carta intestata dell'azienda, non è necessario caricare nella stampante multifunzione la carta prestampata. È sufficiente indicare alla stampante multifunzione di stampare l'overlay della carta intestata sul documento.



### Creazione di un nuovo overlay di pagina

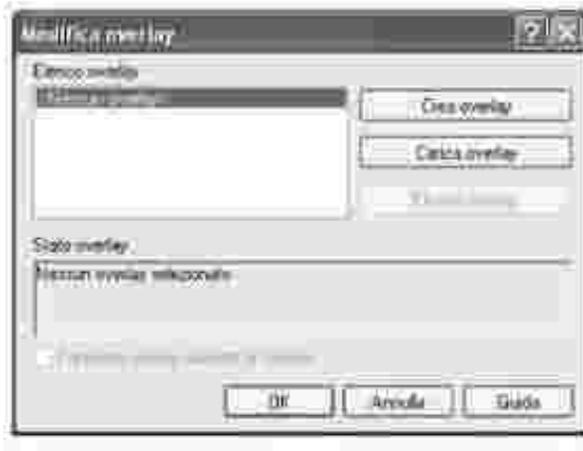
Per utilizzare un overlay di pagina, è necessario crearne uno nuovo contenente il logo o l'immagine.

**NOTA:** le dimensioni del documento overlay devono essere le stesse dei documenti che verranno stampati con l'overlay. Non creare un overlay con una filigrana.

1. Creare o aprire un documento contenente testo o un'immagine da utilizzare in un nuovo overlay di pagina. Posizionare gli elementi come si desidera vengano visualizzati quando stampati come un overlay. *Se necessario*, salvare il file per un successivo utilizzo.
2. Per modificare questa impostazione di stampa dall'applicazione software, accedere alle proprietà della stampante. Vedere pagina 71 .
3. Fare clic sulla scheda Extra quindi su Modifica nella sezione Overlay .



4. Nella finestra Modifica overlay, fare clic su Crea overlay .



5. Nella finestra Crea overlay, immettere il nome con un massimo di otto caratteri nella casella Nome file . Se necessario, selezionare il percorso di destinazione. (Il percorso predefinito è C:\Formover ).



6. Fare clic su Salva . Il nome è indicato nell'Elenco overlay .
7. Fare clic su OK o Sì fino al completamento della creazione.

Il file non viene stampato; viene conservato nel computer.

## Uso degli overlay di pagina

Dopo avere creato un overlay, è possibile stamparlo con il documento. Per stampare un overlay con un documento:

 **NOTA:** la risoluzione dell'overlay deve essere identica alla risoluzione del documento che verrà stampato con l'overlay.

1. Creare o aprire il documento da stampare.
2. Per modificare questa impostazione di stampa dall'applicazione software, accedere alle proprietà della

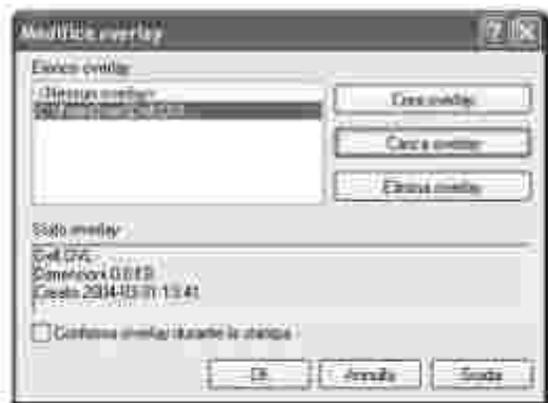
stampante. Vedere pagina 71 .

3. Fare clic sulla scheda Extra .
4. Selezionare l'overlay da stampare nella casella di riepilogo a discesa Overlay .
5. Se il file di overlay desiderato non appare nell'elenco di overlay, fare clic su Modifica e Carica overlay e selezionare il file di overlay.



*Se il file di overlay da utilizzare è stato memorizzato su un'origine esterna, come un CD o un dischetto, il file può essere caricato anche quando si accede a questa finestra Carica overlay.*

Dopo aver selezionato il file, fare clic su Apri . Il file viene visualizzato nella casella Elenco overlay ed è disponibile per la stampa. Selezionare l'overlay dalla casella Elenco overlay .



6. Se necessario, fare clic su Conferma overlay durante la stampa . Quando questa casella è selezionata, ogni volta che si manda in stampa un documento, appare un messaggio, in cui si chiede di confermare che si desidera stampare un overlay sul documento.

Rispondendo Sì si fa in modo che l'overlay selezionato venga stampato con il documento. Rispondendo No nella finestra, l'utilizzo della pagina di overlay viene annullato.

Se questa casella è vuota ed è stato selezionato un overlay, questo verrà automaticamente stampato con il documento.

7. Fare clic su OK o Sì fino all'inizio della stampa.

L'overlay verrà scaricato con il lavoro di stampa e stampato nel documento.

## Eliminazione di un overlay di pagina

È possibile eliminare gli overlay di pagina inutilizzati.

1. Nella finestra di dialogo delle proprietà della stampante, fare clic sulla scheda Extra .
2. Fare clic su Modifica nella sezione Overlay .
3. Selezionare l'overlay da eliminare nella casella Elenco overlay .
4. Fare clic su Elimina overlay .
5. Quando appare un messaggio di conferma, fare clic su Sì .
6. Fare clic su OK fino a uscire dalla finestra Stampa.

# Copia

- [Caricamento della carta per la copia](#)
  - [Preparazione di un documento](#)
  - [Esecuzione di copie dall'ADF](#)
  - [Uso delle funzioni di copia speciali](#)
  - [Impostazione dell'opzione Timeout](#)
  - [Selezione del vassoio per la carta](#)
  - [Esecuzione di copie dal vetro dello scanner](#)
  - [Impostazione delle opzioni di copia](#)
  - [Modifica delle impostazioni predefinite](#)
- 

## Caricamento della carta per la copia

Le istruzioni per il caricamento dei materiali di stampa sono le stesse sia per la stampa che per l'invio di fax e le operazioni di copia. Per ulteriori informazioni, vedere [pagina 25](#) per il caricamento della carta nel vassoio della carta e [pagina 64](#) per il caricamento della carta nell'alimentatore manuale.

---

## Selezione del vassoio per la carta

Dopo aver caricato il materiale per l'esecuzione di copie è necessario selezionare il vassoio della carta da utilizzare per il lavoro di copia.

1. Premere <Menu> sul pannello di controllo finché non viene visualizzata l'indicazione "Imposta copia" nella riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Selez. vassoio" nella riga inferiore.
3. Premere <Seleziona> per accedere all'opzione di menu.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché il vassoio della carta desiderato non appare sul display.

È possibile selezionare tra Vassoio 1, Vassoio 2 (opzionale) e Alim. manuale. Se non si installa il vassoio 2 opzionale, sul display non apparirà l'opzione di menu Vassoio 2 (opzionale).

5. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.
  6. Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.
- 

## Preparazione di un documento

È possibile usare il vetro dello scanner o l'alimentatore documenti automatico (ADF) per caricare un documento originale per copiare, digitalizzare e inviare un fax. Usando l'ADF è possibile caricare fino a 50 fogli di documenti da 75 g/m<sup>2</sup> per lavoro. Usando il vetro dello scanner è possibile caricare un foglio alla volta.

 **NOTA:** per ottenere la migliore qualità di scansione, specialmente per le immagini a colori o a scala di grigi, utilizzare il vetro dello scanner invece dell'ADF.

Quando si utilizza l'ADF:

- Non caricare documenti di dimensioni inferiori a 142 x 148 mm o superiori a 216 x 356 mm.
  - Non tentare di caricare i seguenti tipi di documenti:
    - Carta carbone o carta con strato di carbone
    - Carta patinata
    - Carta velina o sottile
    - Carta arricciata o spiegazzata
    - Carta piegata o arrotolata
    - Carta strappata
  - Prima di inserire i documenti, rimuovere tutte le graffette e i fermagli.
  - Prima di caricare i documenti, accertarsi che la colla, l'inchiostro o il correttore liquido eventualmente presenti sulla carta siano completamente asciutti.
  - Non caricare documenti di formati e pesi diversi.
  - Non caricare libretti, opuscoli, lucidi o documenti con altre caratteristiche non standard.
- 

## Esecuzione di copie dal vetro dello scanner

 **NOTA:** per copiare, non è necessario disporre di un collegamento al computer.

 **NOTA:** prima di copiare dal vetro dello scanner, rimuovere eventuali documenti presenti sull'ADF.

 **NOTA:** la sporcizia presente sul vetro dello scanner potrebbe provocare la formazione di macchie nere sulla stampa. Per ottenere i migliori risultati, pulire il vetro dello scanner prima dell'uso. Vedere [pagina 154](#).

Per eseguire una copia dal vetro dello scanner:

1. Sollevare e aprire il coperchio del documento.



2. Inserire il documento a faccia in giù sul vetro dello scanner e allinearlo con la guida di registrazione sull'angolo superiore sinistro del vetro.



3. Chiudere il coperchio del documento.

 **NOTA:** se si lascia aperto il coperchio durante la copia, la qualità della copie e il consumo di toner potrebbero risentirne.

 **NOTA:** *se si sta copiando una pagina da un libro o una rivista, sollevare il coperchio finché i cardini non vengono prelevati dal fermo, quindi chiudere il coperchio. Se il libro o la rivista hanno uno spessore superiore a 30 mm, iniziare a copiare con il coperchio aperto.*

4. Personalizzare le impostazioni di copia includendo il numero di copie, il formato, il contrasto e la qualità delle immagini utilizzando i pulsanti del pannello di controllo. Vedere "[Impostazione delle opzioni di copia](#)" a pagina 98.

Per azzerare le impostazioni, usare il pulsante <Annulla>.

5. *Se necessario*, è possibile usare funzioni di copia speciali, come Adattamento automatico, Clona, Poster e Copia di due facciate; vedere [pagina 100](#).
6. Premere <Avvio copia> per iniziare a copiare. Sul display viene visualizzata l'elaborazione delle copie.

NOTA: il lavoro di copia può essere annullato in qualsiasi momento. Premere <Annulla> per interrompere le operazioni di copia.

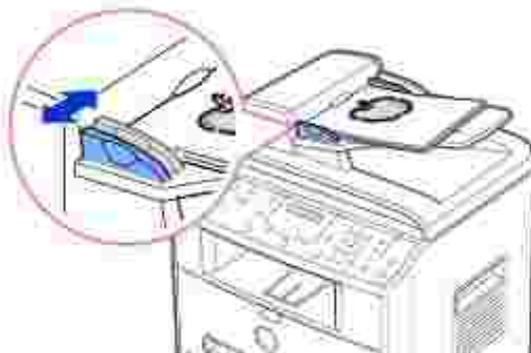
---

## Esecuzione di copie dall'ADF

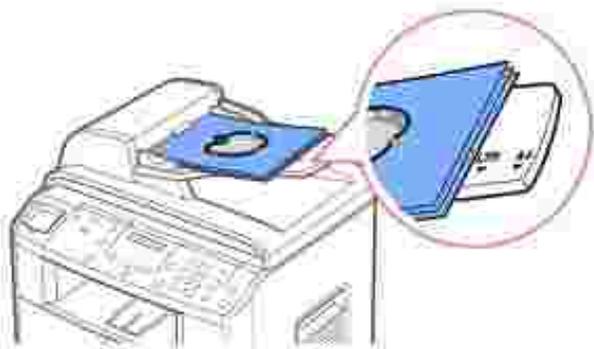
 **AVVISO:** non caricare più di 50 fogli nell'ADF e non inserire più di 50 fogli nel vassoio di uscita dell'ADF. Il vassoio di uscita dell'ADF va svuotato prima che superi i 50 fogli, altrimenti i documenti originali potrebbero danneggiarsi.

 **NOTA:** per copiare, non è necessario disporre di un collegamento al computer.

1. Caricare nell'ADF fino a 50 pagine di documenti da 75 g/m<sup>2</sup> con la facciata rivolta verso l'alto, facendo entrare per primo il margine superiore dei documenti. Regolare quindi le guide del documento fino a raggiungere il formato corretto del documento.



2. Assicurarsi che la parte inferiore della risma di documenti corrisponda al formato del documento indicato sul vassoio di entrata del documento.



3. Personalizzare le impostazioni di copia includendo il numero di copie, il formato, il contrasto e la qualità delle immagini utilizzando i pulsanti del pannello di controllo. Vedere "[Impostazione delle opzioni di copia](#)" a pagina 98.

Per azzerare le impostazioni, usare il pulsante <Annulla>.

4. *Se necessario*, è possibile usare funzioni di copia speciali, come Fascicolazione e 2 su 1, oppure 4 su uno; fare riferimento a [pagina 100](#).
  5. Premere <Avvio copia> per iniziare a copiare. Sul display viene visualizzata l'elaborazione delle copie.
- 

## Impostazione delle opzioni di copia

I pulsanti del pannello di controllo consentono di personalizzare tutte le operazioni di copia di base: contrasto, qualità dell'immagine, formato e numero di copie. Per eseguire le copie, impostare le opzioni seguenti relative al lavoro di copia corrente prima di premere <Avvio copia> .

 **NOTA:** se si preme <Annulla> mentre si impostano le opzioni di copia, tutte le opzioni impostate per il lavoro di copia corrente verranno annullate e torneranno al loro stato predefinito. Altrimenti, ritornano automaticamente al loro stato predefinito dopo le operazioni di copia.

### Contrasto

Regolare il contrasto per rendere la copia più chiara o più scura dell'originale.

Per regolare il contrasto, premere <Contrasto>.

Ogni volta che si preme il pulsante, il LED etichettato con la modalità selezionata si accende.

È possibile scegliere le seguenti modalità di contrasto:

- Più scuro: funziona in modo ottimale con stampe chiare o segni a matita poco definiti.
- Normale: funziona in modo ottimale con documenti standard o stampati.
- Più chiaro: funziona in modo ottimale con le stampe scure.

### Qualità

L'impostazione Qualità consente di migliorare la qualità dell'immagine selezionando il tipo di documento per il lavoro di stampa corrente.

Per selezionare la qualità dell'immagine, premere <Qualità>.

Ogni volta che si preme il pulsante, il LED etichettato con la modalità selezionata si accende.

È possibile scegliere le seguenti modalità di qualità dell'immagine:

- Testo: utilizzabile per i documenti molto dettagliati, come il testo ben definito.
- Testo e foto: utilizzabile per i documenti contenenti sia testo che fotografie/toni di grigio.
- Foto: utilizzabile per i documenti contenenti fotografie o toni di grigio.

## Copia ridotta/ingrandita

Usando il tasto <Riduz./Ingrand.> (▲ o ▼), è possibile ridurre o ingrandire le dimensioni di un'immagine copiata, dal 25% al 400%, quando si copiano documenti originali da vetro dello scanner oppure dal 25% al 100% dall'ADF. Notare che la percentuale di zoom disponibile varia a seconda del metodo di caricamento del documento.

 **NOTA:** quando si crea una copia ridotta, nella parte inferiore della copia potrebbero venire visualizzate delle linee nere.

Per selezionare tra i formati predefiniti, procedere come segue:

1. Premere <Riduz./Ingrand.> (▲ o ▼).

Nella riga inferiore del display compare l'impostazione predefinita.

2. Premere <Riduz./Ingrand.> (▲ o ▼) per trovare l'impostazione di formato desiderata.
3. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.

Per regolare il formato delle copie:

1. Premere <Riduz./Ingrand.> (▲ o ▼).
2. Premere <Riduz./Ingrand.> (▲ o ▼) finché nella riga inferiore non viene visualizzata l'indicazione "Perso.: 25-100% (dall'ADF)", oppure "Perso.: 25-400%" (dal vetro dello scanner). Premere <Seleziona>.
3. Premere <Riduz./Ingrand.> (▲ o ▼) finché il formato di copia desiderato non appare sul display.

Tenendo premuto il pulsante è possibile scorrere rapidamente fino al numero desiderato.

È anche possibile immettere il valore mediante il tastierino numerico.

4. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.

## Numero di copie

Usando il pulsante <Numero di copie> (▲ o ▼) è possibile selezionare il numero di copie da 1 a 99.

1. Premere <Numero di copie> (▲ o ▼).
2. Premere <Numero di copie> (▲ o ▼) finché sul display non viene visualizzato il numero desiderato.

Tenendo premuto il pulsante è possibile scorrere rapidamente fino al numero desiderato.

È anche possibile immettere il valore mediante il tastierino numerico.

3. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.

---

## Uso delle funzioni di copia speciali

 **NOTA:** alcune funzioni potrebbero non essere disponibili, a seconda di dove si è caricato il documento, ad esempio sul vetro del documento oppure nell'alimentatore documenti automatico.

Con il pulsante <Layout> del pannello di controllo è possibile utilizzare le seguenti funzioni di copia:

- Adatta: riduce o ingrandisce automaticamente l'immagine originale in modo che rientri nella carta caricata correntemente nella stampante multifunzione. Vedere [pagina 100](#).
- Clona: stampa più copie dell'immagine dal documento originale in un'unica pagina. Il numero di immagini viene determinato automaticamente dall'immagine e dal formato dell'originale. Vedere [pagina 101](#).
- Fascicol.: ordina il lavoro di copia. Ad esempio, se si creano 2 copie di documenti di 3 pagine, verrà stampato un documento completo di 3 pagine, seguito dal secondo documento completo. Vedere [pagina 101](#).
- 2 facciate: stampa il documento originale di 2 facciate su un foglio di carta. Vedere [pagina 102](#).
- N su 1: stampa 2 immagini originali da inserire in un unico foglio di carta. Vedere [pagina 103](#).
- N su 4: stampa 4 immagini originali da inserire in un unico foglio di carta. Vedere [pagina 103](#).
- Poster: stampa un'immagine su 9 fogli di carta (3 x 3). È possibile incollare tra di loro le pagine stampate per creare un unico documento formato poster. Vedere [pagina 103](#).
- Dis: stampa nel modo normale.

## Copia con adattamento automatico



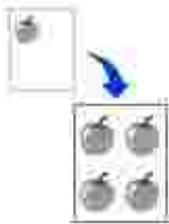
Questa modalità di copia speciale può essere applicata quando si carica il documento utilizzando solo il vetro dello scanner. Se nell'ADF viene rilevato un documento, l'adattamento automatico non funziona.

 **NOTA:** non è possibile regolare le dimensioni di copia con il pulsante <Riduz./Ingrand.> (▼ o ▲) mentre è attivata la copia con adattamento automatico.

Per eseguire copie con adattamento automatico:

1. Caricare il documento da copiare sul vetro dello scanner e chiudere il coperchio del documento.
2. Premere <Layout>.
3. Premere <Layout> o il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché "Adatta" non appare nella riga inferiore.
4. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.
5. *Se necessario*, personalizzare le impostazioni di copia includendo il numero di copie, il contrasto e la qualità delle immagini utilizzando i pulsanti del pannello di controllo. Vedere "[Impostazione delle opzioni di copia](#)" a pagina 98.
6. Premere <Avvio copia> per iniziare a copiare.

## Copia con clonazione



Questa modalità di copia speciale può essere applicata quando si carica il documento utilizzando solo il vetro dello scanner. Se nell'ADF viene rilevato un documento, la funzione di copia Clona non funziona.

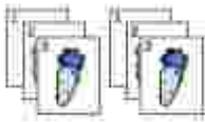
 **NOTA:** non è possibile regolare le dimensioni delle copie utilizzando il pulsante <Riduci/Ingr.> (▼ o ▲) durante l'esecuzione di una copia con clonazione.

Per eseguire copie con clonazione:

1. Caricare il documento da copiare sul vetro dello scanner e chiudere il coperchio.

2. Premere <Layout>.
3. Premere <Layout> o il pulsante di scorrimento (▶ o ◀) finché "Clona" non appare nella riga inferiore.
4. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.
5. *Se necessario*, personalizzare le impostazioni di copia includendo il numero di copie, il contrasto e la qualità delle immagini utilizzando i pulsanti del pannello di controllo. Vedere ["Impostazione delle opzioni di copia" a pagina 98](#).
6. Premere <Avvio copia> per iniziare a copiare.

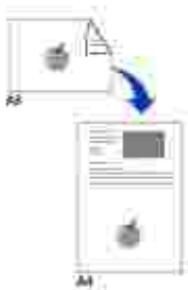
## Copia con fascicolazione



La funzione di copia con fascicolazione è disponibile solo quando si caricano documenti nell'ADF.

1. Caricare i documenti da copiare nell'ADF.
2. Premere <Layout>.
3. Premere <Layout> o il pulsante di scorrimento (▶ o ◀) finché "Fascicol." non appare nella riga inferiore.
4. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.
5. *Se necessario*, personalizzare le impostazioni di copia includendo il numero di copie, il formato, il contrasto e la qualità delle immagini utilizzando i pulsanti del pannello di controllo. Vedere ["Impostazione delle opzioni di copia" a pagina 98](#).
6. Premere <Avvio copia> per iniziare a copiare.

## Copia di due facciate



Quando si copia utilizzando questa funzione, la stampante multifunzione stampa una facciata nella metà superiore del foglio e l'altra facciata sulla metà inferiore, senza ridurre l'originale. Questa funzione è utile per copiare un documento di piccolo formato, come un bigliettino da visita.

Se il documento originale è più grande dell'area stampabile, alcune porzioni potrebbero non venire stampate.

Questa modalità di copia speciale può essere applicata quando si carica il documento utilizzando solo il vetro dello scanner. Se nell'ADF viene rilevato un documento, la funzione di copia di due facciate non funziona.

 **NOTA:** per la copia di due facciate non è possibile regolare le dimensioni della copia mediante il pulsante <Riduz./Ingrand.> (▼ o ▲).

Per eseguire la copia di due facciate:

1. Caricare il documento da copiare sul vetro dello scanner e chiudere il coperchio.
2. Premere <Layout>.
3. Premere <Layout> o il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché "2 facciate" non appare nella riga inferiore.
4. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.
5. *Se necessario*, personalizzare le impostazioni di copia includendo il numero di copie, il formato, il contrasto e la qualità delle immagini utilizzando i pulsanti del pannello di controllo. Vedere ["Impostazione delle opzioni di copia" a pagina 98](#).
6. Premere <Avvio copia> per iniziare a copiare.

La stampante multifunzione inizia a digitalizzare la facciata anteriore.

7. Quando nella riga inferiore compare l'indicazione "Imp facc. post.", aprire il coperchio del documento e capovolgere il documento con la seconda facciata rivolta verso il basso. Chiudere il coperchio del documento.

 **NOTA:** se si preme il pulsante <Annulla> oppure se non viene premuto nessun pulsante per circa 30 secondi, la stampante multifunzione annulla il lavoro di copia e torna alla modalità Standby.

8. Premere di nuovo <Avvio copia>.

## Copia di 2 o 4 documenti su una facciata



La funzione di copia di 2 o 4 documenti su una facciata è disponibile solo quando si caricano documenti nell'ADF.

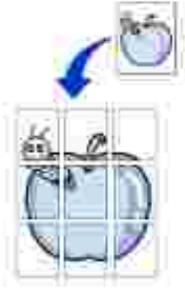
 **NOTA:** non è possibile regolare le dimensioni delle copie utilizzando il pulsante <Riduci/Ingr.> (▼ o ▲) durante l'esecuzione di una copia di 2 o 4 documenti su una facciata.

 **NOTA:** la copia di 2 documenti su una facciata determina la riduzione del 50% delle dimensioni del documento originale. La copia di 4 documenti su una facciata determina la riduzione delle dimensioni del documento in base alle seguenti percentuali, che variano a seconda della carta caricata: 76% per Lettera, 81% per A4 e 95% per Legale.

Per eseguire la copia su 2 o 4 facciate:

1. Caricare i documenti da copiare nell'ADF.
2. Premere <Layout>.
3. Premere <Layout> o il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché "N su 2" o "N su 4" non appare nella riga inferiore.
4. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.
5. *Se necessario*, personalizzare le impostazioni di copia includendo il numero di copie, il contrasto e la qualità delle immagini utilizzando i pulsanti del pannello di controllo. Vedere ["Impostazione delle opzioni di copia" a pagina 98](#).
6. Premere <Avvio copia> per iniziare a copiare.

## Copia di poster



Questa modalità di copia speciale può essere applicata quando si carica il documento utilizzando solo il vetro dello scanner. Se nell'ADF viene rilevato un documento, la funzione di copia di poster non funziona.

 **NOTA:** per creare un poster, non è possibile regolare il formato di copia con il pulsante <Riduz./Ingrand.>.

Per eseguire copie di poster:

1. Caricare i documenti da copiare sul vetro dello scanner e chiudere il coperchio.
2. Premere <Layout>.
3. Premere <Layout> o il pulsante di scorrimento (▶ o ◀) finché "Poster" non appare nella riga inferiore.
4. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.
5. *Se necessario*, personalizzare le impostazioni di copia includendo il numero di copie, il contrasto e la qualità delle immagini utilizzando i pulsanti del pannello di controllo. Vedere ["Impostazione delle opzioni di copia" a pagina 98](#).
6. Premere <Avvio copia> per iniziare a copiare.

Il documento originale è diviso in 9 parti. Ciascuna parte viene acquisita e stampata una ad una nel seguente ordine:



---

## Modifica delle impostazioni predefinite

Le opzioni di copia, tra cui il contrasto, la qualità dell'immagine, il formato e il numero di copie, possono essere impostate sulle modalità utilizzate più di frequente. Quando si copia un documento, vengono usate le impostazioni predefinite, a meno che esse non vengano modificate mediante i pulsanti corrispondenti sul pannello di controllo.

 **NOTA:** mentre si impostano le opzioni di copia, premendo <Annulla> si annullano le impostazioni modificate e si torna allo stato predefinito.

Per creare impostazioni predefinite personalizzate:

1. Premere <Menu> sul pannello di controllo finché non viene visualizzata l'indicazione "Imposta copia" nella riga superiore del display.

Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu, "Modifica pred."

2. Premere <Seleziona> per accedere all'opzione di menu. Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di impostazione, "Contrasto".
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per scorrere attraverso le opzioni di impostazione.
4. Quando appare l'opzione desiderata, premere <Seleziona> per accedervi.
5. Modificare l'impostazione servendosi dei pulsanti di scorrimento (◀ o ▶) oppure immettere il valore con il tastierino numerico.
6. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.
7. Ripetere le operazioni dai punti 3 a 6, a seconda dei casi.
8. Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.

---

## Impostazione dell'opzione Timeout

È possibile impostare il tempo che la stampante multifunzione lascia trascorrere prima di ripristinare le impostazioni di copia predefinite, qualora le operazioni di copia non inizino dopo essere state modificate nel pannello di controllo.

1. Premere <Menu> sul pannello di controllo finché non viene visualizzata l'indicazione "Imposta copia" nella riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non viene visualizzato il messaggio "Timeout".
3. Premere <Seleziona> per accedere all'opzione di menu.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché il valore di timeout desiderato non appare sul display.

È possibile selezionare tra 15, 30, 60 e 180 (secondi). Selezionare "Dis" significa che la stampante multifunzione non ripristina le impostazioni predefinite finché non si preme <Avvio copia> per iniziare a copiare, oppure <Annulla> per annullare.

5. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.
6. Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.



# Digitalizzazione

- [Panoramica sulla digitalizzazione](#)
  - [Digitalizzazione dal pannello di controllo](#)
  - [Digitalizzazione con il driver WIA \(Windows Image Acquisition, acquisizione immagini Windows\)](#)
- 

## Panoramica sulla digitalizzazione

La stampante multifunzione laser Dell 1600n consente di trasformare immagini e testo in immagini modificabili sul computer. Dopo aver installato il software dal CD *driver e utilità*, è possibile iniziare ad acquisire le immagini mediante il pannello di controllo o applicazioni come Dell ScanCenter™, PaperPort® e Adobe® PhotoShop®.

PaperPort è il programma di digitalizzazione fornito con la stampante multifunzione. Se si preferisce utilizzare un'altra applicazione, come Adobe PhotoShop, è necessario assegnare l'applicazione alla stampante multifunzione selezionandola dall'elenco di applicazioni disponibili tramite il pulsante <Seleziona software> ogni volta che si avvia la digitalizzazione. Se non si assegna un'applicazione al pulsante <Seleziona software>, PaperPort viene selezionato automaticamente all'avvio della digitalizzazione. Consultare ["Utilità impostazioni stampante" a pagina 44](#).

Dell ScanCenter è un'applicazione di PaperPort che consente di digitalizzare documenti e inviarli direttamente a PaperPort o altri programmi nel computer senza eseguire prima PaperPort. Dell ScanCenter esegue un'applicazione a parte dal menu Start di Windows e visualizza la barra di Dell ScanCenter. Per ulteriori informazioni sull'uso di Dell ScanCenter, vedere il menu della Guida di PaperPort.



Le icone presenti nella barra di Dell ScanCenter rappresentano i programmi limitati a PaperPort e a Dell ScanCenter. Per digitalizzare e inviare un documento a un programma, fare clic sull'icona del programma e quindi acquisire il documento. Dell ScanCenter avvia automaticamente il programma selezionato al termine della digitalizzazione.

---

## Digitalizzazione dal pannello di controllo

1. Caricare il documento (o i documenti) a faccia in su facendo entrare per primo il bordo superiore nell'ADF.

OPPURE

Inserire un singolo documento a faccia in giù sul vetro dello scanner.

Per informazioni sul caricamento di un documento, vedere [pagina 120](#).

2. Se necessario, premere <Seleziona software> e selezionare un'applicazione cui inviare l'immagine digitalizzata.
3. Premere <Avvio scansione>. Si apre la finestra dell'applicazione selezionata. Regolare le impostazioni di digitalizzazione e avviare la digitalizzazione. Per informazioni in merito, consultare la guida dell'utente dell'applicazione.

---

## Digitalizzazione con il driver WIA (Windows Image Acquisition, acquisizione immagini Windows)

La stampante multifunzione supporta anche il driver WIA per la digitalizzazione delle immagini. WIA è uno dei componenti standard forniti da Microsoft®, Windows®, XP e funziona con le fotocamere e gli scanner digitali. A differenza del driver TWAIN, il driver WIA consente di digitalizzare un'immagine e di manipolarla facilmente senza utilizzare software aggiuntivo

 **NOTA:** il driver WIA funziona solo su Windows XP.

1. Caricare il documento (o i documenti) a faccia in su facendo entrare per primo il bordo superiore nell'ADF.

OPPURE

Inserire un singolo documento a faccia in giù sul vetro dello scanner.

Per informazioni sul caricamento di un documento, vedere [pagina 120](#).

2. Fare clic su Start → Pannello di controllo → Stampanti e altro hardware → Scanner e fotocamere.
3. Fare doppio clic sull'icona della stampante. Si avvia l'installazione guidata di scanner e fotocamere digitali.
4. Scegliere le preferenze di digitalizzazione e fare clic su Anteprima per visualizzare il modo in cui le preferenze acquiscono sull'immagine.



5. Immettere un nome di immagine e selezionare un formato di file e una destinazione per salvare l'immagine.
6. Seguire le istruzioni visualizzate per modificare l'immagine dopo che essa è stata copiata nel computer.

# Invio di fax

- Impostazione dell'ID dell'apparecchio
  - Impostazione della data e dell'ora
  - Impostazione dei suoni
  - Impostazione del fax
  - Ricezione di un fax
  - Altri modi di inviare fax
  - Uso del tastierino numerico per immettere i caratteri
  - Modifica del formato dell'ora
  - Modalità Risparmio telefono
  - Invio di un fax
  - Selezione automatica del numero
  - Altre funzioni
- 

## Impostazione dell'ID dell'apparecchio

Nella maggior parte dei Paesi le norme vigenti richiedono di indicare il proprio numero di fax su tutti i fax inviati. L'ID dell'apparecchio, contenente il numero di telefono e il proprio nome o quello dell'azienda, verrà stampato in cima a ciascuna pagina inviata dalla stampante multifunzione.

1. Premere <Menu> finché l'indicazione "Imposta stamp." non appare sulla riga superiore del display. Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "ID macchina".
2. Premere <Seleziona>. Sul display viene chiesto di immettere il numero di fax.
3. Se un numero è già impostato, esso viene visualizzato.
4. Immettere il proprio numero di fax con il tastierino numerico.



**NOTA:** *se si commette un errore durante l'immissione di un numero*, premere il pulsante di scorrimento sinistro (◀) per eliminare l'ultima cifra.

5. Premere <Seleziona> quando il numero sul display è corretto. Sul display viene chiesto di immettere l'ID.
6. Immettere il proprio nome o quello della società servendosi del tastierino numerico.
7. È possibile immettere caratteri alfanumerici mediante il tastierino numerico e includere simboli speciali premendo il tasto 0 .

Per informazioni su come utilizzare il tastierino numerico per immettere caratteri alfanumerici, vedere pagina 113.

8. Premere <Seleziona> quando il nome sul display è corretto.
  9. Premere <Invio> per tornare alla modalità Standby.
-

## Uso del tastierino numerico per immettere i caratteri

Mentre si svolgono le varie operazioni, occorre immettere nomi e numeri. Ad esempio, quando viene impostato la stampante multifunzione occorre immettere il proprio nome (o il nome della società) e il numero di telefono. Quando si memorizza la selezione abbreviata a una, due o tre cifre oppure di un gruppo di numeri, potrebbe anche essere necessario immettere i nomi corrispondenti.



- Quando viene chiesto di immettere una lettera, premere il pulsante appropriato finché sul display non appare la lettera corretta.

Ad esempio, per immettere la lettera O , premere 6 .

- Ogni volta che si preme 6 , sul display compare una lettera diversa, M , N , O e infine 6 .
- Per immettere altre lettere, ripetere le operazioni al primo punto.
- Premere 1 per immettere uno spazio, oppure premere 0 per immettere caratteri speciali.
- Al termine, premere <Seleziona>.

## Lettere e numeri del tastierino numerico

Tasto	Numeri, lettere o caratteri assegnati
1	1 Spazio
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	+ - , . ` / * # & 0

## Modifica di numeri o nomi

Se si commette un errore durante l'immissione di un numero o di un nome, premere il pulsante sinistro (◀) per eliminare l'ultima cifra o carattere. Immettere quindi il numero o il carattere corretto.

## Inserimento di una pausa

Per alcuni sistemi telefonici, è necessario selezionare un codice di accesso e ascoltare un secondo tono di composizione. Affinché il codice di accesso funzioni è necessario immettere una pausa. Ad esempio, immettere il codice di accesso 9 e premere quindi <Richiama/Pausa> prima di immettere il numero di telefono. Sul display appare il simbolo "÷", a indicare quando è stata immessa una pausa.

---

## Impostazione della data e dell'ora

La data e l'ora vengono stampate su tutti i fax.

 **NOTA:** potrebbe essere necessario ripristinare l'ora e la data corrette *nel caso in cui si verifichi perdita di potenza nella stampante multifunzione.*

Per impostare la data e l'ora:

1. Premere <Menu> finché l'indicazione "Imposta stamp." non appare sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Data e ora" nella riga inferiore e premere <Seleziona>.
3. Immettere la data e l'ora corretta con il tastierino numerico.

Giorno = 01 ~ 31

Mese = 01 ~ 12

Anno = 1990 ~ 2089

Ora = 01 ~ 12 (formato 12 ore)

00 ~ 23 (formato 24 ore)

Minuti = 00 ~ 59

Il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) consente di spostare il cursore sotto la cifra da correggere e di immettere un nuovo numero.

4. Per selezionare "AM" o "PM" per il formato 12 ore, premere il pulsante \* o #.

Quando il cursore non si trova sotto l'indicatore AM o PM, premendo il pulsante \* o #, il cursore si sposta immediatamente sull'indicatore.

È possibile passare al formato 24 ore (es.: 01:00 PM espresso come 13:00). Per ulteriori informazioni, vedere pagina 115.

5. Premere <Seleziona> quando l'ora e la data sul display sono corrette.



**NOTA:** se viene immesso il numero sbagliato, la stampante multifunzione emette un segnale acustico e non consente di passare alla procedura successiva..

---

## Modifica del formato dell'ora

È possibile impostare la stampante multifunzione in modo che visualizzi l'ora corrente mediante il formato 12 ore o 24 ore.

1. Premere <Menu> finché l'indicazione "Imposta stamp." non appare sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore non appare "Modo orologio", quindi premere <Seleziona>.

La stampante multifunzione visualizza la modalità Orologio, impostata correntemente.

3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per selezionare l'altro formato e premere quindi <Seleziona> per salvare la selezione .
  4. Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.
- 

## Impostazione dei suoni

### Diffusore, Suoneria, Suono tasti e Suono allarme

1. Premere <Menu> finché l'indicazione "Suono/Volume" non appare sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per scorrere tra le opzioni. Premere <Seleziona> quando compare l'opzione audio desiderata.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare lo stato o il livello di volume desiderato per l'opzione selezionata.

Per il volume della suoneria è possibile selezionare tra "Dis", "Bas", "Med" e "Alto". L'impostazione "Dis" significa che la suoneria viene disattivata. La stampante multifunzione funziona normalmente anche se la suoneria è disattivata.

4. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.
5. *Se necessario*, ripetere le procedure dalla 2 alla 4.
6. Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.

### Volume del diffusore



**NOTA:** il livello del diffusore può essere regolato solo quando la linea telefonica è collegata.

1. Premere <Selez.>. Dal diffusore viene emesso un tono di composizione.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) fino a ottenere il livello di volume desiderato. Sul display compare il livello del volume corrente.
3. Premere <Selez.> per salvare la modifica e tornare alla modalità Standby.

---

## Modalità Risparmio telefono

La modalità Risparmio telefono consente di salvare i documenti digitalizzati per la trasmissione a un'ora specificata per usufruire delle tariffe interurbane scontate.

Per attivare la modalità Risparmio telefono:

1. Premere <Menu> finché l'indicazione "Funz. speciali" non appare sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore non appare "Risp. telefono", quindi premere <Seleziona>.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Att" nella riga inferiore e premere <Seleziona>.
4. Premere <Seleziona> quando sulla riga inferiore compare l'indicazione "Ora iniziale".
5. Immettere la data e l'ora in cui la stampante multifunzione deve iniziare a inviare fax nella modalità Risparmio telefono, servendosi del tastierino numerico.

Per selezionare "AM" o "PM" per il formato 12 ore, premere il pulsante \* o #.

6. Premere <Seleziona> quando l'ora iniziale sul display è corretta.
7. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Ora finale" e premere <Seleziona>.
8. Immettere l'ora e la data finali della modalità Risparmio telefono, servendosi del tastierino numerico.
9. Premere <Seleziona> per salvare l'impostazione.
10. Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.

Una volta attivata la modalità Risparmio telefono, la stampante multifunzione memorizza tutti i documenti da inviare per fax alla memoria, quindi li invia all'ora programmata.

Per disattivare la modalità Risparmio telefono, seguire le procedure 1 e 2 di cui sopra, quindi premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore non viene visualizzata l'indicazione "Dis" e premere <Seleziona>.

---

# Impostazione del fax

## Modifica delle opzioni di impostazione del fax

1. Premere <Menu> finché l'indicazione "Imposta fax" non appare sulla riga superiore del display.

Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "Modo ricezione".

2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché non appare l'opzione di menu desiderata nella riga inferiore e premere <Seleziona>.
3. Usare il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per trovare lo stato, oppure usare il tastierino numerico per immettere il valore relativo all'opzione selezionata.
4. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.
5. *Se necessario*, ripetere le procedure dalla 2 alla 4.
6. Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.

## Opzioni di impostazione del fax disponibili

Per configurare il fax è possibile usare le seguenti opzioni di impostazione:

Opzione	Descrizione
Modalità di ricezione	<p>È possibile selezionare la modalità di ricezione fax predefinita.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Modalità fax (modalità di ricezione automatica) : la stampante multifunzione risponde a una chiamata in entrata e passa automaticamente alla modalità di ricezione. Il numero di squilli prima che la stampante multifunzione risponda può essere impostato nell'opzione Squilli risp. Per istruzioni in merito, vedere pagina 118 . Se la memoria dell'utente è piena, la stampante multifunzione passa alla modalità Tel.</li><li>• Modalità Tel (modalità di ricezione manuale) : la ricezione automatica di fax viene disattivata. È possibile ricevere un fax sollevando la cornetta del telefono ausiliario e premendo quindi il codice di ricezione remota (vedere pagina 119 ), oppure premendo &lt;Selez.I&gt; (si sente una voce o un tono fax proveniente dall'apparecchio remoto) e quindi &lt;Invia fax&gt; dal pannello di controllo.</li><li>• Modalità Sgr/Fax : la stampante multifunzione può condividere una linea telefonica con una segreteria. In questa modalità, la stampante multifunzione controllerà il segnale del fax e prenderà la linea, se ci sono toni fax. Se la comunicazione del telefono nel proprio Paese è seriale, questa modalità non è disponibile.</li><li>• Modalità DRPD : prima di utilizzare la funzione di rilevazione squillo di riconoscimento (DRPD), il servizio di "squillo di riconoscimento" deve essere reso disponibile nella linea telefonica dalla propria compagnia telefonica. Dopo che la società telefonica ha fornito un numero a parte con uno squillo di riconoscimento, configurare il fax in modo da verificare tale squillo di riconoscimento.</li></ul>

Squilli risp.	È possibile specificare il numero di volte che la stampante multifunzione squilla, da 1 a 7, prima di rispondere a una chiamata in entrata.
Contrasto	È possibile selezionare la modalità di contrasto predefinita per inviare fax più chiari o più scuri. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Più' chiaro funziona in modo ottimale con le stampe scure.</li> <li>• Normale funziona in modo ottimale con documenti standard o stampati.</li> <li>• Più' scuro funziona in modo ottimale con stampe chiare o segni a matita poco definiti.</li> </ul>
Tempo riselez.	La stampante multifunzione può richiamare automaticamente un fax remoto, se esso era occupato. Si possono immettere intervalli da 1 a 15 minuti.
Ricomposiz.	È possibile specificare il numero di tentativi di ricomposizione del numero, da 0 a 13. Se si immette 0, la stampante multifunzione non ricomporrà il numero.
Conferma mess.	È possibile impostare la stampante multifunzione in modo che stampi un rapporto in cui è indicato se la trasmissione è riuscita, quante pagine sono state inviate, e altro ancora. Le opzioni disponibili sono Attivato, Disattivato e Errore motore, che vengono stampate solo quando una trasmissione non riesce.
Rapporto auto	Un rapporto con informazioni dettagliate sulle 50 precedenti operazioni di comunicazione, compresa l'ora e la data. Le opzioni disponibili sono Attivato o Disattivato.
Riduz. autom.	Quando si riceve un documento lungo quanto o più della carta caricata nel vassoio della carta, la stampante multifunzione può ridurre le dimensioni del documento in modo che si adatti al formato della carta caricata nella stampante multifunzione. Se si desidera ridurre automaticamente un documento in entrata, attivare la funzione.  Se si disattiva la funzione, la stampante multifunzione non può ridurre il documento per farlo entrare in un'unica pagina. Il documento viene suddiviso e stampato con le sue dimensioni effettive su due o più pagine.
Ignora formato	Quando si riceve un documento lungo quanto o più della carta installata nella stampante multifunzione, è possibile impostare l'apparecchio in modo che scarti la parte in eccesso nella parte inferiore della pagina. Se la pagina ricevuta si trova esternamente al margine impostato, essa verrà stampata su due fogli di carta con le dimensioni reali.  Se il documento rientra nei margini e la funzione di riduzione automatica è attivata, la stampante multifunzione riduce il documento in modo che rientri nella carta del formato appropriato e non venga scartato. Se la funzione di riduzione automatica è disattivata oppure non funziona, i dati compresi all'interno dei margini verranno scartati. Le impostazioni vanno da 0 a 30 mm.
Codice ricez.	Il codice di ricezione consente di avviare la ricezione del fax da un telefono ausiliario collegato al connettore Telefono  ubicato sul retro della stampante multifunzione. <i>Se si solleva il telefono ausiliare e si sentono dei toni fax</i> , immettere il codice di ricezione. Il codice di ricezione è preimpostato in fabbrica su *9*. Le impostazioni vanno da 0 a 9. Per ulteriori informazioni sull'uso del codice, vedere pagina 126 .

Modo DRPD	È possibile ricevere una chiamata utilizzando la funzione di rilevazione squillo di riconoscimento (DRPD, Distinctive Ring Pattern Detection), che consente a un utente di utilizzare una singola linea telefonica per rispondere a più numeri di telefono. In questo menu è possibile impostare la stampante multifunzione per il riconoscimento dei toni di squillo cui rispondere. Per informazioni su questa funzione, vedere pagina 127 .
-----------	--

## Invio di un fax

### Caricamento di un documento originale

Per caricare un documento originale da inviare per fax è possibile usare l'ADF (Automatic Document Feeder, alimentatore documenti automatico). Usando l'ADF è possibile caricare fino a 50 fogli di carta da 75 g/m<sup>2</sup> alla volta. Usando il vetro dello scanner è possibile caricare un foglio alla volta.

 **NOTA:** assicurarsi che nessun documento sia caricato nell'ADF. Se nell'ADF non viene rilevato nessun documento, esso ha la priorità sul documento presente sul vetro dello scanner.

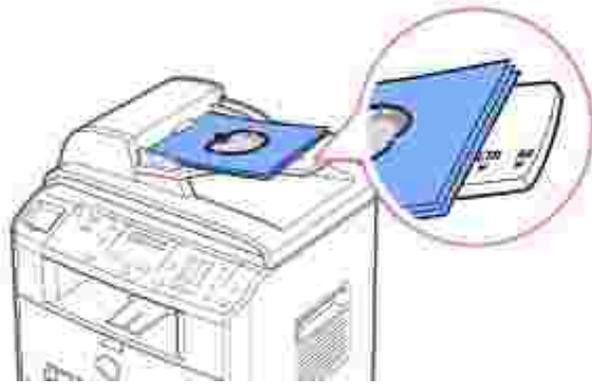
 **NOTA:** per ottenere la migliore qualità di scansione, specialmente per le immagini a colori o a scala di grigi, utilizzare il vetro dello scanner invece dell'ADF.

Per inviare per fax un documento servendosi dell'alimentatore documenti automatico (ADF):

1. Posizionare i documenti nell'ADF con il lato di stampa rivolto verso l'alto e con il bordo superiore dei documenti che entra per primo. Regolare quindi le guide del documento fino a raggiungere il formato corretto del documento.



2. Assicurarsi che la parte inferiore della risma di documenti corrisponda al formato della carta indicato sul vassoio di entrata del documento.



Per informazioni particolareggiate sulla preparazione di un documento originale, vedere pagina 94 .

3. Regolare la risoluzione del documento, facendo riferimento a pagina 122 .

Per inviare per fax un documento dal vetro dello scanner:

1. Aprire il coperchio del documento.



2. Inserire il documento a *faccia in giù* sul vetro dello scanner e allinearne con la guida di registrazione sull'angolo superiore sinistro del vetro.



Per informazioni particolareggiate sulla preparazione di un documento originale, vedere pagina 94 .

3. Regolare la risoluzione del documento, facendo riferimento a pagina 122 .
4. Chiudere il coperchio del documento.



**NOTA:** *se si sta copiando una pagina da un libro o una rivista , sollevare il coperchio finché i cardini non vengono prelevati dal fermo, quindi chiudere il coperchio. Se il libro o la rivista hanno uno spessore superiore a 30 mm , iniziare a copiare con il coperchio aperto.*

## Regolazione della risoluzione del documento

Usare l'impostazione Risoluzione documento per migliorare la qualità dell'originale oppure per digitalizzare materiale fotografico.

1. Premere <Risoluzione>.
2. Premendo <Risoluzione> o il pulsante di scorrimento (◀ o ▶), è possibile scegliere tra Standard, Fine, Superfine, Foto e Colore.
3. Quando viene visualizzata la modalità desiderata, premere <Seleziona> per salvare la selezione.

I tipi di documento consigliati per le impostazioni della risoluzione sono descritti nella tabella seguente:

Modalità	Consigliata per:
Standard	Documenti con caratteri di formato normale.
Fine	Documenti contenenti caratteri piccoli o linee sottili oppure documenti stampati con una stampante a matrice di punti.
Superfine	Documenti contenenti dettagli ben definiti. La modalità Superfine è attivata solo se anche la stampante remota supporta la risoluzione Superfine. Vedere le note seguenti.
Foto	Documenti contenenti tonalità di grigio o fotografie.
Colore	Documenti a colori. L'invio di un fax a colori è attivato solo se la stampante remota supporta la ricezione di fax a colori e si invia manualmente il fax. In questa modalità, la trasmissione in memoria non è disponibile.  Quando si seleziona "Colore" e quindi viene visualizzata l'indicazione "USA SEL TEL AGG PER COLORE FAX" per 5 secondi, premere <Selez.>.

 **NOTA:** i fax acquisiti con la risoluzione Superfine verranno trasmessi alla risoluzione più elevata supportata dal dispositivo ricevente.

## Invio automatico di un fax

1. Caricare il documento (o i documenti) a faccia in su facendo entrare per primo il bordo superiore nell'ADF.

OPPURE

Inserire un singolo documento a faccia in giù sul vetro dello scanner.

Per informazioni sul caricamento di un documento, vedere pagina 120 .

2. Regolare la risoluzione del documento fax in base alle proprie esigenze (vedere pagina 122 ).

*Se si desidera modificare il contrasto, vedere pagina 118 .*

3. Immettere il numero di telefono del fax remoto con il tastierino numerico.

È possibile utilizzare numeri di selezione abbreviata o gruppi di numeri a una, due o tre cifre. Per informazioni, vedere "Selezione automatica del numero" a pagina 128 .

4. Premere <Invia fax>.
5. Quando il documento è caricato sul vetro del documento, sul display compare l'indicazione "Un'altra pagina?", nella riga superiore, dopo che il documento è stato acquisito nella memoria. *Se non si hanno altre pagine*, rimuovere la pagina digitalizzata, caricare la pagina successiva dal vetro e selezionare "1: Sì". Se necessario, ripetere.

Dopo che tutte le pagine sono state acquisite, selezionare "2: No" quando sul display compare l'indicazione "Un'altra pagina?".

6. Il numero viene selezionato e la stampante multifunzione inizia a inviare il fax, quando il fax remoto è pronto.



**NOTA:** premere <Annulla> per annullare l'invio del fax in qualsiasi momento.

## Invio manuale di un fax

1. Caricare il documento (o i documenti) a faccia in su facendo entrare per primo il bordo superiore nell'ADF.

OPPURE

Inserire un singolo documento a faccia in giù sul vetro dello scanner.

Per informazioni sul caricamento di un documento, vedere pagina 120 .

2. Regolare la risoluzione del documento fax in base alle proprie esigenze (vedere pagina 122 ).

*Se si desidera modificare il contrasto, vedere pagina 118 .*

3. Premere <Selez.>. Viene emesso un tono di composizione.
4. Immettere il numero del fax remoto con il tastierino numerico.
5. Se si sente un tono fax acuto proveniente dal fax remoto, premere <Invia fax>.



**NOTA:** premere <Annulla> per annullare l'invio del fax in qualsiasi momento.

## Conferma delle trasmissioni

Quando l'ultima pagina del documento è stata inviata con successo, la stampante multifunzione emette un segnale acustico e torna alla modalità Standby.

Se qualcosa non funziona durante l'invio del fax, sul display appare un messaggio di errore. Per un elenco dei messaggi di errore e il loro significato, vedere pagina 171 .

*Se si riceve un messaggio di errore , premere <Annulla> per cancellare il messaggio e provare a reinviare il documento.*

È possibile impostare la stampante multifunzione in modo che stampi automaticamente un rapporto di conferma dopo ciascuna trasmissione fax. Per ulteriori informazioni, vedere l'opzione Conferma mess. in "Opzioni di impostazione del fax disponibili" a pagina 118 .

## Ricomposizione automatica del numero

Se quando si invia un fax il numero selezionato è occupato o non risponde, la stampante ricompone automaticamente il numero ogni tre minuti, fino a sette volte, in base alle impostazioni predefinite in fabbrica.

Quando sul display compare l'indicazione "Ripr. risel.?", premere <Seleziona> per rifelezionare il numero

senza aspettare. Per annullare la ricomposizione automatica, premere <Annulla>.

Per modificare l'intervallo di tempo tra le ricomposizioni del numero e il numero di tentativi di ricomposizione, vedere pagina 118.

---

## Ricezione di un fax

 **NOTA:** la stampante multifunzione laser Dell 1600n non è in grado di ricevere fax a colori.

## Informazioni sulle modalità di ricezione

 **NOTA:** per utilizzare la modalità Sgr/Fax, collegare una segreteria telefonica al connettore Telefono (☎) ubicato sul retro della stampante multifunzione.

Quando la memoria è piena, la modalità di ricezione passa automaticamente a Tel.

## Caricamento della carta per la ricezione di fax

Le istruzioni per il caricamento della carta nel vassoio sono le stesse sia per la stampa, l'invio di fax o la copia, con la differenza che i fax possono essere stampati su carta normale formato Lettera, A4 o Legale. Per informazioni sul caricamento della carta, vedere pagina 25 . Per informazioni sull'impostazione del tipo e del formato della carta nel vassoio, vedere pagina 66 -67 .

## Ricezione automatica nella modalità Fax

La stampante multifunzione è preimpostato in fabbrica sulla modalità Fax.

Quando si riceve un fax, la stampante multifunzione risponde alla chiamata dopo un determinato numero di squilli e riceve automaticamente il fax.

Per modificare il numero di squilli, vedere "Opzioni di impostazione del fax disponibili" a pagina 118 .

*Se si desidera regolare il volume della suoneria, vedere "Impostazione dei suoni" a pagina 115 .*

## Ricezione manuale in modalità Tel

È possibile ricevere un fax sollevando la cornetta del telefono ausiliario e premendo quindi il codice di ricezione remota (vedere pagina 119 ), oppure premendo <Selez.l> (si sente una voce o un tono fax proveniente dall'apparecchio remoto) e quindi <Invia fax> dal pannello di controllo.

La stampante multifunzione inizia a ricevere un fax e torna alla modalità Standby al termine della ricezione.

## Ricezione automatica nella modalità Risp/Fax

Per questa modalità, se viene utilizzata una segreteria telefonica, è necessario collegarla al connettore Telefono (☎) ubicato sul retro della stampante multifunzione.

Se il chiamante lascia un messaggio, la segreteria telefonica lo registra come di consueto. Se la stampante multifunzione rileva un tono fax sulla linea, inizia automaticamente a ricevere il fax.

 **NOTA:** se la stampante multifunzione è stata impostata sulla modalità Risp/Fax e la segreteria telefonica è spenta oppure non è collegata alla presa EXT, la stampante multifunzione passa automaticamente alla modalità Fax dopo un numero predefinito di squilli.

## Ricezione manuale tramite un telefono ausiliare

Queste funzioni funzionano meglio quando si utilizza un telefono ausiliario al connettore Telefono  ubicato sul retro della stampante multifunzione. È possibile ricevere un fax inviato dalla persona con cui si sta parlando al telefono ausiliare senza andare al fax.

Se si riceve una chiamata al telefono ausiliare e si sentono i toni fax, premere i tasti "\*9\*" (asterisco-nove-asterisco) sul telefono ausiliare.

La stampante multifunzione riceve il documento.

Premere i pulsanti lentamente in sequenza. *Se ancora non si sente il tono fax dell'apparecchio remoto*, provare a premere nuovamente "\*9\*".

"\*9\*" è il codice di ricezione remota preimpostato in fabbrica. Il primo e l'ultimo asterisco non possono essere cambiati, mentre l'utente può cambiare il numero centrale. Per ulteriori dettagli su come modificare il codice, vedere pagina 118.

## Ricezione di fax utilizzando la modalità DRPD

Lo "squillo di riconoscimento" è un servizio delle compagnie telefoniche che consente a un utente di utilizzare un'unica linea telefonica per rispondere a numeri di telefono diversi. Il numero privato utilizzato da qualcuno per effettuare la chiamata è identificato da vari tipi di squilli, che consistono in varie combinazioni di suoni lunghi e corti.

Utilizzando la funzione di rilevazione squillo di riconoscimento, il fax può "imparare" il tipo di squillo con cui deve rispondere il fax. Lo squillo verrà riconosciuto come chiamata FAX e tutti gli altri squilli verranno inoltrati al telefono ausiliario o alla segreteria telefonica inserita nel connettore Telefono  ubicato sul retro della stampante multifunzione. È possibile sospendere o modificare in qualsiasi momento la funzione di rilevazione squillo di riconoscimento.

Prima di utilizzare la funzione di rilevazione squillo di riconoscimento, il servizio di "squillo di riconoscimento" deve essere reso disponibile nella linea telefonica dalla propria compagnia telefonica. Per impostare la funzione di rilevazione squillo di riconoscimento, sarà necessaria un'altra linea telefonica presso la propria sede, oppure qualcuno disponibile per comporre il numero di fax dall'esterno.

Per impostare la modalità DRPD:

1. Premere <Menu> finché l'indicazione "Imposta fax" non appare sulla riga superiore del display.

Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "Modo ricezione".

2. Premere il pulsante di scorrimento ( o ) finché nella riga inferiore non appare "Modo DRPD", quindi premere <Seleziona>.
3. Quando l'indicazione "Impost" viene visualizzata nella riga inferiore, premere <Seleziona>.

Sul display LCD viene visualizzata l'indicazione "Att squilli".

4. Chiamare il proprio numero di fax da un altro telefono. Non è necessario effettuare la chiamata da un fax.
5. Quando la stampante multifunzione inizia a squillare, non rispondere alla chiamata. La stampante multifunzione ha bisogno di vari squilli prima che riesca a riconoscerli e memorizzarli.
6. Quando la stampante multifunzione completa l'apprendimento, sul display viene visualizzata l'indicazione "Fine DRPD [Imp]".

Se l'impostazione DRPD non riesce, appare l'indicazione "Err. squil. DRPD". Premere <Seleziona> quando viene visualizzata l'indicazione "Modo DRPD" e riprovare dal punto 3.

7. Per tornare alla modalità Standby, premere <Annulla>.

Quando è impostata la funzione DRPD, l'opzione DRPD è disponibile nel menu Modo ricezione. Per ricevere fax nella modalità DRPD, è necessario impostare il menu su DRPD ; vedere pagina 118.

 **NOTA:** la funzione di rilevazione squillo di riconoscimento va nuovamente impostata qualora si riassegni il numero di fax o si colleghi la stampante multifunzione a un'altra linea telefonica.

 **NOTA:** dopo che la funzione di rilevazione squillo di riconoscimento è stata impostata, chiamare nuovamente il numero di fax per verificare che la stampante multifunzione risponda con un tono di fax.. Quindi, far effettuare una chiamata su un numero diverso assegnato alla stessa linea, per essere sicuri che la chiamata venga inoltrata al telefono alla segreteria telefonica collegata al connettore Telefono (📠) sul retro della stampante multifunzione.

## Ricezione dei fax nella memoria

Poiché la stampante multifunzione è un dispositivo di multi-tasking, esso può ricevere fax mentre si stanno eseguendo copie o si sta stampando. Se si riceve un fax durante le operazioni di copia e stampa, oppure quando la carta o il toner sono esauriti, la stampante multifunzione memorizza i fax in arrivo. Dopodiché, non appena si finisce di copiare o stampare, oppure di caricare carta o toner nella stampante, l'apparecchio stampa automaticamente il fax.

---

## Selezione automatica del numero

### Selezione abbreviata

È possibile memorizzare fino a 200 numeri chiamati di frequente nelle ubicazioni di selezione abbreviata a una, due o tre cifre (0-199).

### Memorizzazione di un numero per la selezione abbreviata

1. Premere <Rubrica> sul pannello di controllo.

2. Premere <Rubrica> o il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Memor.&Modif." nella riga inferiore del display. Premere <Seleziona>.
3. Premere <Rubrica> quando sul display appare l'indicazione "Selez. rapida".
4. Immettere un numero di selezione abbreviata a una, due o tre cifre compreso tra 0 e 199, servendosi del tastierino numerico e premere <Seleziona>.

Oppure, selezionare la posizione premendo il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) e premere quindi <Seleziona>.

Se un numero è già memorizzato nell'ubicazione scelta, il display visualizza il numero per consentire di modificarlo. Per ricominciare con un altro pulsante di selezione abbreviata, premere <Invio>.

5. Immettere il numero da memorizzare, utilizzando il tastierino numerico e premere <Seleziona>.

Per inserire una pausa tra i numeri, premere <Richiama/Pausa> per visualizzare "-" sul display.

6. Per assegnare un nome al numero, immettere il nome. Per informazioni su come immettere i nomi, vedere "Uso del tastierino numerico per immettere i caratteri" a pagina 113 .

OPPURE

*Se non si desidera assegnare un nome , ignorare questa procedura.*

7. Premere <Seleziona> quando il nome viene visualizzato correttamente o senza immettere un nome.
8. Per memorizzare altri numeri di fax, ripetere le operazioni dal punto 4 al 7.

OPPURE

Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio> o <Annulla>.

## Invio di un fax utilizzando un numero di selezione abbreviata

1. Caricare il documento (o i documenti) a faccia in su facendo entrare per primo il bordo superiore nell'ADF.

OPPURE

Inserire un singolo documento a faccia in giù sul vetro dello scanner.

Per informazioni sul caricamento di un documento, vedere pagina 120 .

2. Regolare la risoluzione del documento fax in base alle proprie esigenze (vedere pagina 122 ).

*Se si desidera modificare il contrasto , vedere pagina 118 .*

3. Immettere il numero di selezione abbreviata.

- Per un numero di selezione abbreviata a una cifra, premere e tenere premuto il pulsante della

cifra appropriato.

- o Per un numero di selezione abbreviata a una o due cifre, premere il pulsante della prima cifra e tenere premuto il pulsante dell'ultima cifra.
- o Per un numero di selezione abbreviata a tre cifre, premere il pulsante della prima e della seconda cifra e tenere premuto il pulsante dell'ultima cifra.

Viene visualizzato brevemente il nome della voce corrispondente.

4. Il documento viene sottoposto a scansione in memoria.

Quando il documento è caricato sul vetro dello scanner, il display LCD chiede se si desidera inviare un'altra pagina. Selezionare "1: Sì" per aggiungere altri documenti oppure "2: No" per iniziare a inviare immediatamente il fax.

5. Il numero di fax memorizzato nell'ubicazione di selezione abbreviata viene selezionato automaticamente. Il documento viene inviato quando il fax remoto risponde.

## Selezione di gruppi di numeri

*Se si invia spesso lo stesso documento a più destinazioni, è possibile creare un gruppo di tali destinazioni e impostarle sotto un'ubicazione di selezione di gruppo a uno, due o tre gruppi di cifre. Questo consente di usare un'impostazione di numero di selezione di gruppo per inviare lo stesso documento a tutte le destinazioni nel gruppo.*



**NOTA:** non è possibile includere un numero di selezione di gruppi di numeri all'interno di un altro numero di selezione di gruppi di numeri.

## Impostazione della selezione del gruppo di numeri

1. Premere <Rubrica> sul pannello di controllo.
2. Premere <Rubrica> o il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Memor.&Modif." nella riga inferiore del display. Premere <Seleziona>.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Gruppi di num." nella riga inferiore e premere <Seleziona>.
4. Premere <Seleziona> quando l'indicazione "Nuovo" compare nella riga inferiore.
5. Immettere un numero di gruppo compreso tra 0 e 199 e premere <Seleziona>.

Oppure, selezionare la posizione desiderata premendo il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) e premere quindi <Seleziona>.

Se un numero è già memorizzato nell'ubicazione scelta, il display visualizza il numero per consentire di modificarlo. Per ricominciare con un altro pulsante di selezione abbreviata, premere <Invio>.

6. Immettere il numero di selezione abbreviata a una, due o tre cifre da assegnare al gruppo e premere <Seleziona>.

Oppure, selezionare la posizione premendo il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) e premere quindi <Seleziona>. Se un numero è già memorizzato nell'ubicazione scelta, il display visualizza il numero per consentire di modificarlo. Per ricominciare con un altro pulsante di selezione di gruppi di numeri, premere <Invio>.

7. Ripetere l'operazione di cui al Punto 6 per immettere altri numeri di selezione abbreviata nel gruppo.
8. Una volta immessi tutti i numeri desiderati, premere il tasto <Invio>. Sul display viene chiesto di immettere un nome di gruppo (ID: ).
9. Per assegnare un nome al gruppo, immettere il nome.

OPPURE

*Se non si desidera assegnare un nome, ignorare questa procedura.*

10. Premere <Seleziona> quando il nome viene visualizzato correttamente o senza immettere un nome.
11. *Se si desidera assegnare un altro gruppo, ripetere le operazioni dal punto 4.*

OPPURE

Per tornare alla modalità Standby, premere <Annulla>.

## Modifica dei numeri di selezione di gruppi di numeri

È possibile eliminare un numero di selezione abbreviata specifico da un gruppo selezionato oppure aggiungere un nuovo numero al gruppo selezionato.

1. Premere <Rubrica> sul pannello di controllo.
2. Premere <Rubrica> o il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Memor.&Modif." nella riga inferiore del display. Premere <Seleziona>.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Gruppi di num." nella riga inferiore e premere <Seleziona>.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Modifica" nella riga inferiore e premere <Seleziona>.
5. Immettere il numero di gruppo da modificare oppure selezionare il numero del gruppo premendo il pulsante di scorrimento (◀ o ▶).
6. Premere <Seleziona>.

Il display chiede di immettere un numero di selezione abbreviata.

7. Immettere un numero di selezione abbreviata da aggiungere o eliminare.
8. Quando si immette il numero specifico nel gruppo, sul display compare l'indicazione "Eliminare?".

Quando si immette un nuovo numero, sul display compare l'indicazione "Aggiungere?".

 **NOTA:** quando si elimina l'ultimo numero di selezione abbreviata presente in un gruppo, viene cancellato anche il gruppo stesso.

9. Premere <Seleziona>.
10. *Se si desidera modificare un altro gruppo*, ripetere le operazioni dal punto 4.

OPPURE

Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.

## Invio di un fax utilizzando la composizione di gruppi di numeri (trasmissione a più indirizzi)

È possibile utilizzare la selezione di gruppi di numeri per la trasmissione in memoria o la trasmissione differita.

Seguire la procedura relativa all'operazione desiderata (Trasmissione in memoria; vedere pagina 133 , Trasmissione differita; vedere pagina 134 ). Quando si arriva a una fase in cui il display chiede di immettere il numero di fax remoto:

- Per un numero di gruppo a una cifra, premere e tenere premuto il pulsante della cifra appropriato.
- Per un numero di gruppo a due cifre, premere il pulsante della prima cifra e tenere premuto il pulsante dell'ultima cifra.
- Per un numero di selezione abbreviata a tre cifre, premere il pulsante della prima e della seconda cifra e tenere premuto il pulsante dell'ultima cifra.

È possibile usare solo un numero di gruppo per ciascuna operazione. Continuare quindi la procedura per completare l'operazione desiderata.

La stampante multifunzione esegue automaticamente la digitalizzazione in memoria del documento caricato nell'alimentatore automatico oppure sul vetro dello scanner. La stampante multifunzione chiama ciascuno dei numeri inclusi nel gruppo.

## Ricerca di un numero nella memoria

Un numero può essere cercato nella memoria in due modi. Lo si può ricercare in sequenza dalla A alla Z oppure mediante la prima lettera del nome associato al numero.

### Ricerca sequenziale nella memoria

1. Premere <Rubrica>.
2. Premere <Rubrica> quando sul display appare l'indicazione "Search&Dial".
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per scorrere nella memoria finché il nome e il numero da selezionare non vengono visualizzati. È possibile cercare verso l'alto o verso il basso in tutta la memoria, in ordine alfabetico, dalla A alla Z.

Mentre si cerca nella memoria della stampante, è possibile notare come ciascuna voce è preceduta da una di queste due lettere: "A " per selezione abbreviata o "G " per numero di gruppo. Queste lettere indicano in che modo è memorizzato il numero.

4. Quando il nome e/o il numero desiderati vengono visualizzati sul display, premere <Invia fax> o <Seleziona> per selezionare.

## Ricerca di una prima lettera particolare

1. Premere <Rubrica>.
2. Premere <Seleziona> quando sulla riga inferiore del display compare l'indicazione "Cerca&Selez.".
3. Premere il pulsante che riporta la lettera che si desidera cercare. Il display visualizza un nome che inizia con la lettera in questione.

Ad esempio, se si desidera trovare il nome "MOBILE", premere il pulsante 6 , che riporta le lettere "MNO".

4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare il nome successivo.
5. Quando il nome e/o il numero desiderati vengono visualizzati sul display, premere <Invia fax> o <Seleziona> per selezionare.

## Stampa di un elenco della Rubrica

È possibile controllare l'impostazione di selezione automatica stampando un elenco della Rubrica.

1. Premere <Rubrica>.
2. Premere <Rubrica> o il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore non appare "Stampa", quindi premere <Seleziona>.

Viene stampato un elenco che indica le voci di selezione abbreviata e di gruppi di numeri.

---

## Altri modi di inviare fax

### Ricomposizione del numero selezionato

Per ricomporre l'ultimo numero selezionato:

Premere <Richiama/Pausa>.

Quando un documento è caricato nell'ADF (alimentatore documenti automatico; vedere pagina 120 ), la stampante multifunzione inizia a inviare automaticamente.

Quando il documento è caricato sul vetro dello scanner, il display chiede se si desidera caricare un'altra pagina. Selezionare "1: Sì" per aggiungere. Altrimenti, selezionare "2: No"

## Invio di fax di trasmissione

Usando il pulsante <Trasmissione> del pannello di controllo, è possibile usare la funzione fax di trasmissione in memoria, che consente di inviare un documento a più destinazioni. I documenti vengono memorizzati automaticamente e inviati a una stazione remota. Dopo la trasmissione, i documenti vengono cancellati automaticamente dalla memoria.

1. Caricare il documento (o i documenti) a faccia in su facendo entrare per primo il bordo superiore nell'ADF.

OPPURE

Inserire un singolo documento a faccia in giù sul vetro dello scanner.

Per informazioni sul caricamento di un documento, vedere pagina 120 .

2. Regolare la risoluzione del documento fax in base alle proprie esigenze (vedere pagina 122 ).

*Se si desidera modificare il contrasto, vedere pagina 118 .*

3. Premere <Trasmissione> sul pannello di controllo.
4. Immettere il numero dell'apparecchio remoto utilizzando il tastierino numerico.

È anche possibile utilizzare numeri di selezione abbreviata o gruppi di numeri a una, due o tre cifre. Per informazioni, vedere "Selezione automatica del numero" a pagina 128 .

5. Premere <Seleziona> per confermare il numero. Il display chiede di immettere un altro numero di fax per inviare il documento.



**NOTA:** la stampante multifunzione può inviare un fax di trasmissione in memoria a più destinazioni. Il messaggio "Immetti numero" non compare se una trasmissione in memoria è stata impostata e non completata. È necessario attendere il completamento della trasmissione in memoria corrente.

6. *Se si desidera immettere più numeri di fax* , ripetere le operazioni di cui ai punti 4 e 5. È possibile aggiungere fino a 10 destinazioni.

Notare che non è possibile utilizzare più di un numero di selezione di gruppi di numeri per ciascuna operazione di trasmissione in memoria.

7. Dopo aver immesso i numeri di fax, premere <Invia fax> .

Il documento viene sottoposto a scansione nella memoria prima della trasmissione. Il display mostra la capacità di memorizzazione e il numero di pagine memorizzate.

Per i documenti caricati sul vetro dello scanner, un messaggio sul display chiede se si desidera caricare un'altra pagina. Selezionare "1: Sì" per aggiungere. Altrimenti, selezionare "2: No"

8. La stampante multifunzione inizia a inviare un documento nell'ordine in cui sono stati immessi i numeri.

## Invio differito di un fax

L'apparecchio può essere impostato per l'invio differito di un fax quando l'utente non è presente.

1. Caricare il documento (o i documenti) a faccia in su facendo entrare per primo il bordo superiore nell'ADF.

OPPURE

Inserire un singolo documento a faccia in giù sul vetro dello scanner.

Per informazioni sul caricamento di un documento, vedere pagina 120 .

2. Regolare la risoluzione del documento fax in base alle proprie esigenze (vedere pagina 122 ).

Se si desidera modificare il contrasto, vedere pagina 118.

3. Premere <Menu> finché l'indicazione "Funzione fax" non appare sulla riga superiore del display. Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "Fax diff.".
4. Premere <Seleziona>.
5. Immettere il numero dell'apparecchio remoto utilizzando il tastierino numerico.

Per immettere il numero è possibile usare la selezione diretta a una, due o tre cifre oppure i numeri di selezione abbreviata o di gruppi di numeri. Per informazioni, vedere "Selezione automatica del numero" a pagina 128 .

6. Premere <Seleziona> per confermare il numero sul display. Sul display viene chiesto di immettere un nome.
7. *Per assegnare un nome alla trasmissione*, immetterlo. *In caso contrario*, saltare questa procedura.

Per informazioni su come immettere il nome con il tastierino numerico, vedere "Uso del tastierino numerico per immettere i caratteri" a pagina 113 .

8. Premere <Seleziona>. Il display visualizza la data corrente e chiede di immettere l'ora in cui il fax deve essere inviato.
9. Immettere l'ora con il tastierino numerico.

Per selezionare "AM" o "PM" per il formato 12 ore, premere il pulsante \* o #.

Quando il cursore non si trova sotto l'indicatore AM o PM, premendo il pulsante \* o #, il cursore si sposta immediatamente sull'indicatore.

Se si imposta un'ora in anticipo rispetto all'ora corrente, il documento viene inviato il giorno seguente all'ora prestabilita.

10. Premere <Seleziona> quando l'ora di inizio è visualizzata correttamente.
11. Il documento viene sottoposto a scansione nella memoria prima della trasmissione. Il display mostra la

capacità di memorizzazione e il numero di pagine memorizzate.

Quando il documento è caricato sul vetro dello scanner, il display chiede se si desidera caricare un'altra pagina. Selezionare "1:Si" per aggiungere. Altrimenti, selezionare "2:No"

12. La stampante multifunzione torna alla modalità Standby. Sul display, un messaggio ricorda che è attiva la modalità Standby e che è impostato un fax differito.



**NOTA:** *se si desidera annullare la trasmissione differita, vedere "Annullamento di un fax pianificato" a pagina 137 .*

## Invio di un fax prioritario

Usando la funzione di fax prioritario, è possibile inviare un documento ad alta priorità prima delle operazioni riservate. Il documento viene sottoposto a scansione in memoria, quindi viene trasmesso al termine dell'operazione corrente. La trasmissione prioritaria, inoltre, si inserisce tra le operazioni di trasmissione tra stazioni (quando la trasmissione alla stazione A si conclude e prima dell'inizio della trasmissione alla stazione B) o tra i tentativi di ricomposizione del numero.

1. Caricare il documento (o i documenti) a faccia in su facendo entrare per primo il bordo superiore nell'ADF.

OPPURE

Inserire un singolo documento a faccia in giù sul vetro dello scanner.

Per informazioni sul caricamento di un documento, vedere pagina 120 .

2. Regolare la risoluzione del documento fax in base alle proprie esigenze (vedere pagina 122 ).

Se si desidera modificare il contrasto, vedere pagina 118.

3. Premere <Menu> finché l'indicazione "Funzione fax" non appare sulla riga superiore del display.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Fax priorit." nella riga inferiore e premere <Seleziona> .
5. Immettere il numero dell'apparecchio remoto utilizzando il tastierino numerico.

Per immettere il numero è possibile usare la selezione diretta a una, due o tre cifre oppure i numeri di selezione abbreviata o di gruppi di numeri. Per informazioni, vedere "Selezione automatica del numero" a pagina 128 .

6. Premere <Seleziona> per confermare il numero. Sul display viene chiesto di immettere un nome.
7. *Per assegnare un nome alla trasmissione , immetterlo. In caso contrario , saltare questa procedura.*

Per informazioni su come immettere il nome con il tastierino numerico, vedere "Uso del tastierino numerico per immettere i caratteri" a pagina 113 .

8. Premere <Seleziona> .

Il documento viene sottoposto a scansione nella memoria prima della trasmissione. Il display mostra la capacità di memorizzazione e il numero di pagine memorizzate.

Quando il documento è caricato sul vetro dello scanner, il display chiede se si desidera caricare un'altra pagina. Selezionare "1: Sì" per aggiungere. Altrimenti, selezionare "2: No"

9. La stampante multifunzione visualizza il numero selezionato, quindi inizia a inviare il documento.

## Aggiunta di documenti a un fax pianificato

È possibile aggiungere documenti alla trasmissione ritardata precedentemente riservata nella memoria della stampante.

1. Caricare il documento (o i documenti) a faccia in su facendo entrare per primo il bordo superiore nell'ADF.

OPPURE

Inserire un singolo documento a faccia in giù sul vetro dello scanner.

Per informazioni sul caricamento di un documento, vedere pagina 120 .

2. Regolare la risoluzione del documento fax in base alle proprie esigenze (vedere pagina 122 ).

Se si desidera modificare il contrasto, vedere pagina 118.

3. Premere <Menu> finché l'indicazione "Funzione fax" non appare sulla riga superiore del display.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Aggiungi pag." nella riga inferiore e premere <Seleziona>.

Sul display viene indicato l'ultimo lavoro riservato nella memoria.

5. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché non si vede il fax al quale si desidera aggiungere documenti e premere <Seleziona>.

La stampante multifunzione memorizza automaticamente i documenti e sul display viene visualizzata la capacità di memorizzazione e il numero di pagine.

Quando il documento è caricato sul vetro dello scanner, il display chiede se si desidera caricare un'altra pagina. Selezionare "1: Sì" per aggiungere. Altrimenti, selezionare "2: No"

6. Dopo la memorizzazione, la stampante multifunzione visualizza il numero totale di pagine e le pagine aggiunte, quindi torna alla modalità Standby.

## Annullamento di un fax pianificato

1. Premere <Menu> finché l'indicazione "Funzione fax" non appare sulla riga superiore del display.

2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Annulla lavoro" nella riga inferiore e premere <Seleziona>.

Sul display viene indicato l'ultimo lavoro riservato nella memoria.

3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché non si vede il fax da annullare e premere <Seleziona>.
4. Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, selezionare "1: Sì" per annullare il lavoro.

Il lavoro selezionato viene annullato e la stampante multifunzione torna alla modalità Standby.

---

## Altre funzioni

### Uso della modalità Ricezione sicura

Potrebbe essere necessario evitare che ai fax ricevuti accedano persone non autorizzate. È possibile attivare la modalità fax sicuro mediante l'opzione Ricezione sicura per limitare la stampa di tutti i fax ricevuti quando la stampante multifunzione non è sorvegliata. Nella modalità fax sicuro, tutti i fax entranti vanno nella memoria. Quando la modalità si disattiva, gli eventuali fax memorizzati vengono stampati.

Per attivare la modalità Ricezione sicura:

1. Premere <Menu> finché l'indicazione "Funz. speciali" non appare sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore non appare "Ricezione sicura", quindi premere <Seleziona>.
3. Premere <Seleziona> quando l'indicazione "Att" viene visualizzata sulla riga inferiore.
4. Immettere un codice di autorizzazione a quattro cifre da utilizzare, servendosi del tastierino numerico e premere <Seleziona>.
5. Reimmettere il codice di autorizzazione e premere quindi <Seleziona>.



**NOTA:** è possibile usare la modalità di ricezione sicura senza impostare un codice di autorizzazione, ma non è possibile proteggere i fax.

6. Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.

Quando un fax viene ricevuto nella modalità Ricezione sicura, la stampante multifunzione lo memorizza e visualizza "Ricezione sicura" per segnalare che un fax è stato memorizzato.

Per stampare i documenti ricevuti:

1. Accedere al menu Ricezione sicura seguendo le procedure 1 e 2 di cui sopra.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Stampa" nella riga inferiore e premere <Seleziona>.

3. Immettere il codice di autorizzazione a quattro cifre e premere <Seleziona>.

I fax memorizzati vengono stampati.

Per disattivare la modalità Ricezione sicura:

1. Accedere al menu Ricezione sicura seguendo le procedure ai punti 1 e 2 in "Per attivare la modalità Ricezione sicura" a pagina 138 .
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Dis" nella riga inferiore e premere <Seleziona>.
3. Immettere il codice di autorizzazione a quattro cifre e premere <Seleziona>.

La modalità viene disattivata e l'apparecchio stampa tutti i fax memorizzati.

4. Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.

## Stampa di rapporti

Sono disponibili i seguenti rapporti:

### Lista telefonica

Questo elenco mostra tutti i numeri correntemente memorizzati nella stampante, come i numeri di selezione abbreviata e i gruppi di numeri.

La lista telefonica può essere stampata con il pulsante <Rubrica> del pannello di controllo; vedere pagina 133 .

### Rapporto invio

Questo rapporto mostra informazioni sui fax inviati di recente.

### Rapporto ricezione

Questo rapporto mostra informazioni sui fax ricevuti di recente.

### Elenco dati di sistema

Questo elenco mostra lo stato delle opzioni selezionabili dall'utente. Dopo aver modificato un'impostazione, è possibile stampare questo elenco per confermare.

### Rapporto lavori pianificati

Questo elenco mostra il documento memorizzato correntemente per i fax differiti o i fax inviati nella modalità Risparmio telefono. Questo elenco mostra l'ora iniziale e il tipo di operazione.

## Rapporto conferma messaggi

Questo rapporto indica il numero del fax, il numero di pagine, il tempo impiegato per il lavoro, la modalità di comunicazione e i risultati di comunicazione.

È possibile impostare la stampante multifunzione in modo che stampi automaticamente il rapporto di conferma del messaggio dopo ogni operazione fax. Vedere pagina 118 .

## Elenco fax indesiderati

Questo elenco mostra fino a 10 numeri di fax specificati come numeri di fax indesiderati utilizzando il menu Imp. fax ind.; vedere pagina 141 . Quando la funzione Protezione fax indesiderati è attivata, i fax in entrata provenienti da tali numeri vengono bloccati.

Questa funzione riconosce le ultime 6 cifre del numero di fax impostato come ID del fax remoto.

## Giornale comunicazione multipla

Questo rapporto viene stampato automaticamente dopo l'invio di documenti da più di una ubicazione.

## Rapporto errore alimentazione

Questo rapporto viene stampato automaticamente quando l'alimentazione viene ripristinata dopo un'interruzione, qualora si verifichi una perdita di dati a causa di essa.

## Stampa di un rapporto

1. Premere <Menu> finché l'indicazione "Rapporti" non appare sulla riga superiore del display. Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "Rubrica".
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare il rapporto o l'elenco da stampare nella riga inferiore.
  - o Rubrica: Lista telefonica
  - o Rapporto invio: Rapporto invio
  - o Rapporto ric.: Rapporto ricezione
  - o Dati sistema: Elenco dati di sistema
  - o Lavori pianif.: Lavori programmati
  - o Conferma mess.: Rapporto conferma messaggi
  - o Elenco fax in.: Elenco fax indesiderati
3. Premere <Seleziona>.

Le informazioni selezionate vengono stampate.

# Uso delle impostazioni fax avanzate

La stampante multifunzione dispone di diverse opzioni selezionabili dall'utente per l'invio o la ricezione di fax. Queste opzioni sono preimpostate dal produttore, ma possono essere modificate. Per conoscere le impostazioni correnti, stampare l'elenco dei dati di sistema. Per informazioni sulla stampa dell'elenco, vedere "Stampa di rapporti" a pagina 139 .

## Modifica delle opzioni di impostazione

1. Premere <Menu> finché l'indicazione "Funz. speciali" non appare sulla riga superiore del display. Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "Trasfer. invio".
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché non appare l'opzione di menu desiderata nella riga inferiore e premere <Seleziona>.
3. Quando l'opzione desiderata appare sul display, scegliere lo stato desiderato premendo il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) oppure immettere il valore desiderato usando il tastierino numerico.
4. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.
5. In qualsiasi momento è possibile uscire dalla modalità Impostazione premendo <Invio>.

## Opzioni di impostazione del fax avanzate

Opzione	Descrizione
Trasfer. invio	<p>È possibile impostare la stampante multifunzione in modo che inoltri sempre tutti i fax in uscita a una destinazione specifica, oltre ai numeri di fax immessi.</p> <p>Selezionare Dis per disattivare questa funzione.</p> <p>Selezionare Att per attivare questa funzione. È possibile impostare il numero del fax remoto al quale vengono inoltrati i fax.</p>
Trasfer ricez.	<p>È possibile impostare la stampante multifunzione in modo che inoltri i fax in entrata a un altro numero di fax durante un periodo di tempo specificato. Quando un fax viene ricevuto dalla stampante multifunzione, viene memorizzato. Dopodiché, la stampante multifunzione compone il numero di fax specificato e invia il fax.</p> <p>Selezionare Dis per disattivare questa funzione.</p> <p>Selezionare Att per attivare questa funzione. È possibile impostare il numero di fax al quale vengono inoltrati i fax. Dopodiché, è possibile immettere l'ora iniziale e/o l'ora finale. L'opzione Copia locale consente di impostare la stampante multifunzione per la stampa del fax, se l'inoltro del fax viene completato senza errore.</p>
Risp. telefono	<p>La stampante multifunzione può essere impostata per memorizzare i fax e inviarli all'ora specificata. Per informazione sull'invio di fax in modalità Risparmio telefono, vedere pagina 116 .</p> <p>Selezionare Dis per disattivare questa funzione.</p>

	<p>Selezionare Att per attivare questa funzione. È possibile impostare l'ora iniziale e finale e l'ora e la data finali per la modalità Risparmio telefono.</p>
Imp. fax ind.	<p>Utilizzando la funzione di blocco dei fax indesiderati, il sistema non accetterà i fax inviati dalle stazioni remote. I relativi numeri vengono memorizzati come numeri fax indesiderati. Questa funzione è utile per bloccare i fax indesiderati.</p> <p>Selezionare Dis per disattivare la funzione. Chiunque può inviare un fax.</p> <p>Selezionare Att per attivare questa funzione. Usando l'opzione Imposta è possibile impostare fino a 10 numeri di fax come numeri di fax indesiderati. Dopo aver memorizzato i numeri, non si ricevono fax dalle stazioni registrate.</p>
Ricezione sicura	<p>È possibile evitare che ai fax ricevuti accedano persone non autorizzate.</p> <p>Per ulteriori informazioni sull'impostazione di questa modalità, vedere pagina 138 .</p>
Sel. prefisso	<p>È possibile impostare un numero di selezione di prefisso composto da un massimo di cinque cifre. Questo numero viene selezionato prima dell'avvio di qualsiasi numero di selezione automatica. Esso è utile per accedere allo scambio PABX.</p>
Stampa nome rx	<p>Questa opzione consente alla stampante multifunzione di stampare automaticamente il numero di pagine e la data e l'ora di ricezione nella parte inferiore di ciascuna pagina di un documento ricevuto.</p> <p>Selezionare Dis per disattivare questa funzione.</p> <p>Selezionare Att per attivare questa funzione.</p>
Pagina copert.	<p>Consente di creare pagine di copertina per i fax utilizzando l'Utilità impostazioni stampante. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 46 .</p> <p>Selezionare Dis per disattivare questa funzione.</p> <p>Selezionare Att per attivare questa funzione.</p>
Modo ECM	<p>La modalità Correzione errori migliora le prestazioni in caso di linea telefonica disturbata e consente di inviare senza problemi qualsiasi fax a un altro apparecchio che disponga della funzione ECM. Se la linea è disturbata, l'invio di un fax nella modalità ECM richiede un tempo maggiore.</p> <p>Selezionare Dis per disattivare questa funzione.</p> <p>Selezionare Att per attivare questa funzione.</p>

# Rete

- [Informazioni sulla condivisione della stampante in rete](#)
  - [Impostazione della stampante condivisa a livello locale](#)
  - [Impostazione di una stampante collegata in rete](#)
- 

## Informazioni sulla condivisione della stampante in rete

### Stampante condivisa localmente

È possibile collegare la stampante multifunzione direttamente al computer selezionato, chiamato "computer host", nella rete. La stampante multifunzione potrà quindi essere condivisa da altri utenti della rete mediante un collegamento di rete tramite Windows 98, Me, 2000, XP, Server 2003 o NT 4.0.

### Stampante collegata in una rete cablata

La stampante multifunzione dispone di un'interfaccia di rete incorporata. Per ulteriori informazioni, vedere [pagina 31](#).

### Stampa su una rete

Sia che la stampante multifunzione sia collegata localmente o tramite rete, è necessario installare il software Dell Laser MFP 1600n su ciascun computer con il quale si stampano i documenti utilizzando la stampante multifunzione.

---

## Impostazione della stampante condivisa a livello locale

È possibile collegare la stampante multifunzione direttamente al computer selezionato, chiamato "computer host", nella rete. La stampante multifunzione potrà quindi essere condivisa da altri utenti della rete mediante un collegamento di rete tramite Windows 98, Me, 2000, XP, Server 2003 o NT 4.0.

### In Windows 98/Me

#### Impostazione del computer host

1. Avviare Windows.

2. Fare clic sul menu Start, puntare su Pannello di controllo e fare doppio clic sull'icona Rete.
3. Fare clic sulla casella Condivisione di file e stampanti, selezionare la casella successiva in Desidero consentire ad altri di stampare sulla mia stampante e fare clic su OK.
4. Fare clic su Start e puntare su Stampanti in Impostazioni. Fare doppio clic sul nome della stampante.
5. Fare clic su Proprietà dal menu Stampanti.
6. Fare clic sulla scheda Condivisione e selezionare la casella Condividi con nome. Riempire il campo Nome condivisione e fare quindi clic su OK.

## Impostazione del computer client

1. Fare clic sul menu Start e puntare su Esplora.
2. Aprire la cartella della rete nella colonna di sinistra.
3. Fare clic con il pulsante destro del mouse sul nome di condivisione e fare clic su Cattura porta stampante.
4. Selezionare la porta desiderata, selezionare la casella Riconnetti all'avvio e fare clic su OK.
5. Fare clic sul menu Start, puntare su Impostazioni e quindi su Stampanti.
6. Fare doppio clic sull'icona della stampante.
7. Fare clic sul menu Stampante e puntare su Proprietà.
8. Fare clic sulla scheda Dettagli e puntare sulla porta della stampante e fare quindi clic su OK.

## In Windows NT 4.0/2000/XP/Server 2003

### Impostazione del computer host

1. Avviare Windows.
2. Per Windows NT 4.0/2000, fare clic sul menu Start → Impostazioni → Stampanti.

Per Windows XP/Server 2003, fare clic sul menu Start e puntare su Stampanti e fax.

3. Fare doppio clic sull'icona della stampante.
4. Fare clic sul menu Stampante e puntare su Condivisione.
5. Per Windows NT 4.0, selezionare la casella Condivisa.

Per Windows 2000, selezionare la casella Condividi con nome.

Per Windows XP/Server 2003, selezionare la casella Condividi la stampante.

6. Riempire il campo Nome condivisione e fare clic su OK.

## Impostazione del computer client

1. Fare clic sul menu Start e puntare su Esplora.
2. Aprire la cartella della rete nella colonna di sinistra.
3. Fare clic sul nome condiviso.
4. Per Windows NT 4.0/2000, dal menu Start, fare clic su Impostazioni e puntare su Stampanti.

Per Windows XP/Server 2003, dal menu Start, fare clic e puntare su Stampanti e fax.

5. Fare doppio clic sull'icona della stampante.
6. Fare clic sul menu Stampante e puntare su Proprietà.
7. Fare clic sulla scheda Porte e puntare su Aggiungi porta.
8. Fare clic su Porta locale e puntare su Nuova porta.
9. Riempire il campo Digitare un nome di porta e immettere il nome condiviso.
10. Fare clic su OK e puntare su Chiudi.
11. Per Windows NT 4.0, fare clic su OK.

Per Windows 2000/XP/Server 2003, fare clic su Applica e puntare su OK.

---

## Impostazione di una stampante collegata in rete

È necessario configurare i protocolli di rete sulla stampante multifunzione per utilizzarla come stampante di rete. L'impostazione dei protocolli può essere effettuata mediante il programma di rete in dotazione.

Nel pannello di controllo della stampante multifunzione è possibile configurare i parametri di rete di base. Usare il pannello di controllo della stampante per effettuare le seguenti impostazioni:

- Stampare una pagina di configurazione di rete
- Configurare il protocollo TCP/IP

## Configurazione dei parametri di rete nel Pannello di controllo

Elemento	Requisiti
Interfaccia di rete	10/100 Base-TX
Sistema operativo di rete	Windows 98/Me, NT 4.0/2000/XP/Server 2003
Protocolli di rete	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TCP/IP su Windows</li> <li>• Port9100 su Windows 2000//XP/Server 2003</li> </ul>
Server di indirizzamento dinamico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DHCP, BOOTP</li> </ul>

## Stampa di una pagina di configurazione di rete

La pagina di configurazione di rete mostra come è configurata la scheda di interfaccia di rete nella stampante multifunzione. Le impostazioni predefinite sono idonee per la maggior parte delle applicazioni.

1. Premere <Menu> fino a visualizzare "Impostaz. rete" nella riga inferiore dello schermo.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non compare l'indicazione "Stam dati sist".
3. Premere <Seleziona>.

Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "Si".

4. Premere <Seleziona> per stampare una pagina di configurazione di rete.

Viene stampata la pagina di configurazione di rete.

## Impostazione dei protocolli di rete

La prima volta che si installa la stampante multifunzione, tutti i protocolli di rete vengono attivati al momento dell'accensione. Se viene attivato un protocollo di rete, la stampante multifunzione può trasmettere attivamente sulla rete anche quando il protocollo non è in uso. Questo potrebbe far aumentare leggermente il traffico. Per eliminare il traffico superfluo, è possibile disattivare i protocolli inutilizzati.

1. Premere <Menu> fino a visualizzare "Impostaz. rete" nella riga inferiore dello schermo.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non viene visualizzato il messaggio "Configurazione". Premere <Seleziona>.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non viene visualizzato il protocollo desiderato.
4. Premere <Seleziona>.
5. Se si era selezionato Ethernet, selezionare la velocità di rete.

Se si era selezionato TCP/IP, assegnare un indirizzo TCP/IP. Per ulteriori informazioni, vedere qui di seguito.

Se si era selezionato Ether Talk, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per modificare l'impostazione in "Att" (attivato) o "Dis" (disattivato).

6. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.

## Configurazione del protocollo TCP/IP

- Indirizzamento statico: l'indirizzo TCP/IP viene assegnato manualmente dall'amministratore di sistema.
- Indirizzamento dinamico BOOTP/DHCP (predefinito): l'indirizzo TCP/IP viene assegnato automaticamente dal server DHCP o BOOTP nella rete.

### Indirizzamento statico

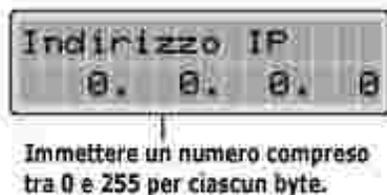
Per immettere l'indirizzo TCP/IP dal pannello di controllo della stampante multifunzione, procedere come segue:

1. Premere <Menu> fino a visualizzare "Impostaz. rete" nella riga inferiore dello schermo.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non viene visualizzato il messaggio "Configurazione". Premere <Seleziona>.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "TCP/IP" e premere <Seleziona>.

Nella riga inferiore appare la prima opzione di menu disponibile: "Manuale". Premere <Seleziona>.

4. Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "Indirizzo IP".
5. Premere <Seleziona> per accedere all'opzione di menu Indirizzo IP.

L'indirizzo IP consiste in 4 byte.



6. Immettere i numeri dal tastierino numero e utilizzare il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per spostarsi tra i byte e premere <Seleziona>.
7. Ripetere la procedura 5 per completare l'indirizzo dal primo byte al quarto byte.
8. Per selezionare altri parametri, come la maschera di sottorete, il gateway o il DNS principale, premere <Invio>, quindi usare il pulsante di scorrimento (◀ o ▶). Premere <Seleziona>.

9. Ripetere le procedure dalla 5 alla 8 per configurare gli altri parametri TCP/IP.

## Indirizzamento dinamico (BOOTP/DHCP)

Per assegnare automaticamente l'indirizzo TCP/IP mediante un server DHCP o BOOTP nella rete, procedere come segue:

1. Premere <Menu> fino a visualizzare "Impostaz. rete" nella riga inferiore dello schermo.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non viene visualizzato il messaggio "Configurazione". Premere <Seleziona>.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "TCP/IP" e premere <Seleziona>.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "DHCP" nella riga inferiore e premere <Seleziona>.
5. Per assegnare l'indirizzo dal server BOOTP, premere <Seleziona> quando nella riga inferiore compare l'indicazione "BOOTP".

## Ripristino della configurazione di rete

Consente di riportare la configurazione di rete sulle impostazioni predefinite.

1. Premere <Menu> fino a visualizzare "Impostaz. rete" nella riga inferiore dello schermo.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non viene visualizzato il messaggio "Canc. impost.".
3. Premere <Seleziona>.

Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "Si".

4. Premere <Seleziona> per ripristinare la configurazione di rete.
5. Spegnerne e riaccendere la stampante multifunzione oppure ripristinare la scheda di interfaccia di rete.

## Reimpostazione della scheda di interfaccia di rete

La scheda di interfaccia di rete può essere ripristinata quando si verificano problemi di rete.

1. Premere <Menu> fino a visualizzare "Impostaz. rete" nella riga inferiore dello schermo.

Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "Ripristina NIC".

2. Premere <Seleziona>.

Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "Si".

3. Premere <Seleziona> per ripristinare la scheda di interfaccia di rete.

# Manutenzione

- [Azzeramento della memoria](#)
  - [Pulizia della stampante multifunzione](#)
  - [Manutenzione della cartuccia del toner](#)
  - [Ordinazione delle parti di ricambio](#)
- 

## Azzeramento della memoria

È possibile azzerare selettivamente le informazioni memorizzate nella memoria della stampante multifunzione.

1. Premere <Menu> sul pannello di controllo finché non viene visualizzata l'indicazione "Manutenzione" nella riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore non appare "Canc. impost.", quindi premere <Seleziona>.

Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "Imposta carta".

3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché non viene visualizzata la voce da cancellare.
  - Imposta carta: ripristina tutte le opzioni di impostazione della carta sui valori predefiniti di fabbrica.
  - Imposta copia: ripristina tutte le opzioni di impostazione della copia sui valori predefiniti di fabbrica.
  - Imposta fax: ripristina tutte le opzioni di impostazione del fax sui valori predefiniti di fabbrica.
  - Funzione fax: annulla tutti i lavori fax programmati nella memoria della stampante.
  - Funz. speciali: ripristina tutte le opzioni di impostazione fax avanzate sui valori predefiniti di fabbrica.
  - Tutte le impos: cancella tutti i dati memorizzati e tutte le impostazioni vengono ripristinate sui valori predefiniti di fabbrica.
  - Rapporto invio: cancella tutti i dati relativi ai fax inviati.
  - Rapporto ric.: cancella tutti i dati relativi ai fax ricevuti.
  - Rubrica: cancella i numeri di selezione abbreviata o di gruppi di numeri memorizzati.
4. Premere <Seleziona>. La memoria selezionata viene cancellata e il display chiede di continuare a cancellare la voce successiva.

5. Ripetere le operazioni 2 e 3 per cancellare un altro elemento.

OPPURE

Per tornare alla modalità Standby, premere <Invio>.

---

## Pulizia della stampante multifunzione

Per mantenere la qualità di stampa, seguire le procedure di pulizia descritte di seguito a ogni sostituzione del toner o quando si verificano problemi di qualità di stampa.

 **NOTA:** quando si pulisce l'intero della stampante multifunzione, non toccare il rullo di trasferimento ubicato sotto la cartuccia del toner. Il sebo delle dita può causare problemi di qualità di stampa.

 **ATTENZIONE:** i solventi per la pulizia che contengono alcol o altre sostanze forti possono scolorirsi o determinare la rottura del rivestimento esterno della stampante multifunzione.

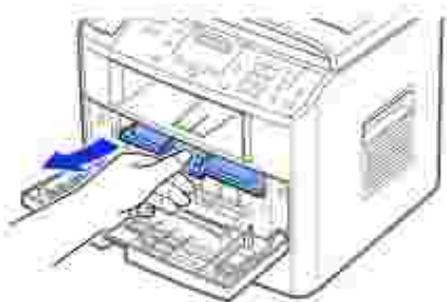
## Pulizia del rivestimento esterno

Pulire il rivestimento esterno della stampante multifunzione con un panno morbido, umido e privo di lanugine. Non lasciare che l'acqua sgoccioli sulla stampante multifunzione o al suo interno.

## Pulizia delle parti interne

Carta, toner e altre particelle di polvere possono accumularsi all'interno della stampante multifunzione e causare problemi di qualità di stampa, come sbavature o macchie di toner. Pulire le parti interne della stampante multifunzione per evitare questi problemi.

1. Spegnerne la stampante multifunzione e staccare il cavo di alimentazione. Specificare il lasso di tempo necessario per il raffreddamento della stampante.
2. Aprire il coperchio anteriore e tirare leggermente la cartuccia del toner per estrarla. Posizionarla su una superficie piana e pulita.



 **ATTENZIONE:** per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati.

 **ATTENZIONE:** non toccare la parte verde sul fondo della cartuccia del toner. per evitare di toccare quest'area, afferrare la cartuccia per il manico.

3. Con un panno asciutto e privo di lanugine, rimuovere la polvere e i residui di toner dall'area della cartuccia del toner e dall'alloggiamento della cartuccia.



 **ATTENZIONE:** non toccare il rullo di trasferimento all'interno della stampante multifunzione. Il sebo delle dita può causare problemi di qualità di stampa.

4. Reinserire la cartuccia del toner e chiudere il coperchio anteriore.
5. Collegare il cavo di alimentazione e accendere la stampante multifunzione.

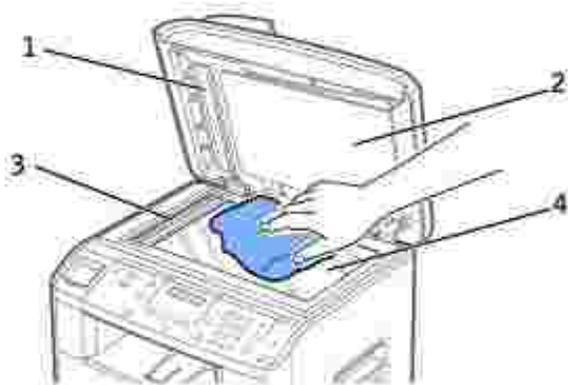
## Pulizia dello scanner

Tenendo pulito lo scanner si ottengono le migliori copie possibili. Dell consiglia di pulire lo scanner all'inizio di ciascuna giornata e durante il giorno, a seconda delle necessità.

1. Inumidire leggermente un panno morbido e privo di lanugine oppure un tovagliolo di carta.
2. Aprire il coperchio del documento.



3. Pulire la superficie del vetro dello scanner e del vetro dell'ADF finché non è pulita e asciutta.



1	Foglio bianco
2	Coperchio del documento
3	Vetro dell'ADF
4	Vetro dello scanner

4. Pulire il lato inferiore del coperchio del documento bianco e del foglio bianco finché non sarà pulito e asciutto.
5. Chiudere il coperchio del documento.

---

## Manutenzione della cartuccia del toner

## Conservazione della cartuccia del toner

Conservare la cartuccia del toner nell'imballaggio originale finché non si è pronti a installarla.

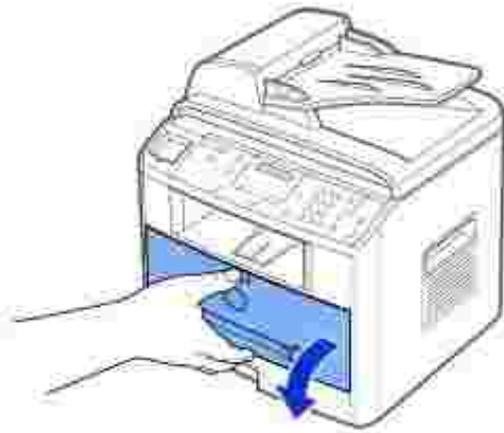
Non conservare la cartuccia del toner:

- A temperature superiori a 40° C
- In un ambiente soggetto a variazioni estreme di umidità e temperatura
- Alla luce solare diretta
- In luoghi polverosi
- In macchina per lunghi periodi di tempo
- In un ambiente in cui sono presenti gas corrosivi
- In un ambiente con aria salmastra

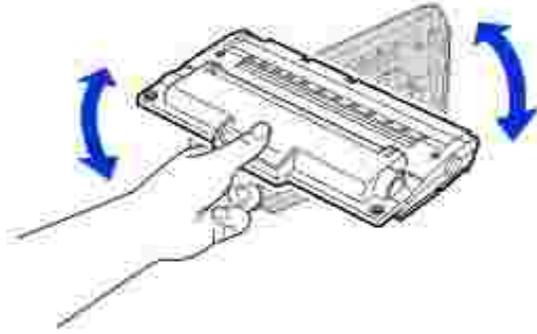
## Ridistribuzione del toner

Quando la cartuccia del toner sta per esaurirsi, compaiono strisce o tinte bianche. Sull'LCD viene visualizzato il messaggio di avvertimento "Toner scarso". Scuotere delicatamente la cartuccia del toner da un lato all'altro per distribuire il toner in modo uniforme e migliorare temporaneamente la qualità di stampa.

1. Aprire il coperchio anteriore.



2. Estrarre la cartuccia del toner e scuoterla delicatamente 5 o 6 volte per distribuire il toner in modo uniforme a suo interno.



 **NOTA:** se il toner entra in contatto con i vestiti, pulirli con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner nei tessuti.

 **ATTENZIONE:** non toccare la parte verde sul fondo della cartuccia del toner. per evitare di toccare quest'area, afferrare la cartuccia per il manico.

3. Reinstallare la cartuccia, quindi chiudere il coperchio anteriore.

## Sostituzione della cartuccia del toner

Quando il toner si è esaurito, al momento dell'invio di un lavoro di stampa o di copia, vengono stampate solo le pagine vuote. In tal caso, i fax in entrata vengono salvati solo nella memoria e non stampati. A questo punto, è necessario sostituire la cartuccia del toner.

 **NOTA:** la stampante multifunzione laser Dell 1600n può stampare i fax ricevuti quando il toner è vuoto. Per ulteriori informazioni, vedere [pagina 159](#).

Ordinare una cartuccia di toner in più in modo tale da averla a portata di mano quando giungerà il momento di sostituire quella in uso. Per ordinare cartucce di toner, vedere [pagina 160](#).

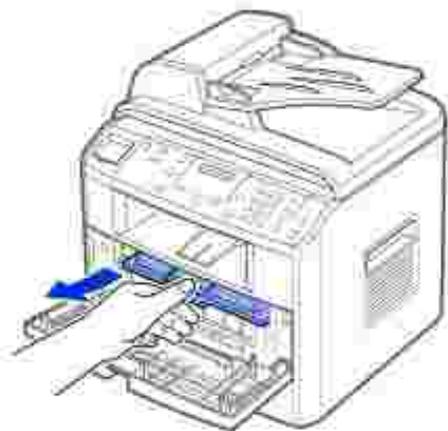
 **ATTENZIONE:** per ottenere i migliori risultati, usare le cartucce di toner Dell. la qualità di stampa e l'affidabilità della stampante non sono garantite, se non si utilizzano le parti di ricambio Dell.

Per sostituire la cartuccia del toner.

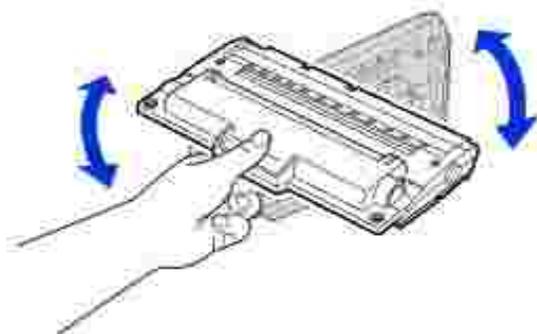
1. Aprire il coperchio anteriore.



2. Estrarre con cura la cartuccia usata.



3. Disimballare la nuova cartuccia del toner e afferrarla per la maniglia, quindi scuoterla con cura da un lato all'altro per distribuire il toner.

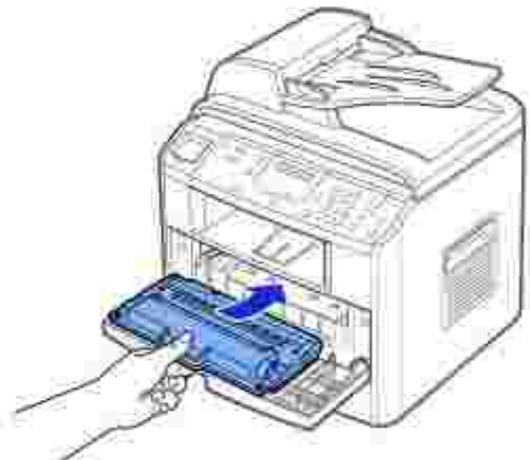


Conservare la scatola e il coperchio per eventuali spostamenti futuri.

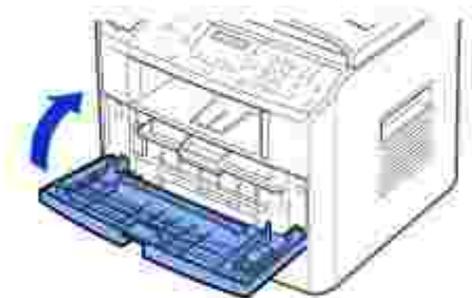
 **NOTA:** se il toner entra in contatto con i vestiti, pulirli con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner nei tessuti.

 **ATTENZIONE:** non toccare la parte verde sul fondo della cartuccia del toner. per evitare di toccare quest'area, afferrare la cartuccia per il manico.

4. Allineare la cartuccia del toner con le frecce etichettate, quindi inserirla nella stampante multifunzione finché non si blocca saldamente in posizione.



5. Chiudere il coperchio anteriore.



## Pulizia del tamburo

Se la copia stampata presenta strisce o macchie, è possibile che il tamburo OPC (Organic Photo Conductor, conduttore fotografico organico) della cartuccia del toner abbia bisogno di essere pulito.

1. Prima di impostare la procedura di pulizia, assicurarsi che nel vassoio sia stata caricata carta.
2. Premere <Menu> sul pannello di controllo finché non viene visualizzata l'indicazione "Manutenzione" nella riga superiore del display.

Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "Pulisci tamb.".

3. Premere due volte <Seleziona>.

Il display conferma la selezione.

La stampante multifunzione stampa una pagina di pulizia. Le particelle di toner sulla superficie del tamburo vengono fissate sulla carta.

4. *Se il problema persiste*, ripetere le operazioni dal punto 1 al punto 3 fino a quando le particelle di toner non vengono fissate sulla carta.

## Stampa con toner scarso

Quando la cartuccia del toner è quasi vuota, la stampante multifunzione salva i fax in entrata senza stamparli. Se si desidera stampare il fax quando il toner è scarso, è possibile impostare la stampante multifunzione in modo che continui a stampare anche se la qualità di stampa non è altrettanto buona.

1. Premere <Menu> finché sul display non appare l'indicazione "Funzione fax".
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore non appare "Ignora toner", quindi premere .
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per selezionare "Att" o "Dis".

Selezionare "Att" per continuare a stampare i fax in entrata nello stato di toner scarso.

Selezionare "Dis" per interrompere la stampa quando la cartuccia del toner è quasi vuota. Questa è l'impostazione predefinita.

4. Premere <Seleziona> per salvare la selezione.

---

## Ordinazione delle parti di ricambio

Le parti di ricambio possono essere ordinate mediante il Sistema gestione toner Dell™ o lo Strumento web per la configurazione di stampanti Dell.

*Se la stampante multifunzione è collegata a una rete*, digitare l'indirizzo IP della stampante nel browser web oppure aprire il Centro controllo stato rete (vedere pagina 43) per avviare lo Strumento web per la configurazione di stampanti Dell e fare clic sul collegamento relativo al rifornimento di toner.

1. Fare doppio clic sull'icona Programma di riordinazione del toner Dell sul desktop.



OPPURE

2. Dal menu Start, fare clic su Programmi ⇒ Dell ⇒ Stampanti Dell ⇒ Dell Laser MFP 1600n ⇒ Programma di riordinazione del toner Dell.

Appare la finestra Ordina cartucce del toner.



Per ordinare via Internet, visitare il sito [www.dell.com/supplies](http://www.dell.com/supplies).

Se si ordina per telefono, chiamare il numero che appare sotto l'indicazione Per telefono.

OPPURE

3. Se la stampante multifunzione è collegata a una rete, digitare l'indirizzo IP della stampante nel browser web per avviare lo Strumento web per la configurazione di stampanti Dell e fare clic sul collegamento relativo alle parti di ricambio.

# Soluzione dei problemi

- [Rimozione della carta inceppata nell'ADF](#)
  - [Rimozione della carta inceppata nel vassoio della carta](#)
  - [Cancellazione dei messaggi di errore dall'LCD](#)
  - [Soluzione dei problemi](#)
- 

## Rimozione della carta inceppata nell'ADF

Quando un documento si inceppa mentre passa attraverso l'ADF (Alimentatore documenti automatico), sul display compare il messaggio "Incepp. docum.".

 **NOTA:** per evitare che i documenti si inceppino, utilizzare il vetro dello scanner per i documenti spessi, sottili o misti.

1. Rimuovere i documenti rimasti nell'ADF.

Se il documento è inceppato nell'area di alimentazione della carta:

- a. Aprire il coperchio dell'ADF.



- b. Rimuovere il documento tirandolo delicatamente verso l'alto.



- c. Chiudere il coperchio dell'ADF. Ricaricare quindi il documento nell'ADF.

Se il documento è inceppato nell'area di uscita della carta:

- a. Aprire il coperchio del documento e girare la manopola di apertura per rimuovere i documenti inceppati dal vassoio di uscita dell'ADF.



- b. Chiudere il coperchio del documento. Ricaricare quindi i documenti nell'ADF.

2. Se non si riesce a vedere la carta oppure se la carta non si sposta quando la si tira, aprire il coperchio del documento.
3. Girare la manopola di apertura in modo da poter facilmente afferrare il documento inceppato e rimuovere il documento dal rullo o dall'area di alimentazione tirandolo con cura verso destra.



4. Chiudere il coperchio del documento. Ricaricare quindi i documenti nell'ADF.

## Rimozione della carta inceppata nel vassoio della carta

Quando la carta si inceppa, sul display compare l'indicazione "Incep. carta". Per individuare e rimuovere la carta inceppata, consultare la tabella seguente.

Messaggio del pannello di controllo	Posizione dell'inceppamento	Vedere
[Incep. carta 0] Apri/Chi. sport.	Inceppamento nell'alimentazione della carta (vassoio 1)  Inceppamento nell'alimentazione della carta (vassoio 2 opzionale)	Immagine seguente. <a href="#">pagina 169.</a>
[Incep. carta 1] Apri/Chi. sport.	Inceppamento nell'uscita della carta	<a href="#">pagina 166.</a>
[Incep. carta 2] Control. interno	Inceppamento nell'area del fusore	<a href="#">pagina 167.</a>
[Incep F man]	Inceppamento nell'alimentatore manuale	<a href="#">pagina 169.</a>

Per evitare di strappare la carta, estrarla delicatamente e lentamente. Per rimuovere la carta inceppata, procedere come segue.

## Inceppamento nell'alimentazione della carta (vassoio 1)

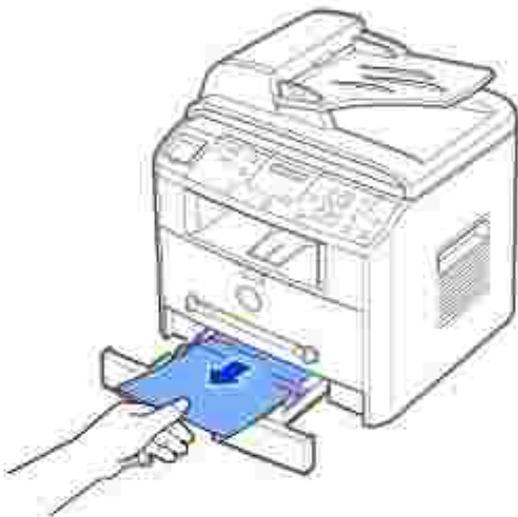
1. Aprire e chiudere il coperchio anteriore. La carta inceppata esce automaticamente dalla stampante multifunzione.

*Se la carta non esce, continuare al punto 2.*

2. Tirare e aprire il vassoio della carta.



3. Rimuovere la carta tirandola ed estraendola con cura.



*Se non si riesce a vedere la carta oppure se la carta non si sposta quando la si tira, controllare l'area del fusore. Per ulteriori informazioni, vedere [pagina 167](#).*

4. Inserire il vassoio della carta nella stampante multifunzione finché non si inserisce al proprio posto.



5. Aprire e chiudere il coperchio anteriore per riprendere a stampare.

## Inceppamento nell'uscita della carta

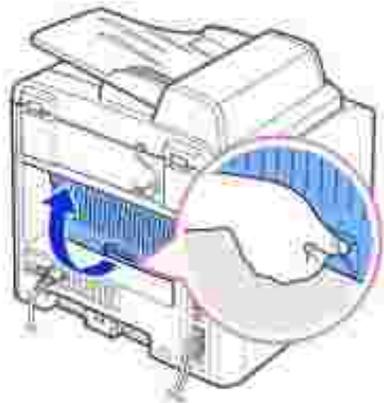
1. Aprire e chiudere il coperchio anteriore. La carta inceppata esce automaticamente dalla stampante multifunzione.

*Se la carta non esce, continuare al punto 2.*

2. Estrarre con cura la carta dal vassoio di uscita anteriore. Passare al punto 6.



3. *Se non si riesce a vedere la carta nel vassoio di uscita anteriore oppure se la carta non si sposta quando viene tirata, aprire il coperchio posteriore.*



4. Rimuovere la carta tirandola ed estraendola con cura.

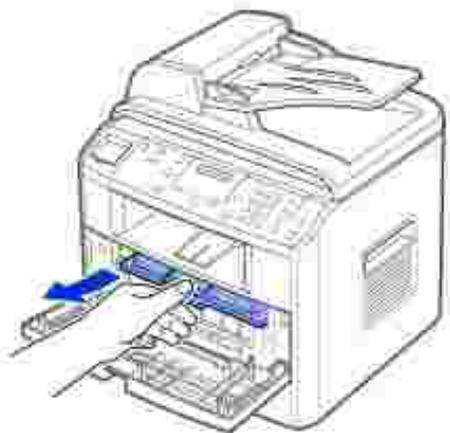


5. Chiudere il coperchio posteriore.
6. Aprire e chiudere il coperchio anteriore per riprendere a stampare.

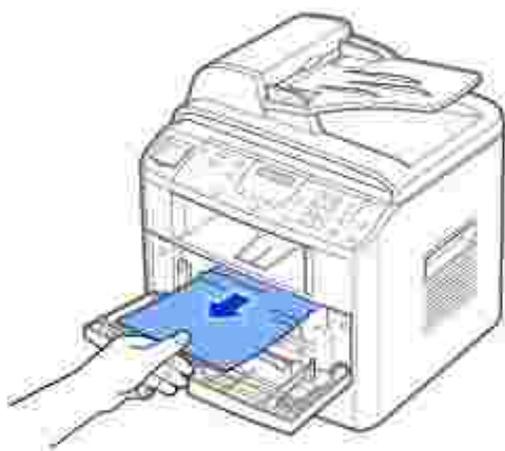
## Inceppamento nell'area del fusore

 **AVVISO:** l'area del fusore è calda. Fare attenzione nel rimuovere la carta dalla stampante multifunzione.

1. Aprire il coperchio anteriore e tirare leggermente la cartuccia del toner per estrarla.



2. Rimuovere la carta tirandola ed estraendola con cura.



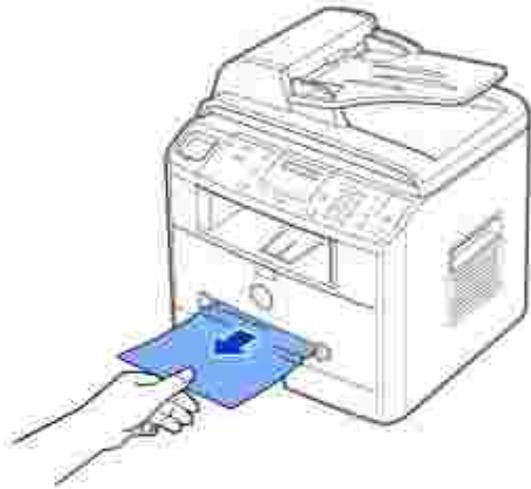
3. Rimontare la cartuccia del toner e chiudere il coperchio anteriore. La stampa riprende automaticamente.



## Inceppamento nell'alimentatore manuale

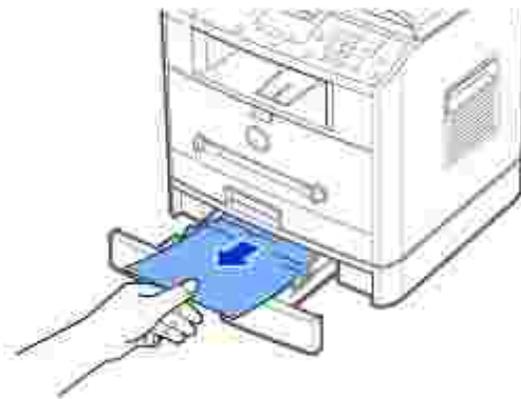
L'indicazione "Incep F man" appare sul display quando si tenta di stampare usando l'alimentatore manuale e la stampante multifunzione non rileva la carta in quanto essa non è stata caricata oppure è stata caricata scorrettamente.

1. Individuare la carta inceppata nell'alimentatore manuale
2. Estrarre con cura la carta dalla stampante multifunzione.



## Inceppamento nell'alimentazione della carta (vassoio 2 opzionale)

1. Tirare e aprire il Vassoio 2 opzionale.
2. Rimuovere la carta inceppata dalla stampante multifunzione.



*Se non si vede la carta in quest'area oppure se la carta non si sposta quando viene tirata, passare al punto 3.*

3. Tirare e aprire il vassoio 1 standard.
4. Sollevare ed estrarre la carta.



5. Inserire il vassoio 1 nella stampante multifunzione finché non si aggancia al proprio posto.
6. Aprire e chiudere il coperchio anteriore per riprendere a stampare.

## Suggerimenti per evitare gli inceppamenti della carta

Selezionando il tipo di carta corretto è possibile evitare gran parte degli inceppamenti. Quando si verifica un inceppamento della carta, eseguire le procedure esposte in ["Rimozione della carta inceppata nel vassoio della carta" a pagina 164~170](#).

- Eseguire le procedure in ["Caricamento del supporto di stampa nel vassoio della carta" a pagina 63](#). Assicurarsi che le guide regolabili siano posizionate correttamente.
  - Non sovraccaricare il vassoio della carta. Assicurarsi che la carta sia al di sotto dell'indicatore della capacità di caricamento massimo sulla superficie interna del vassoio della carta.
  - Non rimuovere la carta dal vassoio mentre la stampante multifunzione sta stampando.
  - Prima di caricare la carta, piegarla, spiegarla a ventaglio e raddrizzarla.
  - Non utilizzare carta arricciata, umida o piegata.
  - Non caricare più tipi di carta nel vassoio.
  - Utilizzare solo i materiali di stampa consigliati. Vedere ["Specifiche della carta" a pagina 200](#).
  - Assicurarsi che il lato di stampa consigliato dei materiali di stampa sia rivolto verso il basso nel vassoio della carta e rivolto verso l'alto nell'alimentatore manuale.
-

## Cancellazione dei messaggi di errore dall'LCD

Display	Significato	Soluzioni suggerite
[Incep F man]	Si è verificato un inceppamento nell'alimentatore manuale oppure la stampante multifunzione rileva un'alimentazione impropria dall'alimentatore manuale.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere <a href="#">pagina 164</a> .  Caricare correttamente la carta nell'alimentatore manuale. Vedere <a href="#">pagina 25</a> .
Annullare? 1:Si 2:No	La memoria della stampante è piena e non è in grado di memorizzare il documento per inviare un fax in memoria.	Per annullare il fax, premere il pulsante 1 per accettare "Si".  <i>Se si desidera inviare le pagine memorizzate</i> , premere il pulsante 2 per accettare "No". Le pagine restanti possono essere inviate successivamente, quando si libera memoria.
[Errore com.]	La stampante multifunzione ha un problema di comunicazione.	Chiedere al mittente di riprovare.
Err. fusore CRU	C'è un problema nell'unità fusore.	Staccare il cavo di alimentazione e reinserirlo. <i>Se il problema persiste</i> , rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
[Err. temp. bassa]		
Err. riscald.		
Err. temp. alta		
[Surriscaldam.]		
Ritardato Funzione piena	I lavori di fax differito sono pieni.	Annullare il fax differito o non necessario. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">pagina 137</a> .
Incepp. docum.	Il documento caricato si è inceppato nell'ADF (Alimentatore documenti automatico).	Rimuovere il documento inceppato. Vedere <a href="#">pagina 162</a> .
[Cop. aperto]	Il coperchio anteriore o superiore non è agganciato saldamente.	Chiudere il coperchio finché non si blocca in posizione.
Reimmettere	Si è immessa una voce non disponibile.	Reimmettere la voce corretta.
Funzione non disponibile	Si è cercato di utilizzare una combinazione di funzioni della stampante inutilizzabili contemporaneamente.	Ridurre il numero di funzioni selezionate oppure utilizzare solo una funzione alla volta.
N. gruppo assegnato	All'ubicazione della selezione del gruppo di numeri che si è cercato di selezionare sono associati dei numeri di selezione abbreviata.	Premere <Invio> per ricominciare con un'altra ubicazione del gruppo di numeri.

Gruppo non disponibile	Si è tentato di selezionare un numero di ubicazione di gruppo in cui può essere usato un solo numero di ubicazione, come quando si aggiungono ubicazioni per un'operazione di trasmissione in memoria.	Utilizzare un numero di selezione abbreviata oppure comporre manualmente il numero con il tastierino numerico.
[Err. Hsynch]	Si è verificato un problema nell'LSU (unità di digitalizzazione laser).	Staccare il cavo di alimentazione e reinserirlo. <i>Se il problema persiste</i> , rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
[Errore LSU]		
[Incepp. 1] [Ness. cart.]	La cartuccia del toner non è installata.	Installare la cartuccia del toner. Vedere <a href="#">pagina 23</a> .
[Errore linea]	La stampante multifunzione non riesce a connettersi con l'apparecchio remoto oppure ha perso i contatti a causa di un problema con la linea telefonica.	Riprovare. Se il problema persiste, attendere un'ora o provare una linea telefonica diversa, se possibile, quindi cercare di ricollegarsi.  Oppure, attivare la modalità ECM. Vedere <a href="#">pagina 142</a> .
Memoria piena	La memoria è piena.	Cancellare i documenti non necessari o ritrasmettere quando si rende disponibile più memoria, oppure suddividere la trasmissione in più di un'operazione.
[Nessuna risp.]	L'apparecchio remoto non ha risposto a tutti i tentativi di rifelezione del numero.	Riprovare. Verificare il numero per assicurarsi che sia possibile ricevere un fax.
Numero non assegnato	All'ubicazione del numero di selezione abbreviata che si è tentato di utilizzare non è stato assegnato alcun numero.	Selezionare il numero manualmente con il tastierino numerico oppure assegnare il numero. Vedere <a href="#">pagina 128</a> .
N. non disponibile	Si è cercato di eliminare il numero per il fax differito.	Verificare il numero da eliminare e riprovare.  OPPURE  Eliminare il numero dopo l'invio del fax differito.
[Carta esaurita] Aggiungere carta	La carta nel vassoio della carta si è esaurita.	Caricare la carta nel vassoio della carta. Vedere <a href="#">pagina 25</a> .
Nessun lavoro	Si sta eseguendo l'operazione Aggiungi/Annulla, ma non ci sono lavori in attesa.	Controllare il display per vedere se ci sono lavori pianificati. Il display dovrebbe indicare se eventuali lavori sono presenti nella modalità standby, ad esempio, Fax diff..
[Incep. carta 0] Apri/Chi. sport.	La carta si è inceppata nell'area di alimentazione del vassoio della carta.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere <a href="#">pagina 164</a> .

[Incep. carta 1] Apri/Chi. sport.	La carta si è inceppata nell'area di uscita della carta.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere <a href="#">pagina 166</a> .
[Incep. carta 2] Control. interno	La carta si è inceppata nell'area del fusore.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere <a href="#">pagina 167</a> .
Errore alim.	L'alimentazione è stata disattivata e quindi attivata e la memoria della stampante non è stata salvata.	La memoria della stampante non è stata salvata a causa di un guasto dell'alimentazione. Sarà necessario ricominciare il lavoro dall'inizio.
Registrato	L'ubicazione della selezione del gruppo è già registrata con un altro numero di selezione abbreviata.	Selezionare un'altra ubicazione di gruppo di numeri.
Ripr. risel.?	La stampante multifunzione è in attesa di un intervallo di tempo specificato per richiamare la stazione precedentemente occupata.	È possibile premere <Seleziona> per richiamare immediatamente, oppure <Annulla> per annullare l'operazione di richiamata.
[Toner scarso]	La cartuccia del toner è quasi vuota.	Estrarre la cartuccia del toner e scuoterla delicatamente. In questo modo, è possibile ripristinare temporaneamente la stampa.  OPPURE  Sostituire la cartuccia del toner con una nuova, per fornire la migliore qualità di stampa. Vedere <a href="#">pagina 157</a> .
[Toner finito] Sostituire toner	La cartuccia del toner è vuota.	Sostituire la cartuccia del toner con una nuova.

## Soluzione dei problemi

Negli elenchi seguenti sono indicate alcune condizioni che potrebbero verificarsi e le soluzioni consigliate. Seguire le soluzioni consigliate finché il problema non verrà risolto. *Se il problema persiste*, contattare Dell.

### Problemi di alimentazione della carta

Condizione	Soluzioni suggerite
La carta si inceppa durante la stampa.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere <a href="#">pagina 164</a> .
I fogli di carta si attaccano tra di loro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che non ci sia troppa carta nel vassoio della carta. Il vassoio della carta può contenere fino a 250 fogli di carta; il numero di fogli può variare a seconda dello spessore.</li> <li>• Assicurarsi di usare il tipo di carta corretto. Vedere "<a href="#">Specifiche della carta</a>" a <a href="#">pagina 200</a>.</li> <li>• Rimuovere la carta dal vassoio e fletterla o spiegarla a ventaglio.</li> <li>• La presenza di umidità può far sì che dei fogli di carta si attacchino tra di loro.</li> </ul>
L'alimentazione di più fogli di carta non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• È possibile che nel vassoio della carta siano impilati tipi di carta diversi. Caricare carta di un unico tipo, formato e peso.</li> <li>• <i>Se l'inceppamento della carta è stato provocato da più fogli di carta</i>, rimuovere la carta inceppata. Vedere <a href="#">pagina 164</a>.</li> </ul>
I fogli non vengono alimentati nella stampante multifunzione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rimuovere gli eventuali fogli inceppati all'interno della stampante. Vedere <a href="#">pagina 164</a>.</li> <li>• La carta non è stata caricata correttamente. Rimuovere la carta dal vassoio e ricaricarla correttamente.</li> <li>• C'è troppa carta nel vassoio della carta. Rimuovere dal vassoio i fogli in eccesso.</li> <li>• La carta è troppo spessa. Utilizzare solo carta conforme alle specifiche necessarie per questa stampante multifunzione. Vedere "<a href="#">Specifiche della carta</a>" a <a href="#">pagina 200</a>.</li> </ul>
La carta continua a incepparsi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che sia selezionato il formato della carta corretto. Vedere <a href="#">pagina 66</a>.</li> <li>• Viene utilizzato un tipo di carta non corretto. Utilizzare solo carta conforme alle specifiche necessarie per questa stampante multifunzione. Vedere "<a href="#">Specifiche della carta</a>" a <a href="#">pagina 200</a>.</li> <li>• Potrebbero esservi dei residui all'interno della stampante multifunzione. Aprire il coperchio anteriore e rimuovere i residui.</li> </ul>
I lucidi si appiccicano nell'uscita della carta.	Usare solo i lucidi appositamente studiati per una stampante laser. Rimuovere ciascun lucido non appena esce dalla stampante multifunzione.
Le buste si storcono o non vengono prelevate correttamente.	Assicurarsi che le guide della carta siano appoggiate contro entrambi i lati delle buste.

## Problemi di stampa

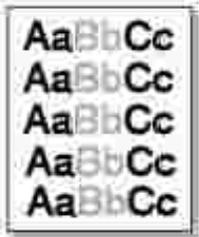
Condizione	Causa possibile	Soluzioni suggerite
La stampante multifunzione non stampa.	La stampante multifunzione non è alimentata.	Controllare i collegamenti del cavo di alimentazione. Verificare la presa e l'origine di alimentazione.
	La stampante multifunzione non è selezionata come stampante predefinita.	Selezionare Dell Laser MFP 1600n come stampante predefinita in Windows.

	Effettuare i seguenti controlli nella stampante multifunzione:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il coperchio anteriore o superiore non è chiuso.</li> <li>• La carta è inceppata.</li> <li>• Non è caricata carta.</li> <li>• La cartuccia del toner non è installata.</li> </ul> <p><i>Se si verifica un errore di sistema della stampante, contattare il servizio di assistenza.</i></p>
	Il cavo fra il computer e la stampante multifunzione non è collegato correttamente.	Scollegare il cavo della stampante e ricollegarlo.
	Il cavo fra il computer e la stampante multifunzione è difettoso.	<i>Se possibile</i> , collegare il cavo a un altro computer che funzioni correttamente e stampare un lavoro. È anche possibile provare a utilizzare un altro cavo della stampante.
	La stampante multifunzione potrebbe essere configurata in modo non corretto.	Controllare le proprietà della stampante per verificare che tutte le impostazioni di stampa siano corrette.
	Il driver della stampante potrebbe essere installato in modo non corretto.	Rimuovere il driver della stampante e reinstallarlo; vedere <a href="#">pagina 42</a> e <a href="#">pagina 36</a> , rispettivamente.
	La stampante multifunzione non funziona correttamente.	Controllare il messaggio visualizzato sul pannello di controllo per stabilire se l'apparecchio indica un errore di sistema.
La stampante multifunzione seleziona i materiali di stampa dalla fonte di alimentazione sbagliata.	La selezione dell'alimentazione nella finestra delle proprietà della stampante potrebbe non essere corretta.	Per molte applicazioni software, la selezione dell'alimentazione si effettua dalla scheda Carta nella finestra delle proprietà della stampante. Selezionare l'alimentazione corretta. Vedere <a href="#">pagina 75</a> .
Il lavoro di stampa è eccessivamente lento.	Il lavoro di stampa potrebbe essere molto complesso.	Ridurre la complessità della pagina o modificare le impostazioni della qualità di stampa.  La velocità di stampa massima della stampante multifunzione è pari a 17 PPM per la carta formato Lettera.
	Se si utilizza Windows 98/Me, è possibile che l'opzione Imposta spooler sia impostata in modo scorretto.	Fare clic su Start → Impostazioni → Stampanti. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante Dell Laser MFP 1600n, fare clic su Proprietà → Dettagli → Imposta spooler. Selezionare l'impostazione di spooling desiderata.
Metà della pagina rimane vuota.	L'orientamento della pagina potrebbe non essere corretto.	Modificare l'orientamento della pagina nell'applicazione. Vedere <a href="#">pagina 74</a> .
	Il formato della carta e le impostazioni relative al formato della carta non corrispondono.	Assicurarsi che il formato della carta nelle impostazioni del driver della stampante corrisponda a quello nel vassoio.
La stampante multifunzione stampa,	Il cavo della stampante è allentato o difettoso.	Scollegare il cavo della stampante e ricollegarlo. Provare a stampare un lavoro già stampato con

ma il testo è sbagliato, incomprendibile o incompleto.		successo. <i>Se possibile</i> , collegare il cavo e la stampante a un altro computer e stampare un lavoro del cui funzionamento si è certi. Provare a utilizzare un nuovo cavo della stampante.
	È stato selezionato il driver della stampante sbagliato.	Controllare il menu dell'applicazione di selezione della stampante per assicurarsi di avere selezionato la stampante corretta.
	L'applicazione software non funziona correttamente.	Provare a stampare un lavoro da un'altra applicazione.
	Il sistema operativo non funziona correttamente.	Uscire da Windows e riavviare il computer. Spegnerne e riaccendere la stampante multifunzione.
Le pagine vengono stampate, ma sono vuote.	La cartuccia del toner è difettosa o il toner è esaurito.	Scuotere con cura la cartuccia del toner, se necessario. Vedere <a href="#">pagina 156</a> .  <i>Se necessario</i> , sostituire la cartuccia del toner.
	Il file potrebbe contenere pagine vuote.	Controllare il file per assicurarsi che non contenga pagine vuote.
	Alcuni componenti, come il controller o la scheda, potrebbero essere difettosi.	Contattare il servizio di assistenza.
Le illustrazioni vengono stampate in modo scorretto in Adobe Illustrator.	L'impostazione nell'applicazione è sbagliata.	Stampare il documento selezionando Scarica come immagine bit nella finestra Opzioni avanzate delle proprietà grafiche.

## Problemi di qualità di stampa

Se l'interno della stampante multifunzione è sporco oppure se la carta è stata caricata in modo scorretto, la qualità di stampa potrebbe ridursi. Per risolvere il problema, consultare la tabella seguente.

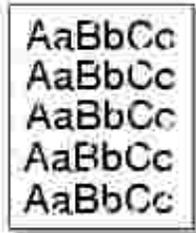
Condizione	Soluzioni suggerite
Stampa chiara o sbiadita  	Se nella pagina appaiono strisce bianche o aree sbiadite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il toner è in esaurimento. È possibile estendere temporaneamente la durata della cartuccia del toner. Vedere <a href="#">pagina 156</a>. <i>Se la qualità di stampa non migliora</i>, installare una nuova cartuccia del toner.</li> <li>• È possibile che la carta non sia conforme alle specifiche; ad esempio, la carta è troppo umida o troppo ruvida. Vedere "<a href="#">Specifiche della carta</a>" a <a href="#">pagina 200</a>.</li> <li>• Se l'intera pagina risulta chiara, l'impostazione della risoluzione di stampa è troppo bassa oppure la modalità risparmio toner è attivata. Regolare la risoluzione di stampa e spegnere la modalità Risparmio toner. Vedere <a href="#">pagina 77</a>.</li> <li>• Una combinazione di aree sbiadite o macchiate potrebbe indicare che la cartuccia del toner deve essere pulita. Vedere "<a href="#">Specifiche della carta</a>" a <a href="#">pagina 200</a>.</li> </ul>
Macchie di toner	<ul style="list-style-type: none"> <li>• È possibile che la carta non sia conforme alle specifiche; ad esempio, la carta è troppo umida o troppo ruvida. Vedere "<a href="#">Specifiche della carta</a>" a</li> </ul>



[pagina 200](#).

- Il rullo di trasferimento potrebbe essere sporco. Pulire le parti interne della stampante multifunzione. Vedere [pagina 153](#).
- Il percorso della carta potrebbe essere sporco. Vedere "[Pulizia del tamburo](#)" a [pagina 159](#).

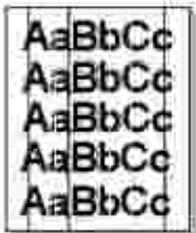
Spargimenti



Se sulla pagina appaiono aree sbiadite, in genere rotondeggianti, in ordine casuale:

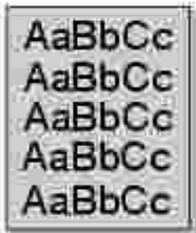
- Un unico foglio di carta potrebbe essere difettoso. Provare a ristampare il lavoro.
- Il contenuto di umidità della carta non è uniforme oppure la carta presenta macchie di umidità sulla superficie. Provare a stampare su una carta di marca diversa. Vedere "[Specifiche della carta](#)" a [pagina 200](#).
- L'intera risma è difettosa. Il processo di produzione può far sì che alcune aree rifiutino il toner. Provare con un altro tipo o una marca di carta diversa.
- La cartuccia del toner potrebbe essere difettosa. [Difetti verticali ripetuti](#) nella pagina successiva.
- *Se questi accorgimenti non risolvono i problemi*, contattare il servizio di assistenza.

Linee verticali



Se nella pagina appaiono delle strisce verticali nere, è probabile che il tamburo all'interno della cartuccia del toner è stato graffiato. Installare una nuova cartuccia del toner. Vedere "[Installazione della cartuccia del toner](#)" a [pagina 23](#).

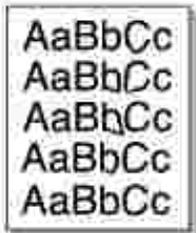
Sfondo grigio



Se la quantità di ombreggiatura dello sfondo diventa inaccettabile:

- Usare pagine di peso minore. Vedere "[Specifiche della carta](#)" a [pagina 200](#).
- Controllare l'ambiente della stampante; condizioni molto secche (bassa umidità) o ad alta umidità (superiori all'80% di umidità relativa) possono aumentare la quantità di ombreggiatura di sfondo.
- Rimuovere la vecchia cartuccia del toner e installarne una nuova. Vedere "[Installazione della cartuccia del toner](#)" a [pagina 23](#).

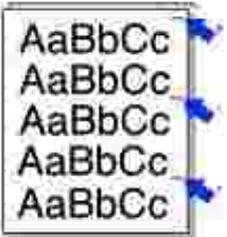
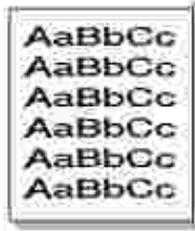
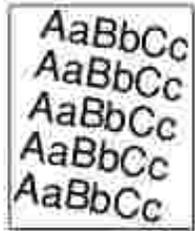
Macchie di toner

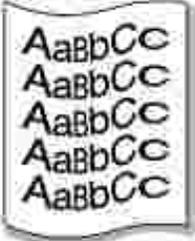
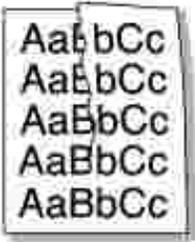
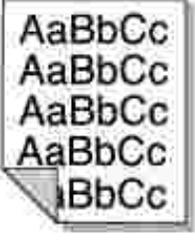


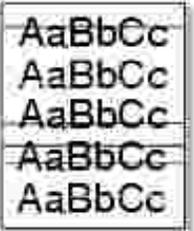
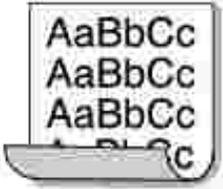
- Pulire le parti interne della stampante multifunzione. Vedere [pagina 153](#).
- Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere "[Specifiche della carta](#)" a [pagina 200](#).
- Rimuovere la cartuccia del toner e installarne una nuova. Vedere "[Installazione della cartuccia del toner](#)" a [pagina 23](#).

Difetti verticali ripetuti

Se sul lato stampato della pagina appaiono ripetutamente segni a intervalli

	<p>regolari:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La cartuccia del toner potrebbe essere danneggiata. <i>Se nella pagina si presenta un segno ripetitivo</i>, stampare più volte una pagina di pulizia per pulire la cartuccia; vedere <a href="#">"Pulizia del tamburo" a pagina 159</a>. Dopo la stampa, se si continua ad avere problemi, installare una nuova cartuccia di toner. Vedere <a href="#">"Installazione della cartuccia del toner" a pagina 23</a>.</li> <li>• Su alcuni componenti della stampante multifunzione potrebbe esservi del toner. Se il difetto si presenta sul retro della pagina, il problema dovrebbe risolversi da solo dopo alcune pagine.</li> <li>• Il gruppo fusore potrebbe essere danneggiato. Contattare il servizio di assistenza.</li> </ul>
<p>Sfondo stampato male</p> 	<p>Uno sfondo stampato male è la conseguenza di residui di toner distribuiti sulla pagina stampata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La carta potrebbe essere troppo umida. Provare a stampare da una risma di carta diversa. Non aprire i pacchetti o la carta finché non è necessario, in modo che la carta non assorba troppa umidità.</li> <li>• <i>Se il problema si presenta su buste</i>, cambiare il layout di stampa per evitare di stampare su aree che presentano giunture sovrapposte a tergo. La stampa su giunture può causare dei problemi.</li> <li>• <i>Se questo problema interessa l'intera superficie di una pagina stampata</i>, regolare la risoluzione di stampa dall'applicazione software o dalla finestra delle proprietà della stampante.</li> </ul>
<p>Caratteri stampati male</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se i caratteri non sono stampati correttamente, producendo immagini vuote, la risma di carta potrebbe essere troppo liscia. Provare a stampare su una carta diversa. Vedere <a href="#">"Specifiche della carta" a pagina 200</a>.</li> <li>• Se i caratteri hanno una forma non corretta e creano un effetto ondulato, è possibile che l'unità di digitalizzazione sia guasta. Contattare il servizio di assistenza.</li> </ul>
<p>Pagina inclinata</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente.</li> <li>• Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere <a href="#">"Specifiche della carta" a pagina 200</a>.</li> <li>• Assicurarsi che la carta o altro materiale sia caricato correttamente e che le guide non siano troppo strette o troppo larghe rispetto alla risma.</li> </ul>
<p>Arricciature o onde</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente.</li> <li>• Controllare il tipo e la qualità della carta. Le alte temperature e</li> </ul>

	<p>l'umidità possono fare arricciare la carta. Vedere <a href="#">"Specifiche della carta" a pagina 200.</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capovolgere la risma di carta nel vassoio. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio della carta.</li> </ul>
<p>Pieghe o grinze</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente.</li> <li>• Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere <a href="#">"Specifiche della carta" a pagina 200.</a></li> <li>• Capovolgere la risma di carta nel vassoio. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio della carta.</li> </ul>
<p>Il retro dei fogli stampati è sporco</p> 	<p>Controllare se vi sono perdite di toner. Pulire le parti interne della stampante multifunzione. Vedere <a href="#">pagina 153.</a></p>
<p>Pagine nere</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cartuccia del toner potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la cartuccia e quindi reinserirla.</li> <li>• La cartuccia del toner potrebbe essere difettosa e potrebbe dovere essere sostituita. Installare una nuova cartuccia del toner. Vedere <a href="#">"Installazione della cartuccia del toner" a pagina 23.</a></li> <li>• La stampante multifunzione potrebbe dovere essere riparata. Contattare il servizio di assistenza.</li> </ul>
<p>Spargimenti di toner</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulire le parti interne della stampante multifunzione. Vedere <a href="#">pagina 153.</a></li> <li>• Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere <a href="#">"Specifiche della carta" a pagina 200.</a></li> <li>• Installare una nuova cartuccia del toner. Vedere <a href="#">"Installazione della cartuccia del toner" a pagina 23.</a></li> <li>• Se il problema persiste, la stampante multifunzione potrebbe dovere essere riparata. Contattare il servizio di assistenza.</li> </ul>
<p>Vuoti nei caratteri</p>	<p>I vuoti nei caratteri sono aree bianche nelle zone in cui dovrebbe esserci il</p>

	<p>nero pieno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Se si stanno utilizzando i lucidi</i>, provare a stampare su un altro tipo di lucidi. A causa della composizione dei lucidi, alcuni vuoti nei caratteri rientrano nella norma.</li> <li>• Forse si sta stampando sulla facciata sbagliata del foglio. Capovolgere la risma di carta nel vassoio.</li> <li>• La carta potrebbe non soddisfare le specifiche. Vedere <a href="#">"Specifiche della carta" a pagina 200</a>.</li> </ul>
<p>Strisce orizzontali</p> 	<p>Se appaiono strisce nere o macchie allineate orizzontalmente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La cartuccia del toner potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la cartuccia del toner e quindi reinserirla.</li> <li>• La cartuccia del toner potrebbe essere difettosa. Installare una nuova cartuccia del toner. Vedere <a href="#">"Installazione della cartuccia del toner" a pagina 23</a>.</li> <li>• Se il problema persiste, la stampante multifunzione potrebbe dovere essere riparata. Contattare il servizio di assistenza.</li> </ul>
<p>Pieghe</p> 	<p><i>Se la carta stampata è piegata oppure se non viene inserita nella stampante multifunzione</i>, capovolgere la risma di carta nel vassoio della carta. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio della carta.</p>

## Problemi con il fax

Condizione	Soluzioni suggerite
La stampante multifunzione non funziona, il display non visualizza niente e i pulsanti non rispondono alla pressione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Staccare e reinserire il cavo di alimentazione.</li> <li>• Assicurarsi che la presa elettrica sia alimentata elettricamente.</li> </ul>
È assente il tono di composizione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che la linea telefonica sia collegata correttamente. Vedere <a href="#">pagina 29</a>.</li> <li>• Verificare il funzionamento della presa telefonica a muro, collegandovi un telefono.</li> </ul>
I numeri registrati in memoria non vengono composti correttamente.	Assicurarsi che i numeri siano memorizzati correttamente. Stampare un elenco dei numeri telefonici, facendo riferimento a <a href="#">pagina 133</a> .

<p>Il meccanismo di alimentazione dei documenti non funziona correttamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che il documento non sia spiegazzato e che venga inserito correttamente. Controllare inoltre che il documento sia del formato adeguato, né troppo spesso né troppo sottile.</li> <li>• Assicurarsi che il coperchio dell'ADF (alimentatore documenti automatico) sia chiuso saldamente.</li> </ul>
<p>I fax non vengono ricevuti automaticamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dovrebbe essere selezionata la modalità FAX.</li> <li>• Assicurarsi che nel vassoio sia caricata carta.</li> <li>• Controllare se il display visualizza il messaggio "Memoria piena".</li> </ul>
<p>La stampante multifunzione non stampa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che il documento sia caricato nell'ADF o sul vetro del documento.</li> <li>• Sul display dovrebbe comparire l'indicazione "Invio".</li> <li>• Controllare che l'apparecchio remoto sia in grado di ricevere il fax che si sta inviando.</li> </ul>
<p>Il fax ricevuto presenta degli spazi vuoti (in bianco) oppure la copia ricevuta è di scarsa qualità.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il fax remoto che sta inviando il fax potrebbe avere problemi di funzionamento.</li> <li>• Se la linea telefonica è disturbata, si possono verificare degli errori di linea.</li> <li>• Controllare la stampante multifunzione eseguendo una copia.</li> <li>• La cartuccia del toner potrebbe essere vuota. Sostituire la cartuccia del toner, facendo riferimento a <a href="#">pagina 157</a>.</li> </ul>
<p>Alcune parole sul fax ricevuto appaiono allungate.</p>	<p>Nel fax remoto che sta inviando un fax potrebbe essersi inceppata la carta.</p>
<p>I documenti inviati sono segnati da linee.</p>	<p>Controllare se il vetro di digitalizzazione presenta delle macchie e pulirlo. Vedere <a href="#">pagina 154</a>.</p>
<p>La stampante multifunzione compone un numero, ma il collegamento con l'altro fax non viene stabilito</p>	<p>Il fax remoto potrebbe essere spento, sprovvisto di carta o non in grado di rispondere alle chiamate in arrivo. Sollecitare l'operatore del fax remoto a risolvere il problema.</p>
<p>I documenti non sono memorizzati.</p>	<p>La memoria richiesta per memorizzare il documento potrebbe essere insufficiente. <i>Se il display visualizza il messaggio "Memoria piena", cancellare dalla memoria i documenti che non servono e registrare di nuovo il documento.</i></p>
<p>In fondo a ogni pagina o su altre pagine compaiono delle aree vuote, con una piccola striscia di testo stampata in cima.</p>	<p>Nelle opzioni dell'utente è possibile che siano state selezionate le impostazioni della carta sbagliate. Vedere <a href="#">pagina 66</a> e <a href="#">pagina 67</a>.</p>

## Problemi di copia

Condizione	Soluzioni suggerite
Le copie sono troppo chiare o troppo scure.	Usare il pulsante <Contrasto> per scurire o schiarire lo sfondo delle copie.
Macchie, righe, segni o puntini appaiono sulle copie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Se nell'originale sono presenti dei difetti</i>, premere il pulsante &lt;Contrasto&gt; per schiarire lo sfondo delle copie.</li> <li>• <i>Se nell'originale non sono presenti difetti</i>, pulire il vetro dello scanner e il lato inferiore del coperchio del documento. Vedere <a href="#">pagina 154</a>.</li> </ul>
L'immagine della copia è inclinata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che l'originale sia posizionato correttamente sul vetro dello scanner.</li> <li>• Controllare che la carta per copia sia caricata correttamente.</li> </ul>
Vengono stampate copie bianche.	Assicurarsi che l'originale sia posizionato a faccia in giù sul vetro dello scanner o a faccia in su nell'alimentatore documenti automatico.
L'immagine si cancella facilmente dalla copia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire la carta presente nel vassoio con la carta di un nuovo pacchetto.</li> <li>• Nelle aree molto umide, non lasciare carta nella stampante multifunzione per lunghi periodi di tempo.</li> </ul>
Si verificano inceppamenti frequenti della carta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spiegare a ventaglio la risma di carta, quindi capovolgerla nel vassoio della carta. Sostituire la carta presente nel vassoio con una nuova risma. <i>Se necessario</i>, controllare/regolare le guide della carta.</li> <li>• Assicurarsi che la carta sia del peso corretto. Si consiglia carta da 75 g/m<sup>2</sup>.</li> <li>• Controllare se nella stampante multifunzione è rimasta carta per copia o pezzi di carta per copia dopo la rimozione della carta inceppata.</li> </ul>
La cartuccia del toner stampa meno copie del previsto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gli originali potrebbero contenere immagini, righe piene o pesanti. Ad esempio, potrebbe trattarsi di moduli, circolari, libri o altri documenti che utilizzano più toner.</li> <li>• La stampante multifunzione può venire accesa e spenta di frequente.</li> <li>• Il coperchio del documento potrebbe venire lasciato aperto durante la creazione delle copie.</li> </ul>

## Problemi di digitalizzazione

Condizione	Soluzioni suggerite
Lo scanner non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Assicurarsi di posizionare il documento da acquisire a faccia in giù sul vetro dello scanner, oppure a faccia in su nell'alimentatore documenti automatico.</li> <li>● La memoria potrebbe essere insufficiente per contenere il documento da digitalizzare. Provare la funzione di predigitalizzazione per vedere se funziona. Provare ad abbassare la percentuale di risoluzione di digitalizzazione.</li> <li>● Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente.</li> <li>● Assicurarsi che il cavo USB non sia difettoso. Usare un cavo di cui si sa per certo che funziona correttamente. <i>Se necessario</i>, sostituire il cavo.</li> <li>● Controllare che lo scanner sia configurato correttamente. Controllare l'applicazione che si desidera usare per assicurarsi che il lavoro dello scanner venga inviato alla porta corretta.</li> </ul>
L'unità acquisisce il documento molto lentamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Controllare se la stampante multifunzione sta stampando i dati ricevuti. Acquisire il documento al termine del lavoro corrente.</li> <li>● La grafica viene digitalizzata più lentamente del testo.</li> <li>● Nella modalità di digitalizzazione, la velocità di comunicazione diminuisce a causa della grande quantità di memoria necessaria per analizzare e riprodurre l'immagine digitalizzata.</li> </ul>
<p>Sullo schermo del computer appare un messaggio simile a questi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● "Il dispositivo non può essere impostato sulla modalità H/W desiderata."</li> <li>● "La porta è utilizzata da un altro programma."</li> <li>● "La porta è disattivata."</li> <li>● "Lo scanner è occupato a ricevere o stampare i dati. Riprovare al completamento del lavoro corrente."</li> <li>● "Handle non valido."</li> <li>● "Digitalizzazione non riuscita."</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Potrebbe essere in corso un lavoro di copia o di stampa. Riprovare al completamento del lavoro corrente.</li> <li>● La porta selezionata è correntemente in uso. Riavviare il computer e riprovare.</li> <li>● È possibile che il cavo della stampante sia collegato in modo scorretto oppure che la stampante sia spenta.</li> <li>● Il driver dello scanner non è installato oppure un ambiente operativo non è configurato correttamente.</li> <li>● Assicurarsi che la porta sia collegata correttamente e che l'apparecchio sia acceso. Riavviare il computer.</li> <li>● Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente.</li> </ul>

## Soluzione degli errori Postscript (PS)

I problemi seguenti sono specifici del linguaggio PS e possono verificarsi quando si utilizzano diversi linguaggi di stampante.

 **NOTA:** per ricevere un messaggio stampato o visualizzato sullo schermo in caso di un errore PS, aprire la finestra Opzioni di stampa e fare clic sull'opzione desiderata a fianco della sezione degli errori PostScript.

Problema	Causa possibile	Soluzione
Non è possibile stampare un file PostScript.	L'opzione PostScript potrebbe non essere installata.	Stampare una pagina di configurazione e verificare che la versione PS sia disponibile per la stampa.
Viene visualizzato il messaggio "Il processo contiene dati binari...".	L'opzione dati binari puri non è supportata dal driver PostScript.	Aprire la finestra delle proprietà del driver PostScript, fare clic su PostScript e quindi su Avanzate. L'opzione dati binari puri non è supportata. Sceglierne una diversa.
Viene stampata una pagina di errore PS.	Il lavoro di stampa potrebbe non essere PS.	Assicurarsi che il lavoro di stampa sia un lavoro PS. Verificare se l'applicazione software prevedeva che venisse inviato alla stampante multifunzione un file di impostazione o di intestazione PS.
Il vassoio 2 opzionale non è selezionato nel driver.	Il driver della stampante non è stato configurato per riconoscere il vassoio 2 opzionale.	Aprire le proprietà del driver PostScript e impostare l'opzione Vassoio opzionale dell'opzione Dispositivo su Installato.

# Installazione degli accessori

- [Precauzioni durante l'installazione degli accessori opzionali della stampante](#)
  - [Installazione della memoria della stampante](#)
  - [Installazione di un vassoio 2 opzionale](#)
- 

## Precauzioni durante l'installazione degli accessori opzionali della stampante

Non rimuovere la scheda di controllo quando questa è collegata all'impianto elettrico.

Per evitare il rischio di scosse elettriche, scollegare sempre il cavo di alimentazione durante l'installazione o la rimozione di QUALSIASI componente della stampante, sia interno che esterno.

La scheda di controllo e la memoria interna della stampante sono sensibili all'elettricità statica. Prima di installare o rimuovere una memoria di stampante interna, scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo toccando un oggetto metallico o qualsiasi dispositivo inserito in una presa di alimentazione collegata a massa. *Se si cammina nella stanza prima del termine dell'installazione*, scaricare nuovamente l'elettricità statica accumulata.

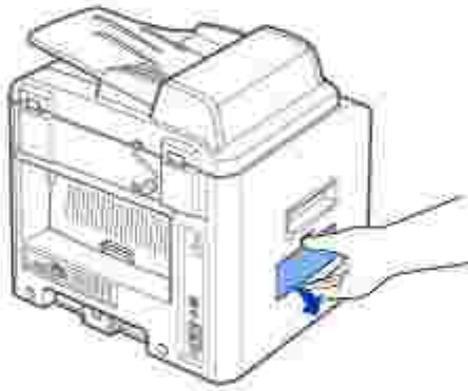
---

## Installazione della memoria della stampante

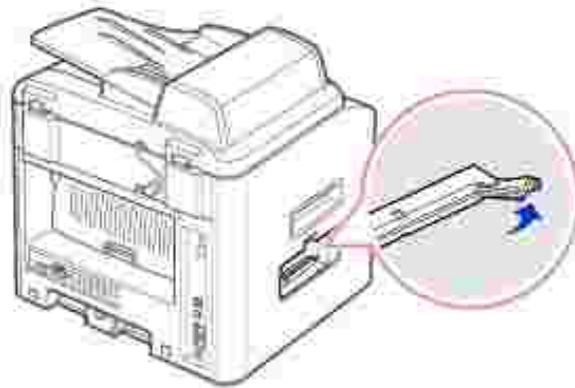
La memoria aggiuntiva per la stampante viene fornita mediante un modulo di memoria in linea doppio (DIMM).

 **NOTA:** la stampante multifunzione supporta solo DIMM Dell. I moduli DIMM Dell possono essere ordinati tramite il sito [www.dell.com](http://www.dell.com).

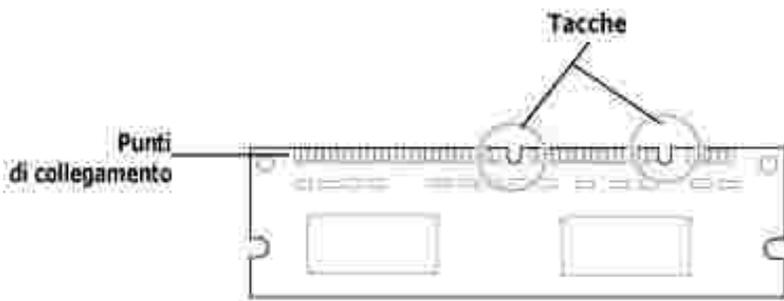
1. Spegnerne la stampante multifunzione e staccare tutti i cavi dalla stampante multifunzione.
2. Per rimuovere il coperchio della scheda di controllo, estrarlo con cura, come mostrato nell'illustrazione.



3. Aprire completamente la leva a ciascun lato degli alloggiamenti DIMM.



4. Rimuovere il modulo di memoria DIMM dal pacchetto antistatico. Individuare le tacche di allineamento sul bordo inferiore del modulo DIMM.

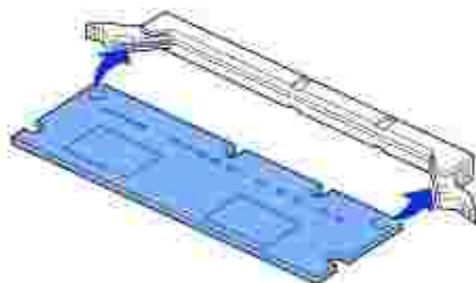


 **NOTA:** evitare di toccare i punti di collegamento lungo il bordo della memoria.

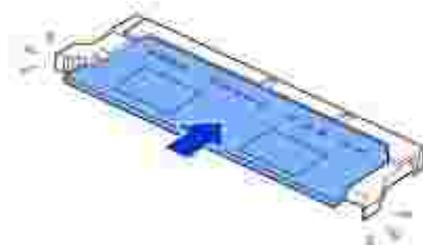
5. Afferrare il modulo di memoria DIMM. Allineare le tacche del modulo DIMM con le tacche nella parte superiore dell'alloggiamento DIMM.



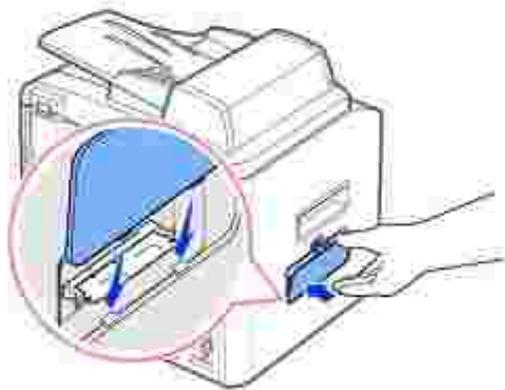
6. Inserire le estremità del modulo di memoria DIMM nell'alloggiamento sulle leve.



7. Spingere con forza il modulo DIMM per assicurarsi di inserirlo completamente nell'alloggiamento.



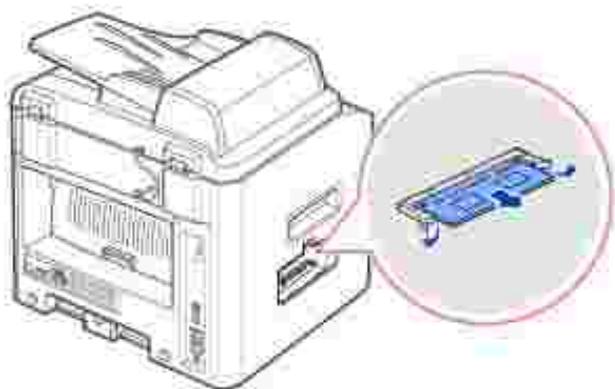
8. Sostituire il coperchio della scheda di controllo, come mostrato nell'illustrazione.



9. Ricollegare il cavo di alimentazione e della stampante, quindi accendere la stampante multifunzione.

## Rimozione della memoria

1. Seguire le procedure 1 e 2 a [pagina 188](#) per accedere alla scheda di controllo.
2. Spingere le leve a entrambe le estremità dell'alloggiamento DIMM, allontanandole dal modulo DIMM.



3. Collocare il modulo DIMM nell'imballaggio originale oppure incartarlo e riporlo in una scatola.
4. Continuare dal punto 8 a [pagina 190](#).

---

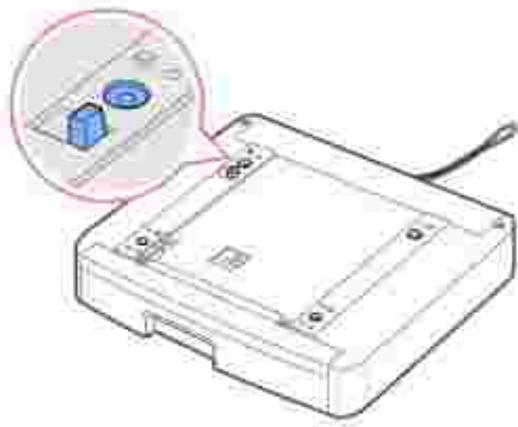
## Installazione di un vassoio 2 opzionale

È possibile aumentare la capacità di gestione della carta della stampante multifunzione installando un vassoio 2 opzionale. Questo vassoio contiene 250 fogli di carta.

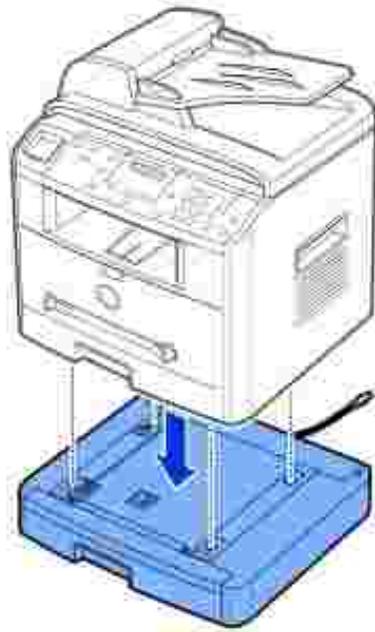
1. Spegnere la stampante multifunzione e staccare tutti i cavi dalla stampante multifunzione.
2. Rimuovere il nastro adesivo avvolto attorno al cavo di interfaccia presente sul fondo del vassoio 2 opzionale.



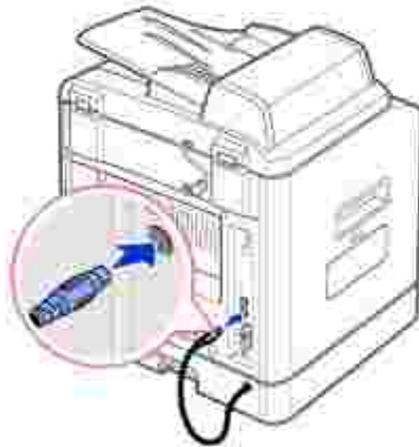
3. Individuare l'ubicazione del connettore e i posizionatori del vassoio opzionale.



4. Collocare la stampante multifunzione sul vassoio, allineando i piedi della stampante multifunzione con i posizionatori nel vassoio 2 opzionale.



5. Collegare il cavo nel connettore posto sul retro della stampante multifunzione.



6. Caricare carta nel vassoio 2 opzionale. Per informazioni sul caricamento della carta in questo vassoio, vedere [pagina 25](#).
7. Ricollegare il cavo di alimentazione e i cavi e quindi accendere la stampante multifunzione.

Quando si stampa un documento con la carta caricata nel vassoio 2 opzionale, è necessario configurare le proprietà del driver della stampante.

Per accedere alle proprietà del driver della stampante:

1. Fare clic su pulsante Start di Windows.
2. Per Windows 98/Me/NT 4.0/2000, fare clic su Impostazioni e puntare su Stampanti.

Per Windows XP/Server 2003, fare clic su Stampanti e fax.

3. Fare clic sulla stampante multifunzione laser Dell MFP 1600n.
4. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e:

In Windows 98/Me, fare clic su Proprietà.

In Windows 2000/XP/Server 2003, fare clic su Imposta stampante oppure su Proprietà e quindi puntare su Preferenze stampa.

In Windows NT 4.0, fare clic su Impostazioni predefinite documento.

5. Fare clic sulla scheda Stampante e selezionare Vassoio 2 nell'elenco a discesa Vassoio opzionale.



6. Fare clic su OK e stampare il documento.

# Specifiche

- [Specifiche generali](#)
  - [Specifiche della stampante multifunzione](#)
  - [Specifiche del fax](#)
  - [Specifiche della carta](#)
- 

## Specifiche generali

Elemento	Descrizione
Alimentatore documenti automatico	Fino a 50 fogli (75 g/m <sup>2</sup> )
Formato documento dell'ADF	Larghezza: 142-216 mm Lunghezza: 148-356 mm
Capacità di alimentazione carta	Vassoio della carta: 250 fogli (peso: 60-90 g/m <sup>2</sup> ) Alimentatore manuale: 1 foglio (peso: 60-163 g/m <sup>2</sup> )
Capacità di uscita carta	Vassoio di uscita anteriore: 150 fogli (faccia in giù) Fessura di uscita posteriore: 1 foglio (faccia in su)
Tipo carta	Vassoio della carta: carta normale (60-90 g/m <sup>2</sup> ) Alimentatore manuale: carta normale, lucidi, etichette, cartoline (60-163 g/m <sup>2</sup> ) Buste (60-120 g/m <sup>2</sup> )
Parti di consumo	Sistema a cartucce di toner a 1 componente
Requisiti di alimentazione	110-127 VCA, 50/60 Hz, 5,0 A 220-240 VCA, 50/60 Hz, 2,6 A
Consumi energetici	30 W
Rumore	Copia: 55 dBA Modalità Standby: 33 dBA Stampa: 54 dBA
Tempo riscaldamento	Meno di 42 secondi

Condizioni operative	Temperatura: 10°C-32°C Umidità: 20%-80% RH
LCD	16 caratteri x 2 righe
Durata della cartuccia del toner	5.000 o 3.000 pagine con copertura 5% ISO
Dimensioni stampante multifunzione (L x P x A)	450 x 423 x 456 mm
Memoria ad accesso casuale (RAM)	Standard 32 MB Espandibile a 160 MB: SDRAM
Peso	Netto: 15,6 Kg (inclusa la cartuccia del toner), 14,8 Kg (tranne la cartuccia del toner) Lordo: 20,4 Kg (incluse le parti di consumo, gli accessori e l'imballaggio)
Peso dell'imballaggio	Carta: 2,7 Kg Plastica: 0,7 Kg

## Specifiche della stampante multifunzione

Elemento	Descrizione
Metodo di stampa	Stampa con raggio laser
Velocità di stampa	Lettera: 22 PPM (pagine al minuto) A4: 20 PPM (pagine al minuto)
Formato carta	Vassoio della carta: Lettera, A4, Legale, Folio, A5, A6  Alimentatore manuale: Lettera, Legale, A4, Folio, Executive, A5, A6, Schede A6, Cartoline 4x6, Hagaki, Buste 7-3/4, Buste 9, Buste 10, Buste COM-10, Buste DL, Buste C5, Buste C6, Buste B5, JIS B5, ISO B5  * Min.: 76 x 127 mm Max.: 216 X 356 mm
Risoluzione di stampa	600 x 600 dpi (1200 x 1200 dpi)
Emulazione	GDI, PC6, PCL5e, PostScript Level3
Interfaccia PC	USB 2.0
Interfaccia di rete	10/100 Base TX
Compatibilità	Windows 98/2000/NT 4.0/Me/XP/Server 2003

Stampa prima pagina	Modalità Standby: 10 secondi
	Modalità Risparmio energia: 50 secondi

## Specifiche del fax

Elemento	Descrizione
Compatibilità	ITU-T Gruppo 3
Linea utilizzabile	Rete telefonica pubblica commutata (PSTN) o precedente dietro PABX
Codifica dati	MH/MR/MMR (modalità ECM) e JPEG per la trasmissione fax a colori
Velocità modem	33,6 Kbps
Velocità di trasmissione	Circa 3 secondi/pagina  * La velocità di trasmissione si riferisce alla trasmissione in memoria di dati di testo con compressione ECM utilizzando solo un grafico ITU-T No.1.
Velocità di digitalizzazione	Vetro del documento: circa 3 secondi/LTR (alla modalità di risoluzione fax standard)  ADF: circa 5 secondi/Lettera (nella modalità risoluzione fax standard), 7,5 secondi/Lettera (nella modalità risoluzione fine)
Lunghezza massima documento	Vetro del documento: 297 mm  ADF: 356 mm
Formato carta	Lettera, A4, Legale
Risoluzione	Standard: 203 x 98 dpi  Fine: 203 x 196 dpi  Superfine: 300 x 300 dpi
Memoria utente	4 MB (320 pagine)
Mezzitoni	256 livelli

## Specifiche della carta

### Panoramica

Questa stampante multifunzione accetta diversi materiali di stampa, come fogli singoli (inclusi fogli di carta riciclata al 100 %), buste, etichette, lucidi e fogli di formato personalizzato. Le proprietà quali il peso, la

composizione, la grana e il contenuto di umidità sono fattori importanti che influiscono sulle prestazioni della stampante multifunzione e sulla qualità di stampa. La carta non conforme alle indicazioni fornite in questa *Guida dell'utente* può causare i seguenti problemi:

- Scarsa qualità di stampa
- Aumento degli inceppamenti
- Usura precoce della stampante multifunzione.

 **NOTA:** alcuni tipi di carta possono essere conformi a tutte le indicazioni di questo manuale e non dare comunque risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe essere dovuto a una conservazione non corretta, a livelli di temperatura e di umidità non accettabili o ad altre variabili indipendenti da Dell.

 **NOTA:** prima di acquistarne ingenti quantitativi, assicurarsi che la carta soddisfi i requisiti specificati in questa *Guida dell'utente*.

 **ATTENZIONE:** l'utilizzo di carta non conforme a queste specifiche può causare problemi alla stampante, con necessità di riparazione. Gli eventuali interventi di riparazione non sono coperti dal contratto di garanzia Dell.

#### Formati della carta supportati

Carta	Dimensioni <sup>a</sup>	Peso	Capacità <sup>b</sup>
Lettera	216 X 279 mm	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carta per scrivere da 60-90 g/m<sup>2</sup> per il vassoio della carta</li> <li>• Carta per scrivere da 60-163 g/m<sup>2</sup> per l'alimentatore manuale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 250 fogli di carta per scrivere da 75 g/m<sup>2</sup> per il vassoio della carta</li> <li>• 1 foglio di carta per l'alimentatore manuale</li> </ul>
A4	210 X 297 mm		
Executive	191 x 267 mm		
Legale	216 X 356 mm		
Folio	216 x 330 mm		
Formato minimo (personalizzato)	76 x 127 mm	Carta per scrivere da 60-120 g/m <sup>2</sup>	1 foglio di carta per l'alimentatore manuale
Dimensioni massime (Legale)	216 X 356 mm		
Lucidi	Uguali ai formati carta minimi e massimi elencati sopra.	138-146 g/m <sup>2</sup>	
Etichette		120-150 g/m <sup>2</sup>	
Schede		90-163 g/m <sup>2</sup>	
Buste		75-90 g/m <sup>2</sup>	

a. La stampante multifunzione supporta una vasta gamma di formati dei supporti.

b. La capacità può variare a seconda del peso e dello spessore dei materiali di stampa e delle condizioni ambientali.

 **NOTA:** potrebbero verificarsi inceppamenti quando si usano materiali di stampa di lunghezza inferiore a 127 mm. Per le migliori prestazioni, assicurarsi di conservare e maneggiare correttamente la carta. Vedere [pagina 203](#).

## Indicazioni per l'uso della carta

Per ottenere risultati ottimali, utilizzare carta normale da 75 g/m<sup>2</sup>. Assicurarsi che la carta sia di buona qualità e che non presenti tagli, strappi, macchie, residui, polvere, arricciature, vuoti e bordi piegati.

Se non si è certi del tipo di carta che si sta caricando (carta per scrivere o riciclata), controllarne l'etichetta sulla confezione.

I seguenti problemi possono causare diminuzione della qualità di stampa, inceppamenti o persino danni alla stampante multifunzione:

Sintomo	Problema con la carta	Soluzione
Scarsa qualità di stampa o aderenza del toner, problemi di alimentazione	Carta troppo umida, troppo ruvida, troppo liscia o con lettere in rilievo; risma difettosa	Provare con un altro tipo di carta, compreso tra 100-400 Sheffield, con contenuto di umidità del 4%-5%.
Spargimenti, inceppamenti, pieghe	Conservata in modo non corretto	Tenere la carta su una superficie piana e sigillata in una confezione a prova di umidità.
Aumento dell'ombreggiatura grigia di sfondo/usura della stampante	Troppo pesante	Usare carta più leggera, usare la fessura di uscita posteriore.
Problemi di piegature eccessive durante l'alimentazione	Troppo umida, direzione della grana non corretta o costruzione a grana breve	<ul style="list-style-type: none"><li>• Usare la fessura di uscita posteriore.</li><li>• Usare carta a grana lunga.</li></ul>
Inceppamenti, danni alla stampante multifunzione	Tagli o perforazioni	Non utilizzare fogli con tagli o perforazioni.
Problemi con l'alimentazione	Bordi frastagliati	Utilizzare carta di buona qualità.

 **NOTA:** non utilizzare fogli di carta intestata stampati con inchiostri a basse temperature, come quelli utilizzati in alcuni tipi di termografia.

 **NOTA:** non utilizzare carta intestata con lettere in rilievo o sbalzate.

 **NOTA:** la stampante multifunzione utilizza il calore e la pressione per applicare il toner alla pagina. Assicurarsi che la carta colorata o i moduli prestampati utilizzino inchiostri compatibili con questa temperatura di fusione (200 °C per 0,1 secondi).

## Specifiche della carta

Categoria	Specifiche
Contenuto di acido	pH al 5,5 o inferiore
Spessore	0,094-0,18 mm (3-7 mils)
Piegatura risma	Piatta entro 5 mm
Condizioni taglio bordi	Taglio con lame affilate senza parti consumate visibili.
Compatibilità di fusione	Non deve presentare bruciature, fusioni, offset o provocare emissioni pericolose quando viene riscaldata fino a 200 °C per 0,1 secondi
Grana	Grana lunga
Contenuto umidità	4%-6% in base al peso
Ruvidità	100-400 Sheffield

## Capacità di uscita carta

Posizione di uscita	Capacità
Vassoio di uscita anteriore (facciata verso il basso)	150 fogli di carta per scrivere da 75 g/m <sup>2</sup>
Fessura di uscita posteriore (facciata verso l'alto)	1 foglio di carta per scrivere da 75 g/m <sup>2</sup>

## Ambiente di immagazzinamento della carta e della stampante

Le condizioni ambientali di immagazzinamento della carta influiscono direttamente sull'alimentazione dei fogli.

L'immagazzinamento della carta e della stampante dovrebbe avvenire a temperatura ambiente e non deve essere né troppo secco né troppo umido. Tenere presente che la carta è igroscopica; assorbe e perde rapidamente l'umidità.

Il calore unito all'umidità potrebbe danneggiare la carta. Il calore fa evaporare l'umidità della carta, mentre le basse temperature la fanno condensare sui fogli. I sistemi di riscaldamento e i condizionatori eliminano la maggior parte dell'umidità da una stanza. Quando una risma viene aperta e utilizzata, perde umidità, causando strisce e macchie. Il tempo umido o i raffreddatori d'acqua possono causare un aumento dell'umidità in una stanza. Quando la risma viene aperta e utilizzata, assorbe l'umidità in eccesso, causando stampe chiare e spargimenti di toner. Inoltre, con un aumento o diminuzione del contenuto di umidità, i fogli potrebbero deformarsi. Ciò potrebbe causare inceppamenti.

Non acquistare più carta di quanta se ne possa utilizzare in un breve periodo di tempo (circa 3 mesi). La carta immagazzinata per lunghi periodi di tempo potrebbe essere soggetta a sbalzi di temperatura e di umidità, con conseguenti danni. La pianificazione è importante per evitare di danneggiare grossi quantitativi di carta.

La carta in risme sigillate può rimanere stabile per diversi mesi prima di essere utilizzata. Le confezioni di carta aperte sono più soggette a danni ambientali, specialmente se non sono avvolte in una confezione a prova di umidità.

L'ambiente di immagazzinamento della carta dovrebbe essere controllato per assicurare le migliori prestazioni. Le condizioni richieste sono di 20° C - 24° C, con umidità relativa dal 4% al 55%. Seguire queste indicazioni per effettuare una valutazione dell'ambiente di immagazzinamento della carta:

- La carta va conservata a temperatura ambiente.
- L'aria non deve essere troppo secca né troppo umida.
- Per conservare in modo ottimale una risma di carta, si consiglia di riavvolgerla in una confezione a prova di umidità. Se l'ambiente della stampante è soggetto a sbalzi di temperatura, estrarre dalla confezione solo la quantità di carta necessaria per la giornata, per evitare cambiamenti indesiderati nel contenuto di umidità dei fogli.

## Normative

L'interferenza elettromagnetica (EMI) è qualsiasi segnale o emissione irradiato nello spazio libero o condotto lungo i cavi di alimentazione o di segnale, il quale compromette il funzionamento della navigazione radio o di altri servizi di sicurezza o che limita gravemente, ostacola o interrompe ripetutamente un servizio di radiocomunicazioni legale. I servizi di radiocomunicazioni includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le trasmissioni commerciali AM/FM, la televisione, i servizi cellulari, il radar, il controllo del traffico aereo, i cercapersone e i servizi di comunicazione personale (PCS). Questi servizi concessi in licenza, insieme a dispositivi di irradiazione involontari, come i dispositivi digitali, compresi i computer, contribuiscono alla formazione dell'ambiente elettromagnetico.

La compatibilità elettromagnetica (EMC) è la possibilità delle apparecchiature elettroniche di funzionare correttamente assieme nell'ambiente elettronico. Anche se questo computer è stato progettato per essere conforme ai limiti normativi previsti per l'interferenza elettromagnetica, non esiste alcuna garanzia che l'interferenza non si verificherà in un'installazione particolare. Se questa apparecchiatura non provoca interferenze con i servizi di radiocomunicazione, il che può essere verificato spegnendo e accendendo l'apparecchio, si invita l'utente a cercare di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare l'antenna ricevente.
- Riposizionare il computer relativamente all'apparecchio ricevente.
- Allontanare il computer dall'apparecchio ricevente.
- Collegare il computer a una presa diversa in modo tale che esso e l'apparecchio ricevente si trovino su circuiti con una diramazione diversa.

Se necessario, consultare un rappresentante dell'assistenza tecnica Dell o un tecnico radiotelevisivo esperto per ottenere ulteriori suggerimenti.

I computer Dell™ vengono progettati, testati e classificati per un ambiente elettromagnetico specifico. Generalmente, le classificazioni degli ambienti elettromagnetici si riferiscono alle seguenti definizioni armonizzate:

- La Classe A si riferisce normalmente agli ambienti aziendali o industriali.
- La Classe B si riferisce normalmente agli ambienti residenziali.

Le apparecchiature informatiche (ITE, Information Technology Equipment), inclusi i dispositivi, le schede di espansione, le stampanti, i dispositivi di input/output (I/O), i monitor e così via, integrati nel computer o ad esso collegati dovrebbero corrispondere alla classificazione dell'ambiente elettromagnetico prevista per il computer.

Avviso sui cavi di segnale schermati: per collegare i dispositivi a qualsiasi dispositivo Dell usare solo cavi schermati, in modo da ridurre la possibilità di interferenze con i servizi di radiocomunicazioni. L'uso di cavi schermati consente di mantenere la classificazione EMC appropriata per l'ambiente desiderato. Per le stampanti parallele, è disponibile un cavo Dell. Se si preferisce, è possibile ordinare un cavo Dell in Internet, all'indirizzo [accessories.us.dell.com/sna/category.asp?category\\_id=4117](http://accessories.us.dell.com/sna/category.asp?category_id=4117).

La maggior parte dei computer Dell è classificata per gli ambienti Classe B. Tuttavia, l'inclusione di determinate opzioni può modificare la classificazione di alcune configurazioni sulla Classe A. Per determinare la classificazione elettromagnetica per il computer o il dispositivo, consultare le sezioni seguenti, specifiche per ciascun ente legislatore. Ciascuna sezione fornisce informazioni relative a EMC/EMI o ai prodotti specifiche dei Paesi.

## Norme FCC (solo U.S.A.)

La maggior parte dei computer Dell è classificata dalla Commissione federale per le comunicazioni (FCC, Federal Communications Commission) come dispositivi digitali di Classe B. Per stabilire quale classificazione è applicabile al proprio computer, esaminare le etichette di registrazione FCC ubicate sul pannello anteriore, laterale o posteriore del computer, sulle staffe di fissaggio delle schede e sulle schede stesse. Se una qualsiasi delle etichette riporta la classificazione Classe A, tutto il computer è da considerarsi un dispositivo digitale di Classe A. Se *tutte* le etichette riportano la classificazione Classe B FCC, distinte da un numero di identificazione FCC oppure dal logo FCC, (  ), il computer è da considerarsi un dispositivo digitale di Classe B.

Una volta identificata la classificazione FCC del proprio computer, leggere l'avviso FCC appropriato. Notare che le norme FCC stabiliscono che i cambiamenti o le modifiche non espressamente approvati da Dell potrebbero rendere nulla l'autorità dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 delle norme FCC. L'uso è soggetto alle due seguenti condizioni:

- Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero determinarne il funzionamento indesiderato.

## Classe A

Questa apparecchiatura è stata provata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe A, conformemente alle specifiche della Sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono studiati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non è installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni del produttore, può provocare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. L'uso di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe provocare interferenze dannose, nel qual caso sarà necessario rimuovere le interferenze a proprie spese.

## Classe B

Questa apparecchiatura è stata provata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, secondo le specifiche della Sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono intesi a fornire adeguata protezione contro le interferenze in una installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non è installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni del produttore, può provocare interferenze alle radiocomunicazioni. In ogni caso, non c'è garanzia che tale interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura non provoca interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, il che può essere verificato spegnendo e accendendo l'apparecchio, si invita l'utente a cercare di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Ruotare o cambiare la posizione dell'antenna ricevente.
- Allontanare l'apparecchiatura dal ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa posizionata su un circuito diverso da quello del ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/televisivo esperto per ulteriori suggerimenti.

## Informazioni sull'identificazione FCC

Le seguenti informazioni si riferiscono al dispositivo o ai dispositivi trattati nel presente documento conformemente alle norme FCC:

- Numero modello: Stampante multifunzione laser Dell™ 1600n
- Nome azienda:

Dell Inc.  
One Dell Way  
Round Rock, Texas 78682 USA  
512-338-4400

## Informazioni legali sul modem

Questa apparecchiatura è conforme alla Sezione 68 delle norme FCC. Nella parte inferiore del computer è presente un'etichetta contenente, tra le altre informazioni, il numero di registrazione FCC e il numero di equivalenza della suoneria (REN, Ringer Equivalence Number) per l'apparecchiatura. Se necessario, è necessario fornire queste informazioni alla società telefonica.

Il REN consente di determinare la quantità di dispositivi collegabili alla linea telefonica. Un numero eccessivo di REN sulla linea telefonica può far sì che i dispositivi non squillino in risposta a una chiamata in arrivo. Nella maggior parte delle zone, la somma di tutti i REN sulla linea telefonica dovrebbe essere inferiore a cinque, per garantire un'adeguata manutenzione da parte della società telefonica. Per essere sicuri del numero di dispositivi collegabili a una linea, come stabilito dai REN totali, contattare la propria azienda telefonica.

Il codice d'ordine di assistenza universale (USOC, Universal Service Order Code) della presa di registrazione utilizzato da questa apparecchiatura è RJ-11C. Con questa apparecchiatura viene fornito un cavo telefonico e una spina modulare conformi allo standard FCC. Questa apparecchiatura è stata studiata per essere collegata alla rete telefonica o ai cablaggi degli edifici mediante una presa modulare compatibile conforme agli standard previsti dalla Sezione 68.

Questa apparecchiatura non può essere utilizzata con i telefoni pubblici a moneta forniti dalle società telefoniche. Il collegamento all'assistenza telefonica è soggetto alle tariffe vigenti.

Il modem integrato nel computer non dispone di componenti riparabili.

Se l'apparecchiatura telefonica danneggia la rete telefonica, la società telefonica avvertirà preventivamente l'utente che potrebbe essere necessaria l'interruzione temporanea del servizio. Tuttavia, se il preavviso non è una soluzione pratica, la società telefonica avviserà l'utente quanto prima. Inoltre, si verrà avvisati del proprio diritto di presentare un reclamo presso l'FCC, se lo si ritiene necessario.

La società telefonica può modificare i propri locali, le apparecchiature, le operazioni o le procedure che potrebbero influenzare l'utilizzo di questa apparecchiatura. In tal caso, la società telefonica invierà un preavviso affinché l'utente possa apportare le modifiche necessarie per garantire la continuità del servizio.

In caso di problemi con questa apparecchiatura telefonica, consultare la sezione dal titolo "Come contattare Dell" nel *Manuale del proprietario* per trovare il numero di telefono appropriato per chiamare l'assistenza clienti. Se questa apparecchiatura sta arrecando danni alla rete telefonica, la società telefonica potrebbe richiedere lo scollegamento dell'apparecchiatura fino a quando il problema non viene risolto.

## Marchio del fax

Il Telephone Consumer Protection Act (legge sulla protezione degli utenti del telefono) del 1991 sancisce l'illegalità dell'uso di un computer o di un altro dispositivo elettronico per inviare qualsiasi messaggio via fax a meno che tale messaggio non contenga chiaramente, nel margine superiore o inferiore di ciascuna pagina trasmessa oppure nella prima pagina della trasmissione, la data e l'ora di invio e l'identificativo della società o altra entità, oppure dell'individuo che invia il messaggio e il numero di telefono dell'apparecchio inviante, o della relativa società, oppure di un'altra entità o individuo. Il numero di telefono fornito potrebbe non essere un numero 900 o qualsiasi altro numero per il quale le modifiche superano gli addebiti per le chiamate locali o interurbane.

## Avviso IC (solo Canada)

La maggior parte dei computer Dell (e gli altri apparecchi digitali Dell) è classificata dall'Industry Canada (IC) Interference-Causing Equipment Standard #3 (ICES-003) come dispositivo digitale di Classe B. Per stabilire quale classificazione (classe A o B) è applicabile al proprio computer (o ad altri apparecchi digitali Dell), esaminare tutte le etichette di registrazione ubicate nel pannello inferiore, laterale o posteriore del computer (o in un altro apparecchio digitale). Un'indicazione del tipo "IC Class A ICES-003" o "IC Class B ICES-003" sarà riportata su una di queste etichette. Notare che le norme industriali del Canada stabiliscono che i cambiamenti o le modifiche non espressamente approvati da Dell potrebbero rendere nulla l'autorità dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

This Class B (or Class A, if so indicated on the registration label) digital apparatus meets the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B (ou Classe A, si ainsi indiqué sur l'étiquette d'enregistrement) respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada.

## Informazioni legali sul modem

L'etichetta IC identifica le apparecchiature omologate. L'omologazione significa che l'apparecchiatura soddisfa i requisiti di protezione delle reti di telecomunicazioni, operativi e di sicurezza, come previsto nei documenti relativi ai requisiti tecnici delle apparecchiature terminali. L'etichetta IC non garantisce che l'apparecchiatura funzionerà con soddisfazione dell'utente.

Prima di installare questa apparecchiatura, gli utenti dovrebbero verificare la possibilità di collegarsi alle apparecchiature della propria società di telecomunicazioni. L'apparecchiatura va installata anche mediante un metodo di collegamento accettabile. Il cliente deve tenere presente che la conformità alle condizioni di cui sopra potrebbe non evitare il peggioramento del servizio in alcune situazioni.

Le riparazioni delle apparecchiature omologate vanno coordinate da un rappresentante scelto dal fornitore. Qualsiasi riparazione o alterazione eseguita da un utente a questa apparecchiatura per ovviare a problemi di funzionamento, potrebbe fornire alla società telefonica i requisiti legali per richiedere all'utente di scollegare l'apparecchiatura.

Per la propria protezione, gli utenti dovrebbero assicurarsi che i collegamenti elettrici a massa dell'utilità di alimentazione, le linee telefoniche e il sistema interno di tubazioni idriche metalliche, se presenti, siano collegati tra di loro. Queste precauzioni sono particolarmente importanti nelle aree rurali.



**AVVISO:** gli utenti non devono tentare di effettuare da soli tali collegamenti. Contattare l'autorità responsabile dei controlli dei sistemi elettrici, o un elettricista, a seconda dei casi.



**NOTA:** il REN assegnato a ciascun dispositivo terminale fornisce un'indicazione del numero massimo di terminali che possono essere collegata a un'interfaccia telefonica. L'interruzione su un'interfaccia potrebbe consistere in una qualsiasi combinazione di dispositivi soggetti solo al requisito che la somma di REN di tutti i dispositivi non sia superiore a cinque.

Il REN per il modem interno, come indicato nell'etichetta relativa alle norme IC ubicata nella parte inferiore del computer è 0.6 B.

Le seguenti informazioni vengono fornite conformemente alle norme IC:

Dell Inc.  
One Dell Way  
Round Rock, TX 78682 USA  
512-338-4400

## Avviso UE (Unione Europea)

Il simbolo  indica la conformità di questo computer Dell alla direttiva EMC e alla direttiva sulla bassa tensione dell'Unione Europea. Tale simbolo indica che questo sistema Dell soddisfa i seguenti standard tecnici:

- EN 55022 - "Apparecchiature informatiche - Caratteristiche dei disturbi radio - Limiti e metodi di misurazione."
- EN 55024 - "Apparecchiature informatiche - Caratteristiche di immunità - Limiti e metodi di

misurazione."

- EN 61000-3-2 - "Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3: Limiti - Sezione 2: Limiti per le emissioni di corrente armoniche (corrente di entrata apparecchiatura fino a 16 A per fase compresi)."
- EN 61000-3-3 - "Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3: Limiti - Sezione 3: Limitazione degli sbalzi di tensione e sfarfallio nei sistemi di alimentazione a bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale fino a 16 A compresi."
- EN 60950 - "Sicurezza delle apparecchiature informatiche."



**NOTA:** I requisiti di emissioni EN 55022 forniscono due classificazioni:

- La Classe A è per le aree commerciali tipiche.
- La Classe B è per le aree interne tipiche.

**AVVERTENZA SULLE INTERFERENZE RF:** questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico questo prodotto potrebbe provocare interferenze di radiofrequenze (RF), nel qual caso è possibile che l'utente debba prendere misure adeguate.

Questo dispositivo Dell è classificato per l'uso in un ambiente domestico tipico Classe B.

È stata redatta una "Dichiarazione di conformità" conformemente alle direttive e agli standard precedenti; essa è disponibile su file presso Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Irlanda.

## Avviso sul marchio CE

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali della direttiva dell'Unione Europea 1999/5/EC.

Cet équipement est conforme aux principales caractéristiques définies dans la Directive européenne RTTE 1999/5/CE.

Die Geräte erfüllen die grundlegenden Anforderungen der RTTE-Richtlinie (1999/5/EG).

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva Europea R&TTE 1999/5/CE.

Este equipo cumple los requisitos principales de la Directiva 1999/5/CE de la UE, "Equipos de Terminales de Radio y Telecomunicaciones".

Este equipamento cumpre os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeo e do Conselho (Directiva RTT).

O εξοπλισμός αυτός πληροί τις βασικές απαιτήσεις της κοινοτικής οδηγίας EU R&TTE 1999/5/ΕΚ.

Deze apparatuur voldoet aan de noodzakelijke vereisten van EU-richtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur 1999/5/EG.

Dette udstyr opfylder de væsentlige krav i EU's direktiv 1999/5/EC om Radio- og teleterminaludstyr.

Dette utstyr er i overensstemmelse med hovedkravene i R&TTE-direktivet (1999/5/EC) fra EU.

Utrustningen uppfyller kraven för EU-direktivet 1999/5/EC om ansluten teleutrustning och ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse (R&TTE).

Tämä laite vastaa EU:n radio- ja telepäätelaittedirektiivin (EU R&TTE Directive 1999/5/EC) vaatimuksia.

## Avvertenze per le telecomunicazioni in Nuova Zelanda

### Informazioni generali

"La concessione di un'autorizzazione telematica per qualsiasi elementi di apparecchiatura terminale indica solo che Telecom ha accettato che l'elemento è conforme alle condizioni minime per il collegamento alla propria rete. Non indica l'approvazione del prodotto da parte di Telecom, né fornisce alcuna garanzia. E soprattutto, non fornisce alcuna garanzia che un elemento funzionerà correttamente rispetto a un altro elemento di apparecchiatura telematica di marca o modello diverso, né implica che il prodotto sia compatibile con tutti i servizi di rete Telecom."

"Questa apparecchiatura non soddisfa completamente i requisiti di impedenza Telecom. Si possono verificare delle limitazioni di prestazioni, qualora gli strumenti vengano utilizzati congiuntamente con alcune parti della rete. Telecom non accetterà alcuna difficoltà nel caso in cui dovessero presentarsi delle difficoltà in tali circostanze."

"Questa apparecchiatura non sarà configurata per effettuare chiamate automatiche ai numeri di emergenza Telecom."

"Se si considera inaccettabile una determinata tariffa per chiamate locali, non utilizzare il pulsante di selezione chiamata per le chiamate locali. Dal telefono, vanno composte solo le 7 cifre del numero locale. NON comporre il numero del codice locale, né il prefisso "0"

"Questa apparecchiatura potrebbe non supportare la funzione di trasferimento di chiamata a un altro dispositivo collegato alla stessa linea."

## Avviso importante

"In caso di interruzione dell'erogazione di corrente, è possibile che questo telefono non funzioni. Assicurarsi che un telefono a parte, non dipendente dall'energia elettrica locale, possa essere disponibile per l'uso in caso di emergenza."

"Alcuni parametri necessari per la conformità con i requisiti telematici di Telecom dipendono dall'apparecchiatura (PC) associata a questo dispositivo. La relativa apparecchiatura sarà impostata in modo tale da funzionare entro i seguenti limiti, in modo che sia conforme alle specifiche di Telecom:

1. Non ci saranno più di 10 tentativi di chiamata allo stesso numero entro un qualsiasi periodo di 30 minuti per qualsiasi tentativo di chiamata manuale e l'apparecchiatura si scollegherà, liberando la linea, per un periodo non inferiore a 30 secondi tra la fine di un tentativo e l'inizio del tentativo successivo.
2. Qualora le chiamate automatiche vengano effettuate a numeri diversi, l'apparecchiatura andrà in linea per un periodo non inferiore a 5 secondi tra la fine di un tentativo e l'inizio del tentativo successivo.
3. L'apparecchiatura verrà impostata in modo da assicurarsi che le chiamate abbiano risposta tra 3 e 30 secondi di ricezione dello squillo."

"Chiunque utilizzi questo dispositivo per registrare conversazioni telefoniche dovrà agire nel rispetto delle leggi della Nuova Zelanda. Questo richiede che almeno un interlocutore sia consapevole che la conversazione viene registrata. Inoltre, i Principi previsti dalla legge sulla privacy del 1993 vanno rispettati relativamente alla natura dei dati personali raccolti, ai fini per cui vengono raccolti, alle loro modalità di utilizzo e a quali informazioni vengono trasmesse ad altri."

## Avvertenza sui dispositivi di Classe A per il cinese semplificato (solo Cina)

Sui sistemi di Classe A, accanto all'etichetta legale è riportata la seguente avvertenza:

Avvertenza: questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico questo prodotto potrebbe provocare interferenze radio, nel qual caso è possibile che l'utente debba prendere misure adeguate.

### 声明

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

## Conformità alla norma EN 55022 (solo Repubblica Ceca)

This device belongs to Class B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující: Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

## Avvertenza VCCI (solo Giappone)

La maggior parte dei computer Dell è classificata dal Comitato di controllo volontario per le interferenze (VCCI, Voluntary Control Council for Interference) come apparecchiatura informatica (ITE, Information Technology Equipment) di Classe B. Tuttavia, l'inclusione di alcune opzioni può modificare la taratura di alcune configurazioni alla Classe A. ITE, inclusi i dispositivi, le schede di espansione, le stampanti, i dispositivi di input/output (I/O), i monitor e così via, integrati o collegati al computer dovrebbero corrispondere alla classificazione ambientale elettromagnetica (Classe A o B) del computer.

Per stabilire quale classificazione è applicabile al proprio computer, osservare le etichette/i simboli ubicati sul pannello inferiore, laterale o posteriore del computer. Una volta stabilita la classificazione VCCI del computer, leggere l'avvertenza VCCI appropriata (vedere "Simbolo delle norme Classe A VCCI" o "Simbolo delle norme ITE Classe B VCCI").

### ITE Classe A

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Questo è un prodotto Classe A basato sullo standard del Consiglio del controllo volontario per le interferenze di apparecchiature informatiche. Se questa apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente domestico, possono presentarsi dei disturbi radio. In caso di disturbi, è possibile che l'utente debba prendere dei provvedimenti.

### Simbolo delle norme ITE Classe A VCCI

Se l'etichetta legale contiene il seguente simbolo, significa che il computer è un prodotto di Classe A: 

### ITE Classe B

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としています。ラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

Questo è un prodotto Classe B basato sullo standard del Consiglio del controllo volontario per le interferenze di apparecchiature informatiche. Se questa apparecchiatura viene utilizzata vicino a un ricevitore radio o televisivo in un ambiente domestico, potrebbe causare interferenze radio. Installare e utilizzare l'apparecchiatura attenendosi al manuale di istruzioni.

### Simbolo delle norme ITE Classe B VCCI

Se l'etichetta legale contiene il seguente simbolo, significa che il computer è un prodotto di Classe B:



### Avvertenza MIC (solo Repubblica di Corea)

Per stabilire quale classificazione (Classe A o B) è applicabile al computer (o a un altro dispositivo digitale Dell), esaminare le etichette di registrazione del ministero delle informazioni e comunicazioni della Repubblica di Corea, ubicate sul computer (o su altri dispositivi digitali Dell). L'etichetta MIC può essere posizionata separatamente dagli altri simboli normativi applicati al prodotto. La riga due dell'etichetta identifica la classe di emissioni per il prodotto-"(A)" per i prodotti di Classe A oppure "(B)" per i prodotti di Classe B.

**NOTA:** i requisiti di emissioni MIC consentono di effettuare due classificazioni:

- I dispositivi di Classe A sono destinati a fini commerciali.
- I dispositivi di Classe B sono destinati a fini non commerciali.

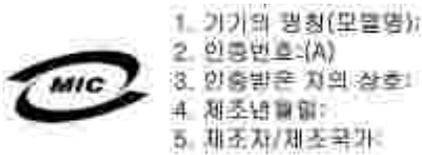
### Dispositivo di Classe A

가동일	사용자안내
A급 기기 (업무용 정보통신기기)	이 기기는 업무용으로 전자파 적합 인증을 받은 기기이오니, 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 위하여 만일 잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 교환용으로 교환하시기 바랍니다.

Notare che, relativamente alle interferenze elettromagnetiche, questo dispositivo è stato approvato per fini commerciali. Se si ritiene che questo dispositivo non sia idoneo per l'uso, è consentito scambiarlo con un dispositivo a fini non commerciali.

### Etichetta legale Classe A MIC

Se l'etichetta legale contiene il seguente simbolo, significa che il computer è un prodotto di Classe A:



## Dispositivo di Classe B

기종별	사용차인내분
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파허용동특을 한 기기로서 주거지역 에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Notare che questo dispositivo è stato approvato per usi non commerciali e può essere utilizzato in qualsiasi ambiente, comprese le aree residenziali.

## Etichetta legale Classe B MIC

Se l'etichetta legale contiene il seguente simbolo, significa che il computer è un prodotto di Classe B:



## Avviso del centro polacco per i test e le certificazioni

L'apparecchiatura dovrebbe essere alimentata da una presa collegata a un circuito di protezione (una presa tripolare). Tutte le apparecchiature che lavorano integrandosi (computer, monitor, stampante e così via) dovrebbero avere la stessa alimentazione.

Il conduttore di messa in fase dell'impianto elettrico della stanza dovrebbe avere un dispositivo di protezione di riserva contro i cortocircuiti sotto forma di un fusibile con un valore nominale non superiore a 16 ampère (A).

Per spegnere completamente l'apparecchiatura, il cavo di alimentazione va rimosso dalla presa di alimentazione, che dovrebbe essere ubicata vicino all'apparecchiatura ed essere facilmente accessibile.

Il segno di protezione "B" conferma che l'apparecchiatura è conforme ai requisiti di utilizzo della protezione dello standard PN-EN 55022.

#### Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przewłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kółkiem).  
Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabli zasilającego z gniazda, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne. Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkownika zawartymi w PN-EN 60950:2000 i PN-EN 55022:2000.

Jeżeli na tabliczce znamionowej umieszczono informację, że urządzenie jest klasy A, to oznacza, że urządzenie w środowisku mieszkalnym może powodować zakłócenia radioelektryczne. W takich przypadkach można zadecydować od jego użytkownika zastosowania odpowiednich środków zaradczych.

#### Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usunąć kółka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonymi przewodami ochronnymi.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłóconego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

## Avvertenza BSMI (solo Taiwan)

Se il simbolo  o  è presente sull'etichetta legale sul pannello inferiore, laterale o posteriore del computer, si applica la seguente sezione:

## BSMI 通告 (僅限於台灣)

大多數的 Dell 電腦系統經 BSMI (經濟部標準檢驗局) 劃分為乙類數位裝置。但是，使用某些選件會使有些組態的等級變成甲類。若要確定您的電腦系統適用等級，請檢查所有位於電腦底部或背面板、擴充卡安裝托架，以及擴充卡上的 BSMI 註冊標籤。如果其中有一甲類標籤，即表示您的系統為甲類數位裝置。如果只有 BSMI 的檢驗號碼標籤，則表示您的系統為乙類數位裝置。

一旦確定了系統的 BSMI 等級，請閱讀相關的 BSMI 通告。請注意，BSMI 通告規定凡是未經 Dell Inc. 明確批准的擅自變更或修改，將導致您失去此設備的使用權。

此裝置符合 BSMI (經濟部標準檢驗局) 的規定，使用時須符合以下兩項條件：

- 此裝置不會產生有害干擾。
- 此裝置必須能接受所接收到的干擾，包括可能導致無法正常作業的干擾。

## 甲類

此設備經測試證明符合 BSMI (經濟部標準檢驗局) 之甲類數位裝置的限制規定。這些限制的目的是為了在商業環境中使用此設備時，能提供合理的保護以防止有害的干擾。此設備會產生、使用並散發射頻能量；如果未遵照製造廠商的指導手冊來安裝和使用，可能會干擾無線電通訊。請勿在住宅區使用此設備。

**警告使用者：**  
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾。  
在這類情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## 乙類

此設備經測試證明符合 BSMI (經濟部標準檢驗局) 之乙類數位裝置的限制規定。這些限制的目的是為了在住宅區安裝時，能防止有害的干擾，提供合理的保護。此設備會產生、使用並散發射頻能量；如果未遵照製造廠商的指導手冊來安裝和使用，可能會干擾無線電通訊。但是，這並不保證在個別的安装中不會產生干擾。您可以透過關閉和開啓此設備來判斷它是否會對廣播和電視訊號造成干擾；如果確實如此，我們建議您嘗試以下列一種或多種方法來排除干擾：

- 重新調整天線的接收方向或重新放置接收天線。
- 增加設備與接收器的距離。
- 將設備連接到不同的插座，使設備與接收器連接在不同的電路上。
- 請向經銷商或有經驗的無線電 / 電視技術人員查詢，以獲得幫助。

## Informazioni NOM (solo Messico)

Le seguenti informazioni sono riportate sui dispositivi descritti nella presente documentazione, conformemente ai requisiti previsti dagli standard messicani ufficiali (NOM):

Esportatore:	Dell Inc. One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importatore:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Spedire a:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.L. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.
Numero modello:	
Tensione di alimentazione:	100/240 VCA
Frequenza:	50 / 60 Hz
Consumo di corrente:	1,5 A
Tensione di uscita:	20 VCC
Corrente di uscita:	3,5 A

## Conformità allo standard ENERGY STAR®

Alcune configurazioni dei computer Dell sono conformi ai requisiti previsti dall'agenzia di protezione dell'ambiente (EPA, Environmental Protection Agency) per i computer a risparmio energetico. Se sul pannello anteriore del computer è riportato il simbolo ENERGY STAR®, significa che la configurazione originale è conforme a questi requisiti e che le funzioni di gestione dell'alimentazione ENERGY STAR® del computer sono attivate.

**NOTA:** Qualsiasi computer Dell con il simbolo ENERGY STAR® ha la certificazione di conformità ai requisiti EPA ENERGY STAR® configurati al momento della spedizione da parte di Dell. Qualsiasi modifica apportata a questa configurazione (come l'installazione di ulteriori schede o unità di espansione) potrebbe far aumentare il consumo di corrente del computer oltre i limiti previsti dal programma ENERGY STAR® dell' EPA.

## Simbolo ENERGY STAR®



Il programma ENERGY STAR® dell'EPA è il risultato degli sforzi congiunti compiuti dall'EPA e dai produttori di computer per ridurre l'inquinamento dell'aria promuovendo i prodotti informatici a basso consumo energetico. L'EPA calcola che l'utilizzo di prodotti informatici ENERGY STAR® possono consentire agli utenti di risparmiare fino a due miliardi di dollari ogni anno sui costi energetici. A sua volta, questa riduzione nell'utilizzo di elettricità può ridurre le emissioni di anidride carbonica, il principale gas responsabile dell'effetto serra e di biossido di zolfo e ossidi d'azoto, la principale causa delle piogge acide.

Inoltre, è possibile ridurre l'uso di elettricità e i relativi effetti collaterali spegnendo il computer quando non è in uso per lunghi periodi di tempo, soprattutto di notte e i fine settimana.